大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千二百六十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
今日出紙四大張　零售港幣八毫
香港利有印務有限公司承印

邀百國地區包括蘇歐旅遊業參加

北京將開國際旅遊會議 對外介紹中國旅遊資源

中國旅遊總局招待記者談擴大中外旅遊合作交流

【本報記者呂德潤、侯東海北京十三日專電】中國旅遊總局王越毅副局長對記者透露，經國務院批准，中國將於明年二月底在北京舉行展銷性的國際旅遊會議。舉行這樣的國際旅遊會議，在我國還是第一次。

王越毅說，為了適應我國旅遊事業的發展形勢，加强同各國旅遊組織的聯繫，擴大旅遊客人的來源，國務院批准一九八三年二月二十八日到三月四日在北京舉行國際旅遊會議。會議將向外國旅遊界介紹我國的旅遊政策和旅遊資源，在會議上，我國還將同國際旅遊組織和各國旅遊界交流經驗以及與到會的外國旅行社代表洽談一九八四年的旅遊業務。為了使外國朋友對我國旅遊業有更進一步的了解，會議期間將同時舉辦一個展覽會，由各省、市、自治區以圖片、幻燈、短片及實物等多種形式介紹各省、市的旅遊勝地的突出特點和接待條件服務設施等。

他說，這次會議由中國旅遊總局、中國民航總局聯合舉辦，中國國際旅行社和中國旅行社參加一九八四年的旅遊業務的洽談。會議將邀請來自世界五大洲一百一十多個國家，其中包括蘇聯和東歐各國的三百多家旅行社派代表前來參加，會議通知書已在六月份陸續發出，今已收到許多外國旅行社表示願意前來的函電，不久即將向各國與會者發出正式的邀請信。另外，會議還將邀請一些國家的旅遊部部長或旅遊界知名人士以及外國航空公司、新聞單位的人士參加，參加的人數約一千人左右。

王越毅說，參加會議的各國旅行社的代表，費用自理，我們在價格上將給以一定的優惠，按照國際慣例，每人還需交納七十美元的登記費，作為會議的開支。會議結束後，還將組織會議代表到各地旅遊，歡迎各國代表參加。王越毅還向記者介紹了上半年度我國旅遊業的情況，他說，一到六月份，中國國際旅行社共接待各國遊客十二萬八千多人，比去年同期增長了百分之十八．四，完成全年計劃的百分之四十二．七，中國旅行社共接待遊客四十八萬一千五百人，較去年同期下降了百分之六．八。接着他說，最近外傳今年我國的旅遊業出現了大幅度的下降，這是不真實和誇大了的。

86年世界體操賽 中國擔任主辦國

國際體操聯合會有決議

【據新華社蘇黎世十二日英文電】國際體操聯合會決定，委託中國體操協會主辦一九八六年在中國北京舉行的世界杯體操賽。

國際體聯於七月十日和十一日在蘇黎世舉行第六十次大會，作出上述決定。

由體操協會副主席張廣德（譯音）率領的中國四人代表團，出席了國際體聯大會。

較早時由七月六日至九日，國際體聯執行委員會 與技術委員會 在蘇黎世舉行了會議。

日外相電中國 感謝營救松田

【法新社東京十三日電】日本政府今天感謝中國救還日本攀登中國四川省境貢嘎山登山隊員松田宏也性命的營救工作和醫藥治療。

日本外務相櫻內發出了致謝電報給中國外長黃華和四川省長魯大東。

北芪精在手　氣足精神夠

功能：
補氣養血
消除疲勞
固表止汗　理脾健胃

總經銷：華興藥業有限公司
地址：香港軒尼詩道192-194號 樓
電話：5-8910628-0

滬市規劃局朱錫賢昨對外商宣佈

上海闢建綜合工業區

地點在閔行旨在引進先進技術

另在虹橋路開闢供開展外貿等用途的外商活動中心

【新華社上海七月十三日電】上海市規劃局總工程師朱錫賢說，上海今後城市發展的總目標是：逐步把上海建設成為經濟繁榮、科技先進、文化發達、布局合理、建築協調、設施完善和環境整潔的社會主義現代化城市。

他的這番話是在今天由錦江外商服務中心舉行的報告會上向近百名各個國家和香港企業常駐上海機構的代表以及在這裏進行經濟技術交流活動的外商宣佈的。

他說，為了引進先進技術，將在上海第一個衛星城——閔行，建設一個綜合工業區，另外還將在上海市中心以外的虹橋路開闢一個供開展外貿、旅遊、科技交流的外商活動中心。

他說，上海還將建設一個新的國際客運碼頭，在杭州灣、長江口設立新港區，並利用黃浦江的有利條件，整頓和改造舊港區。

在談到有計劃地改善城市環境時，朱工程師說，我們將制定長遠環境保護規劃和近期改善計劃。上海的住宅建設要具有自己的特點，同時要便於綜合開發基礎設施和服務設施。

【新華社上海十三日電】近三年來，上海共利用外資二億二千萬美元，其中由外商直接投資的一百四十五項，六千二百萬美元，利用各種貸款一百八十三項、一億六千萬美元。

這是上海市計劃委員會副秘書長李功豪今天下午在錦江外商服務中心舉行的一個報告會上宣布的。近百名各國和香港企業常駐上海機構的代表以及在這裏進行經濟技術交流活動的外商參加了報告會。

李功豪說，今後上海在對外經濟貿易方面，力爭有較大的發展，提高出口工業品產值在工業總產值中所佔的比重。

錦江外商服務中心負責人許鵬飛說，這個中心今後將每個月為在上海的外商舉行報告和座談會，邀請上海市人民政府有關部門的負責人介紹情況。在八月份，服務中心計劃邀請上海外貿總公司的負責人同外商就對外貿易方面共同感興趣的問題舉行座談。

昨會見阿拉伯聯盟代表團

趙紫陽談黎國局勢

中國關心黎局發展，並將與其他國共同努力 迫以軍無條件立即撤軍

【據新華社北京十三日英文電】趙紫陽總理今天在北京會見阿拉伯也門外長阿里．盧圖夫．紹爾為團長的阿拉伯國家聯盟代表團。

趙紫陽說，中國政府和人民關注黎巴嫩的局勢發展。我們強烈譴責以色列入侵黎巴嫩及屠殺巴勒斯坦及黎巴嫩人民的野蠻行徑。我們譴責美國支持及縱容以色列的侵略和擴張。

他說，中國將與其他愛好和平國家及人民一起繼續努力，以制止以色列的侵略並迫使其軍隊立即無條件自黎巴嫩撤退。

鄧穎超宴請范壽康 歡迎他回祖國定居

詢問范一家人生活並祝他喬遷之喜

【中國新聞社北京七月十三日電】全國人大常委會副委員長鄧穎超，今天中午在人民大會堂會見並宴請從台灣回大陸定居的范壽康教授。

當頭髮全白，拄着拐杖的范壽康來到大廳時，鄧穎超副委員長同他熱烈握手，並說：「您身體很好，看不出是八十六歲的老人，真是名副其實的壽康，祝您長壽健康！」范教授激動地說：「不敢當，非常感謝。」

「聽說您已搬了新居？」范壽康答：「是的，三天前，我搬進了復興門外新建的高級公寓，住得很寬敞，很好。」鄧大姐說，「今天一是歡迎您回來定居，二是祝賀您喬遷之喜。您那麼大年歲，還懷着赤子之心，遠涉重洋，回到祖國大陸，我們很高興，今後在祖國建設和工作方面，請您多指教。」范教授說：「在我有生之年，一定為祖國統一大業盡力。」

鄧穎超副委員長還詢問了范壽康的五兒子范樂年和兒媳王僑生的工作、生活情況。范樂年和王僑生是二年前從美國回來定居的。「最近機關在北太平莊分給我們一套新房子，十分舒適，工作條件也不錯。」鄧大姐鼓勵他們好好工作，為祖國四化建設出力。

黃金市場恢復强勢 倫敦金價超三五〇

【路透社倫敦十三日電】黃金價格今天大幅上升，漲至每安士超過三百五十美元，自四月福克蘭羣島危機推動了人們對黃金的需求以來，這是金價第一次超過三五〇美元。

自六月底金價跌破三百美元後，市場已逐漸恢復强勢，有迹象顯示，美國聯邦儲備（中央）銀行正放寬緊縮貨幣政策，可能標誌美國高利率將下降。

趙紫陽對美IBM副總裁說

中國對外開放政策不會變

中國同各國在經技合作方面有許多事可做

【新華社北京十三日電】國務院總理趙紫陽今晚會見了美國國際商業機器公司高級副總裁兼美洲—遠東分公司董事長拉爾夫．埃．費佛爾一行。

會見中，費佛爾談到他所在的公司同中國進行計算機合作的進展情況。他表示對中國進行合作很感興趣，並希望增加美中間的合作，擴大貿易往來。

趙紫陽說，中國的政治局勢是穩定的，政策是有連續性的。中國的對外開放政策不會改變。中國同外國簽訂合同是講信用的。他說，中國同包括美國在內的各國進行經濟技術合作，有許多事情可做，前途是廣闊的。

機械工業部副部長趙明生，美國駐中國大使恒安石等參加了會見。

番石榴汁　蔗汁

天然原味　香甜可口
清香脫俗　夏日最佳消暑飲品

竹蔗原汁　清熱潤肺
四季常飲　有益健康
凍飲熱飲都適宜

中國糧油食品進出口公司監製　廣東

總經銷：安達股份有限公司　地址：香港干諾道西76號地下　電話：5-474115　5-474194

香港 陝西省 中國旅行社
聯合首次舉辦
香港⇄西安
直航專機旅行團

西安、華山　八天$2498
西安、洛陽、少林寺八天$2748
西安、北京　八天$3668

※香港西安間直航專機往返；暢遊西安、洛陽、北京三大歷史名城，攀華山、登少林，內容豐富多采；西安住西安賓館或人民大厦，洛陽住友誼賓館，北京住華都飯店，全部空調帶衛生間雙人房。

8月15日首航 8月22、29日，9月5、12、19、26日，10月3、17、24、31日……以後逢星期日有團出發

灣仔分社
香港軒尼詩道24—34號大生商業大厦地庫
電話：5-276263（20線）

旺角分社
九龍洗衣街62—72號得寶大厦
電話：3-964241

澳門中國旅行社
澳門南灣街63—63號A
電話：88922

外賓部
香港皇后大道中77號中旅大厦
電話：5-252284-7
九龍彌敦道27-33號
電話：3-7219826-7

華僑部
香港皇后大道中77號中旅大厦
電話：5-217166-8
九龍彌敦道27—33號
電話：3-667201

暨與我社有業務往來之各大旅行社報名查詢

認爲不應用武力解決巴勒斯坦問題

以軍人出現反戰情緒 函貝京稱不願再打仗

不知這場戰爭目的何在 促撤回在黎以軍

【法新社耶路撒冷十三日電】一批以色列後備役軍人已展開全國性宣傳，要求在黎巴嫩的以色列士兵返國。

這批人由一百二十二名陸軍後備役軍人組成，包括十七名軍官在內。其發言人說，他們曾於上星期五寫信給以色列總理貝京和國防部長沙龍，表示他們不想再去黎巴嫩打仗，不過，尚未收到覆信。

他們說，他們中的每一個成員，都會「根據自己的良知」，自行決定是否服役。

他們在信中說，「這場戰爭究竟想把我們帶往那裏去？」他們並說，「在以色列入侵、轟炸和破壞黎巴嫩以後，雙方的死亡已經足夠了。」他們譴責「一切用武力解決巴勒斯坦問題的努力」。

在黎巴嫩作戰的三十四歲以色列砲兵加迪·斯特巴，談到他在考慮到砲轟西頓港市的後果時非常震驚。在那裏，市區的一個部分被以色列砲彈徹底摧毀了。他說，任何人都無法為這項行動感到驕傲。

特拉維夫大學哲學教授、後備役軍士葉胡達·梅爾扎指責「侵略戰爭」說，以色列已有一年沒有受到來自黎巴嫩的攻擊。

梅爾扎教授說，這場戰爭是不正義的，它帶來對平民的屠殺，同時，以軍一直不知道戰爭的目標。他說，這批後備役軍人由幾個以色列左翼團體組成。

肆意利用本屆女壘賽製造「兩個中國」

波特竟稱台灣旗爲「國旗」 中國壘協表示憤慨和抗議

波特還揚言要對中國不參賽採取制裁眞是豈有此理

【新華社北京十三日電】中國壘球協會負責人今天向本社記者發表談話，對國際壘聯秘書長波特等人肆意利用第五屆世界女子壘球錦標賽，製造「兩個中國」的行徑，表示憤慨和抗議。

中國壘協負責人說，我會曾多次指出，根據國際壘聯和國際奧委會關於中國台北問題的決議，在第五屆世界女子壘球錦標賽上不得以任何方式使用台灣的所謂「國旗」、「國歌」。但是國際壘聯秘書長波特等人始終拒絕就此作出明確的書面承諾。現在，第五屆世界女子壘球錦標賽已經收場。來自台北的大量報道證明，有人利用這次錦標賽猖狂製造「兩個中國」。這不能不引起中國人民和運動員的強烈憤慨。

這位負責人指出，不僅如此，國際壘聯秘書長波特等人竟然還指控中國壘協及其他看穿他們的政治陰謀而不去台北參加比賽的協會是「搞政治」，揚言要「採取制裁措施」，真是豈有此理。利用這次體育比賽搞政治陰謀的不是別人，正是他們自己。應該受到譴責的恰恰就是他們自己。

中國壘球協會負責人對國際壘聯秘書長波特等人這種破壞國際奧委會和國際單項體聯決議，製造「兩個中國」的行徑，表示強烈的抗議。他表示，所有真正關心世界體育運動健康發展的人都可以從這一醜劇中取得有益的結論。

這位負責人指出，任何妄圖製造「兩個中國」、阻撓台灣回歸祖國，破壞中國人民統一大業的活動都是注定要失敗的。

【新華社北京七月十三日電】經過國際壘聯少數領導人和中國台北方面某些人的精心策劃，七月三日在台北舉行的第五屆世界女子壘球錦標賽開幕式，被導演成一場公開製造「兩個中國」的政治醜劇。據報道，七月十一日這場壘球賽已經結束。

人們記得，國際壘聯秘書長波特曾信誓旦旦地保證這次錦標賽嚴格遵守國際壘聯有關中國台北壘協必須改名、改旗和改歌的決議和國際奧委會的有關規定。然而，不出人們所料，這次開幕式卻在台灣的所謂「國旗」「國歌」上大作文章，製造「兩個中國」。據台灣的中央社和外電報道，開幕式時「球場內外觸目皆是」台灣的所謂「國旗」，「旗海處處」。在台北市立棒球場入口處和四周，遍插巨幅「國旗」，「球場內近萬觀衆一人揮帶一面國旗，不時一齊揮舞」，站起來齊唱所謂「國歌」，並且在開幕式時，把所謂「國旗」分送給少數外國隊員持入場內。

顯然，這種「萬人齊舞，萬人齊唱」的安排是預先佈置的，是有組織有計劃製造「兩個中國」的陰謀，任何人都不能把這種現象解釋為個人的自發行動。然而，波特居然說：「在開幕式上，看台上的觀衆又揮舞國旗又唱國歌。這完全是個人的自發行為，我深為感動。」（據七月五日日本《產經新聞》報道）。在這裏，他自己公然把台灣的旗、歌說成「國旗」、「國歌」，這進一步暴露了在世界女壘賽的問題上，波特自始至終都在玩弄製造「兩個中國」的政治陰謀。

不僅如此，為了掩蓋他們的詭辯勾當，國際壘聯少數領導人還對那些反對這個政治陰謀、不去參加比賽的壘球協會施加壓力，進行恫嚇。據《產經新聞》記者報道，國際壘聯主席凱桑揚言說，「明年五月將在墨西哥舉行的國際壘聯全體會議上，可能作出決定，給予日本和北京以停止三年會員權利的處分。」還說什麼「對那些報了名又抵制參加比賽的會員，也要採取同樣的措施。」

中東人民當務之急 迫使以軍撤出黎境

黃華重申支持巴解立場

美國應對以色列侵略暴行負責

【據新華社北京十三日電】國務委員兼外交部長黃華昨天下午同以阿拉伯也門共和國外交部長阿里·盧圖夫·紹爾為團長的阿拉伯國家聯盟代表團舉行了會談。會談在誠摯友好的氣氛中進行。黃華在會談時強烈譴責以色列入侵黎巴嫩、圍困貝魯特的暴行。他指出，對於以色列的侵略暴行，美國政府負有不可推諉的責任。

黃華重申：中國政府和人民堅定不移地支持巴勒斯坦、黎巴嫩和敘利亞人民抗擊以色列侵略的鬥爭。

紹爾在會談時說，代表團是受阿拉伯聯盟委託，前來向中國政府介紹以色列對巴勒斯坦和黎巴嫩人民的侵略暴行的。他說，阿拉伯各國人民堅決支持巴勒斯坦人民的正義事業，堅決維護黎巴嫩的國家主權和領土完整。他們高度警惕美國對阿拉伯國家的威脅。紹爾感謝中國政府和人民一貫支持巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民的正義鬥爭。

代表團是昨天下午到達北京的。

【新華社北京十三日電】國務委員兼外交部長黃華同緬甸外交部長吳漆蘭，今天下午在這裏舉行了會談，就共同關心的國際問題，尤其是東南亞局勢交換了意見。

中國方面參加會談的有外交部副部長吳學謙，即將赴任的中國駐緬甸大使黃明達。

吳漆蘭外長一行是在訪問了朝鮮之後，應黃華的邀請前來我國訪問，於今天上午乘飛機到達北京的。

【法新社貝魯特十三日電】黎巴嫩官方消息說，法國今天參加了此間關於自西貝魯特撤走巴勒斯坦人和由多國部隊進行干預的談判，使陷入僵局的談判重行恢復。

法國駐黎巴嫩大使亨利同黎巴嫩總理瓦贊和旅遊部長哈馬德舉行了會談。哈馬德曾與巴勒斯坦人接觸。其後，他又在前總統薩拉姆的陪同下同美國的特使哈比卜舉行了會談。

這項官方消息沒有透露會談的內容，而只是說「正探索新設想，以試行疏解這一危機」。

美國觀衆排隊參觀世界博覽會中國館

美國觀衆在田納西州諾克斯維爾城舉辦的世界博覽會中國館前排隊等待參觀。世界博覽會於一九八二年五月開始，為期半年。中國館自開幕以來，觀衆有時一天多達六萬人，參觀者經常排隊等候三小時之久。（新華社傳真照片）

沙特促安理會五國 對以色列經濟制裁

【路透社巴林十三日電】沙特阿拉伯和其在海灣合作會議中的五個盟國，今天要求美國和聯合國安理會另四個常任理事國，由於以色列入侵黎巴嫩而對它實施經濟制裁。

在沙特夏都塔伊夫舉行三天外長會議後發出的聲明中，該會議斥責美國否決要求以色列自黎巴嫩撤軍的安理會議案。

美國候任國務卿

舒爾茨談中東局勢

要加強美國同阿拉伯國家的關係 又稱要對以安全承擔持久責任

【合衆國際社華盛頓十三日電】舒爾茨星期二說，黎巴嫩危機，大大加強了需從各個方面來考慮巴勒斯坦問題的必要性，他敦促巴勒斯坦參加戴維營自治會談。

這位候任國務卿還保證繼續保持和加強美國同阿拉伯世界的關係，同時重申「美國對以色列安全承擔的深遠持久的責任」。

舒爾茨把他準備好的對參議院委員會的十三頁聲明的幾近一半的篇幅，用於談論中東問題。參議院外交委員會正在考慮他接替黑格任國務卿的任命。他重申他已斷絕了同比徹特爾集團的一切聯繫。該公司同阿拉伯國家有大量的交易。

六十一歲的舒爾茨曾表示希望，「我們能夠達成一項協議，將滿足以色列的重大安全利益和巴勒斯坦人的政治願望，符合其它直接有關各方的利益，並贏得國際社會的認可」。

舒爾茨在參院聽證會上，更其概括地談到，他贊同里根政府的辦法，即美國必須通過實力地位尋求和平，在同蘇聯交往方面更其如此。

安理會停火建議 伊朗總理表拒絕

【美聯社貝魯特十三日電】國營伊斯蘭共和國通訊社星期二報道說，伊朗總理莫薩維拒絕了聯合國安理會派聯合國觀察員監督伊朗和伊拉克戰爭中停火的建議。

此間截聽到的伊朗電台消息說，莫薩維把星期一晚通過的安理會決議是「美國和蘇聯投給（伊拉克總統）薩達姆（侯賽因）的信任票」。

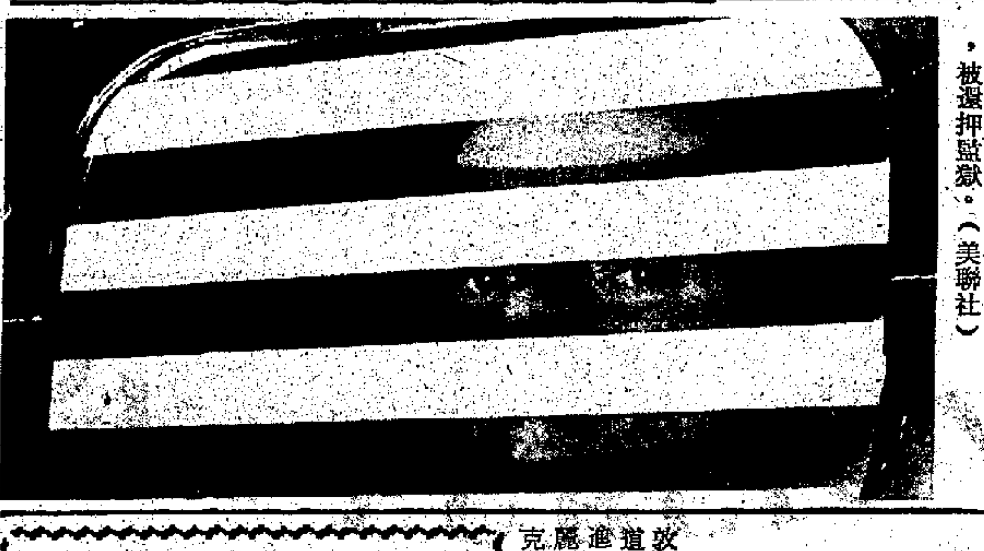
美審議汽車法例 部分零件須美製

日本豐田公司表示不滿

【美聯社東京十三日電】日本最大汽車製造廠豐田汽車公司董事長星期二說，美國國會現正審議的當地含量法例，將損害美國消費者和美國經濟。

豐田正一郎在外國記者俱樂部發表講話說，當地含量法例，「不僅可能產生限制競爭的反作用，違反美國顧客的最佳利益，而且在長遠來說，會對美國經濟不利。」

豐田拒絕推測，假如國會通過當地含量法例草案，他的公司會採取甚麼做法。這項法例規定，在美國出售的汽車，其某一百分比的零件必須是美國製造。



多次闖入白金漢宮的流浪漢

由倫敦新聞社發表的照片，顯示三十一歲的邁克爾·費根星期六離開倫敦弓街裁判司署。他因爆竊白金漢宮罪名被還押監獄。（美聯社）

特譯

美國經濟能迅速復甦嗎？

（美）蒙羅·卡明 里卡多·埃爾博

未來一年的前景

美國經濟經過三年蹣跚後，目前正在恢復平衡。然而，各種迹象表示，美國經濟難以開始長距離的快跑。

今年夏天，當美國經濟由戰後第八次衰退逐漸加快復甦的時候，全國人民將會鬆一口氣。這將是令人歡迎的。

估計夏天復甦加快的原因，是聯邦政府由七月一日起減稅百分之十，同時，社會福利金將增加百分之七·四。這兩項措施，將使消費者多得四百三十億美元，從而可以把其中很大部分用來增加開支。

有助於復甦加快的其他原因還有：物價會以多年來最慢的速度上升，各企業增加訂貨來補充已告減少的存貨，聯邦政府隨着里根加强軍備將開始增加採購。

然而，這些好消息並未到達令人歡欣鼓舞的程度。預料經濟將於明年再度放慢。還看不到暢旺的前景。不久，復甦速度放慢比加快的可能性更大。失業在下降前將接近百分之十。企業也會減少在新廠房和新設備的投資。

總的來說，《美國新聞與世界報道》周刊經濟組在年中展望未來一年前景時預料，這一次的復甦，將是二次大戰後最疲弱的復甦。

利率高企復甦受窒息

預料從現在到一九八三年中，經通貨膨脹調整後的全國貨物和勞務總產值，只能增長百分之三·五。而戰後七次復甦第一年的平均增長率為百分之七·六。換句話說，這次復甦第一年的速度，還不及前七次平均的一半。

六月二十二日，商務部發表的數字表示，美國經濟於今年第二季度開始好轉，增長年率約為百分之○·六。

利率將對未來經濟有莫大的影響。假如利率顯著下降，復甦就會加强，反之，假如利率高企，復甦就可能受到窒息。後一個可能已使白宮深感憂慮。財政部長里甘六月底的談話，反映了政府的憂慮。他說，他正在研究降低利率的辦法，其中包括限制聯邦儲備局的獨立性。他後來沒有再提這個限制，但表明他希望看到利率下降。

短中期利率會稍降

《美國新聞與世界報道》經濟組預料，今後幾個月內，短、中期利率會逐漸下降一些，但是，到了年底會再次堅挺。屆時，現在為十六厘半的優惠利率，會降到十五厘上下。

聯邦儲備局主席沃爾克同意這種審慎樂觀的看法。他於六月中告訴國會說，「我看，利率只會下降。」不過，他同時强調，儲備局不打算放鬆其緊縮銀根政策來迅速降低利率。

未來經濟叫白宮特別感到失望的一個特點，是工商界對去年稅法刺激投資的措施，沒有作出響應。

總統里根本來指望全國大小企業，大幅度增加投資來刺激生產，並降低失業率。現在，全國企業平均的開工率，只有百分之七十多一點點，而五月份的失業率達百分之九·五，全國有一千○五十萬人失業。

不過，《美國新聞與世界報道》經濟組預料，短期內投資不會有大幅度增加。相反，在扣除通脹因素後，企業的非住宅投資在現在到明年中期間，會下降百分之二。

對里根的白宮來說，另一個壞消息是，當十一月間的國會中期選舉逐漸接近時，失業將會在短期內上升。

失業率將達到高峯

經濟組預料，中期選舉前，失業率將達到百分之九·八的高峯。隨後，將趨向下降，一年後，失業率將降至百分之八·九，失業人數為九百九十萬。同期內，就業人數將增加不夠百分之二，達到一億零一百二十萬。

現在平均達十六厘半的按揭利率，未來幾個月內也不會大幅下降。芝加哥美國儲蓄公司聯會首席經濟學家詹姆斯·克里斯汀說，「預料今年頂多只會降至十五厘。」不過，他警告說，在現在到年底期內，按揭利率在略為下降後，可能再度反彈。

就好的方面說，通脹率將是多年來最低的。經濟組預料，在未來十二個月內，消費（零售）價格只會上升百分之五·五。今年，這個價格指數只會上升百分之六·一，成為一九七六年（百分之五·八）以來最低的。過去三年的每年平均升幅為百分之十一·七。

人民在納稅後的總收入，未來一年內將增加百分之九·六，而過去一年為百分之八。現在，工廠工人每小時賺八·四七美元，未來一年將增至九元。

目前疲弱的利潤，也會逐漸增加。經納稅後的公司利潤，在過去一年下降百分之二二·一後，將於未來一年上升百分之三○·三。

（任安 節譯自《美國新聞與世界報道》）

白金漢宮新措施 調換警衛增警犬

【路透社倫敦十三日電】在公衆對於一個夜間入侵者輕而易舉地得闖入女皇臥室抗議呼聲日益高漲之際，今天在白金漢宮伊麗莎白女王週圍採取了嚴厲的新保護措施。

保安措施改變的情況表明，前此負責警衛勤務的警員已被調往別的工作崗位，在廣大園地的巡邏犬已經加多，皇宮入口處附近已裝上了絆網，而一切來客都要經過更為仔細的檢查。

流浪漢十二次闖宮 女王按緊急鈴失靈

宮庭稱此漢是沿排水管爬上窗戶入屋的

說有女朋友名伊麗莎白

【合衆國際社倫敦十三日電】新聞報道星期二說，被控闖進白金漢宮英女王伊麗莎白臥室的男子邁克爾·費根，當時正拿着一個可以用作武器的破爛煙灰盅，而且最近曾因襲擊行為被捕。

倫敦《泰晤士報》報道，當女王伸手觸摸她的「緊急按鈕」，通知王宮守衛時，她發現保安鈴竟然失靈。

倫敦《太陽報》說：「曾在白金漢宮與女王作床畔交談的流浪漢，曾對王宮進行過至少十二次夜訪。」

費根的母親對該報說，「他常對我說，他有一位女朋友叫伊麗莎白。」

【合衆國際社倫敦十三日電】在最近有人闖入女王伊麗莎白二世臥室之後，政府官員承諾要改善皇家的保安措施。但是在星期二問題依然存在，即這個闖賊如何得以進入警衛森嚴的白金漢宮。

宮庭人士說，邁克爾·費根得能進入這一臥室，是靠沿排水管向上爬，移開冒在防鴿子飛進的鐵絲網後鑽進窗戶。

探員們說，在女王臥室的窗檻上發現有瀝青痕迹，表明費根曾走過一處新鋪瀝青的地段。

【美聯社倫敦十三日電】英國報章星期二說，闖進伊麗莎白女王臥室把她驚醒的人，曾對白金漢宮進行過至少十二次秘密夜訪，以看望他的「女友伊麗莎白·麗姬娜」。

警方指出，三十一歲的流浪漢邁克爾·費根，避過四十三名士兵、二十四名警察、三百五十名王宮職員，巡邏犬、監視攝影機、電子竊聽儀器及其他保安設備。

《每日快報》和《太陽報》說，費根已結婚，有六個孩子，他曾對白金漢宮進行過至少十二次夜訪。

費根的父親說：「我敢肯定，他去過若干次，我們知道他進入王宮至少已有三次。可能還有許多次。」

他的父親說，每次，他都在深夜離開他的妻子克莉絲廷，翌晨六時才回家，說他曾到倫敦西南部探望他的女友。

「當他的媽媽和我向他查問時，我的兒子會說，他的女友是一名上了年紀的女子，已結婚，有四個孩子，他稱她是伊麗莎白·麗姬娜。」伊麗莎白女王有四個子女。

英鐵路部門聲稱 可能關閉鐵路網

大部分火車已因罷工停駛十天

【合衆國際社倫敦十三日電】未能打破使大部分火車停駛的十天罷工的國有英國鐵路管理部門，於星期二開會商討，由於火車司機罷工，是否暫時關閉全國鐵路。

英國鐵路局發言人什爾說：「他們可能要作出決定，看是解僱司機，像目前這樣繼續下去，還是關閉整個鐵路網。我們可能要被迫作出（關閉鐵路）的決定，因為我們根本沒有那筆錢。」

各地黃金收市價

【美聯社倫敦十三日電】星期二各地黃金收市價（每安士美元計，括弧內為周一收市價）：

倫敦：三四八·五○（三四三·五○）

巴黎：假日（三三四·一八）

法蘭克福：三三九·七三（三三九·七三）

蘇黎世：三四七·八七五（三四二·一二五）

香港：三三八·四一（三四一·四五）

美報發表民意測驗顯示

里根就任總統以來 與各國關係惡化了

對歐洲拉美蘇日阿拉伯關係都搞不好

【美聯社洛杉磯十三日電】一項新民意測驗說，大部分美國人認為，里根就任總統以來，美國與世界其他地方的關係惡化了。

《洛杉磯時報》今天發表的這項民意測驗說，美國人認為，在過去十八個月內，里根政府與歐洲、拉丁美洲、蘇聯、日本、以色列和阿拉伯國家的關係，都惡化了。

接受這項測驗的人中有百分之六十七說，他們認為，美國與拉丁美洲的關係，已由於里根政府在福克蘭（馬爾維納斯）戰爭中支持英國而受到損害。

縱橫談

石油區是否會有新戰爭

施君玉

伊朗是否攻入伊拉克

美國從衞星照片中發現一項新動向，大批伊朗軍隊集中在伊朗—伊拉克邊境，有向伊拉克境內進攻之勢。

兩伊戰爭拖延了很久之後，最近已告一段落。最初攻入伊朗境內的伊拉克軍隊承認戰敗，並且全部撤離伊朗，回到伊拉克境內。

這場戰爭是否至此便告結束，抑或將要演出第二戰役，目前還不得而知。但無論如何，中東局勢在目前的以色列進攻黎巴嫩之外，還有另外一個火頭存在，則是不可否認的事實。

「假途滅虢」的招數

伊朗上個月提出，為了支援在黎巴嫩作戰的敘利亞軍隊，希望伊拉克借道——允許伊朗軍隊通過伊拉克國境，增兵黎巴嫩。

中國戰國時曾有「假途滅虢」的典故。晉國向虞借道，說要經虞消滅虢國，但滅虢回軍之時，連虞國也一併消滅了。二次世界大戰時，希特勒向波蘭提出要求，要從德國興建一條寬面高速道路，穿過波蘭，直通但澤自由市，波蘭沒有答應。但希特勒最後還是佔領了波蘭。

伊拉克明白伊朗要求的個中玄虛，沒有答應。後來敘利亞停止了對以色列作戰，這事也就揭過不提。但它的確暴露了伊朗對伊拉克尚有所圖。

伊朗目標指向沙特

伊朗在境內打敗了伊拉克之後，下一步怎樣走，這是波斯灣（又稱阿拉伯灣）國家最關心的問題之一。

德黑蘭對於伊拉克有兩項要求，第一是更換伊拉克總統侯賽因，換上親伊朗派人馬執政；第二是要伊拉克賠償伊朗的戰爭損失，而且開價很大，有幾百億美元之說，也有上千億美元之說。

伊朗的直接目標雖是伊拉克，間接的目標卻是沙特阿拉伯。德黑蘭認為，伊拉克對伊朗採取軍事行動，是沙特阿拉伯在後面指使的，所以這筆款應由沙特阿拉伯負責。這個要求如果不能獲得滿足，則伊朗不能保證不對伊拉克及對其他海灣國家動手。

石油會議上的衝擊

因此，沙特阿拉伯面對着目前的中東局勢，有好幾處火頭需要應付。

作為阿拉伯世界的宗教領導國，它要協助處理巴勒斯坦難民及部隊的問題。為了防止伊朗宗教革命向外輸出，它又要應付伊拉克及海灣國家所受到的伊朗壓力。

甚至於在最近的石油輸出國油價會議上，它都受到了伊朗的挑戰。伊朗要求突破限額，增加產量，並將沙特阿拉伯的產量配額降低，結果會議不歡而散。

據昨天的消息說，安理會會議要求伊朗停火，不要進攻伊拉克，但已遭伊朗總理拒絕。

中東這場新火頭如果燒了起來，很可能牽涉到包括沙特阿拉伯在內的海灣國家。那是盛產石油的地區，直接經濟影響會比黎巴嫩戰事大得多。

政協委員調… 中年知… 工資…

部關原屬教會房屋 全部退還教會管理 並清還「文革」以來停付的租金

台籍畫家鄭炯灶 在北京舉行畫展

十一國專家集澳洲 研究試管受精技術

美國一對人工…

政協委員調查三省一市後指出
中年知識分子四困難
工資低 居住差 缺進修
落實知識分子政策須繼續克服「左」的影響

【新華社北京十三日電】全國政協常務委員兼副秘書長薩空了，十二日在向全國政協副主席辦公會匯報關於中年知識分子的情況調查時說，當前的一個嚴重問題是中年知識分子的工作和生活條件差，這種情況如不改變，必將貽誤我們的事業。

為了調查了解知識分子政策的落實情況，全國政協於今年五月中旬，派出常務委員薩空了、吳亮平、楊放之、沈其震、錢偉長等組成調查組赴上海、浙江、江蘇、山東作了為期一個半月的調查。

薩空了在匯報中說，通過在三省一市的調查，總的印象是，三中全會以來，知識分子政策逐步在貫徹落實，一般地說，老年知識分子的問題相對地解決得好些，但中年知識分子的工作和生活條件還是不好。目前有四個問題比較突出：第一，工資偏低；第二，居住條件差，第三，健康狀況普遍不良；第四，缺乏進修機會，業務難以提高。

薩空了說，上海市現有在職知識分子三十五萬人，其中中年人二十三萬，佔百分之七十。他們中的絕大多數人已是各條戰線的骨幹。據上海幾個大學統計，中年教師承擔了全校百分之七十以上的教學、科研任務，重大科研成果有百分之八十左右是他們創造的。

薩空了認為，要進一步落實知識分子政策，特別是解決中年知識分子的困難，必須繼續克服在對待知識分子問題上的「左」的影響，適當改善中年知識分子的工作條件和生活條件。

出席會議的副主席劉瀾濤、陸定一、許德珩、康克清、季方、周建人、胡子昂、蕭克、錢昌照、董其武在座談中指出，在我國長期的革命和建設事業中，知識分子發揮了重要作用，今後的社會主義現代化建設事業更需要大量的知識分子。我國的知識分子不是多了，而是太少了。目前我國中年知識分子面臨着「三重一低」的情況：教學、科研任務重，基層黨政工作擔子重，家務勞動重，工資收入、生活水平低。他們認為，不解決中年知識分子現在存在的困難問題，將會影響我們當前和今後事業的發展。他們說，中年知識分子是我們的寶貴財富，解決好中年知識分子的問題，是最急需的人才投資，是基本建設中的基本建設，盡管當前我國還窮，但也要在條件許可的範圍內，努力為中年知識分子逐步解決一些問題。

昨日內地天氣
北京　天晴　最高三十度　最低二十度
上海　雷暴　最高卅五度　最低廿六度
廣州　雷暴　最高卅一度　最低廿六度

國民黨元老後裔五十人加入民革
包括秋瑾外孫女和陶成章孫女

【中國新聞社上海十三日電】一批國民黨知名人士的後代被吸收為民革成員。

民革上海市委員會最近討論通過吸收五十二名新成員。新成員中有秋瑾烈士的外孫女王炎華，辛亥革命元老陶成章的孫女陶亞成，國民黨著名將領張自忠將軍的孫子張紀祖，抗日英雄謝晉元將軍的夫人凌維誠，國民黨元老李烈鈞將軍的五子李贛驊等。

新成員中，年齡最大的是上海文史館館員八十八歲的王芝青，年齡最小的是中國天主教愛國會副主席湯殷道的兒子三十六歲的湯永新。

鄧穎超會見范壽康
七月十三日，人大常委會副委員長鄧穎超親切會見今年四月由台灣經美國回大陸定居的范壽康教授和他的家屬。（新華社傳真）

圍棋國手戰結束 馬曉春全勝奪標
力挫聶衛平成全國雙料冠軍

【中國新聞社北京十三日電】中國第二屆圍棋「國手戰」決賽七輪賽事今晚在北京棋院結束，浙江新秀馬曉春七戰皆勝，第一次榮獲「國手戰」獎杯。

由五段以上高段位棋手和各省冠軍參加的「國手戰」，是中國聲譽最高的圍棋個人賽。被公認為國內實力最強的老將聶衛平是上屆冠軍。聶衛平同時是去年全國冠軍。但在今年全國圍棋賽中，浙江二十歲的新秀馬曉春脫穎而出，一舉登上全國冠軍寶座。由於聶衛平在全國賽中與馬曉春未及相遇即被淘汰，所以今屆「國手戰」中二人之爭就格外引人注目。比賽結果，馬曉春力挽危局，以淨殺聶衛平一塊棋而獲勝，從而成為本年度全國圍棋的雙料冠軍。聶衛平獲亞軍。這顯示了中國棋壇後生可畏。

黃鼎臣作工作報告
致公黨三中全會昨天在北京開幕
該黨近年發展新成員不少

【中國新聞社北京十三日電】中國致公黨第七屆中央委員會今天在北京召開第三次（擴大）會議。

致公黨中央主席黃鼎臣受該黨中央常務委員會的委托，在會上作了工作報告。

出席和列席這次會議的委員、代表共七十多人，他們將在一周的會議期間，審議上一次會議以來的工作，討論憲法修改草案和今年下半年的工作計劃，如何進一步充實加強該黨中央領導機構和研究解決關於幹部老化問題等議題。

又訊：中國致公黨一九七九年十月恢復活動以來，在僑鄉、地區和歸僑、僑眷比較集中的地方建立新組織機構，發展新成員的工作取得很大進展。

據今年六月底的統計，過去不到三年中，致公黨發展的新成員人數，相當於該黨恢復活動時成員總數的三倍半，而且新吸收的成員中在職知識分子比重大大增加，平均年齡逐漸降低。

京津唐山廿年規劃 上聯東北 西接華北 地位重要
綜合布局發揮優勢
是中國首次跨地區跨部門訂國土規劃

【中國新聞社十三日電】國家計劃委員會國土局正在組織各方面的力量，編制京津唐地區國土規劃。這是中國首次編制跨地區、跨部門的綜合性的國土規劃。

這個地區包括北京、天津、唐山三大城市及周圍地帶，面積五萬二千平方公里，人口二千七百萬，工業總產值約佔全國工業總產值的十分之一。它是首都所在地，又是聯繫東北地區的樞紐，是華北、西北地區的進出口貿易口岸和晉煤外運的重要通道，在全國經濟發展中地位十分重要。

京津唐地區是中國城市聚集、經濟發達的中心地區之一。但長期以來這個地區生產力布局不盡合理，矛盾日趨尖銳，如能源不足，交通運輸緊張，城市人口急劇膨脹，環境污染等，還面臨水資源缺乏和冀東煤鐵資源以及渤海灣如何開發利用等緊迫問題。為了確定這個地區今後經濟發展的方向，進行生產力的合理布局，充分發揮其潛力和優勢，國家計委要求編制出該地區二十年內的國土開發建設方案。

規劃工作將從全面、深入地調查本地區自然資源和社會經濟條件開始，再進行充分的科學論證和綜合平衡。規劃包括九個方面的內容：城市的性質、規模和發展的控制；人口分布；工業的結構和布局；土地的利用與農業；交通運輸、能源、水資源、環境保護與生態平衡等。目前已着手進行資料準備和調查研究。上百名經濟、技術專家和自然科學工作者參加了這項工作。這項規劃預計將於一九八四年完成。

韶關原屬教會房屋全部退還教會管理
並清還「文革」以來停付的租金

【中國新聞社廣州十三日電】廣東省韶關市宗教團體由房管部門經租的房屋，已在六月一日全部退還給教會自行管理。

韶關市天主教愛國會、基督教三自愛國會等宗教團體原有出租的教堂、寺廟及附屬房屋二十多間，面積共一萬八千九百多平方米。長期以來，這些房屋作為私房，由當地房屋管理部門負責管理經租，每月只付一定租金給教會。「文革」開始，教會正常活動停業，原定租金也被停發。

近年來，隨着宗教政策的逐步落實，韶關市宗教團體也恢復正常活動。有關部門對「文革」以來停發的教會房屋租金全部清還，原經租教會出租房屋，按政策全部退回，由教會自行管理。教會將與用戶換發租約手續，租金收入歸教會開支。

台灣「國建會」開幕之日
孫運璿又說「光復大陸」
立法院出現火爆場面
有人指行政院寵愛國建會如「小姨太」

【本報訊】台北消息：台灣報紙十三日發表「國建會」開幕式上蔣經國的書面講話和孫運璿的致詞。前者再次鼓吹「三民主義統一中國」，後者高叫要「突破中共孤立我們的陰謀」，達到「光復大陸的最後目標」。

蔣經國的書面講話，是由馬紀壯在會上代為宣讀的。

孫運璿在其冗長的致詞中，不得不承認，在短短一年的時間內，台灣內外「情勢發生了很多變化」，國民黨當局「遭到許多困難和挑戰」。他要與會者「羣策羣力，化險阻為通途，化困難為動力」。

在「國建會」開幕的同時，台灣立法院召開的內政、司法、法制三委員會聯席會議上，因「內政部長」林洋港前席參加「國建會」，引起與會委員不滿，大發議論，秩序大亂。一名委員衛士台發言，指「國建會算什麼？」也有人指責「行政院寵愛「國建會」猶如「小姨太」。」「立法院比不上國建會，還開什麼會」。及至下午，再次出現火爆場面，幾個委員轟然退席。

立法院召開的聯席會議，是審議台灣當局最近修改的刑事訴訟法增列條文草案。

台籍畫家鄭炯灶在北京舉行畫展

【中國新聞社北京十三日電】台灣省籍畫家、中央工藝美術學院副教授鄭炯灶，七月八日起在該校舉辦個人畫展，展出六十幅福建風景油畫。

鄭炯灶於一九二三年生於台灣省台南市，從小酷愛畫畫，十八歲時的作品曾在台灣美術展覽會上展出，後到日本學習油畫八年，一九五零年回國定居。這次展出的作品是他今年五月份到祖籍福建的福州、廈門、漳州、泉州等地創作的。

外商港商駐穗機構必須辦理登記手續
粵工商局已為五十餘外商企業登記

【本報廣州十三日專電】據廣東省工商行政管理局負責人答廣州記者問說：至目前為止，在廣州市設立常駐機構的外國企業和華僑、港澳企業已有五十多家辦理了登記。他們絕大多數都能遵照我國法律規定辦理登記，並開展常駐業務活動，但也有極少數常駐代表機構，未經批准登記，就開展常駐業務活動，我們要按照國家的有關規定進行處理。

該負責人又說：在國內開展打擊經濟領域嚴重犯罪活動，對常駐代表活動沒有影響，而更加有利於常駐代表開展正常性的合法業務活動。

按規定外國企業及華僑、港澳企業需要在廣州市設立常駐代表機構的，須提交必要的材料，向廣東省對外經濟工作委員會提出申請，報廣東省人民政府批准，向廣東省工商行政管理局辦理登記手續。

但金融、保險業須經中國人民銀行（總行）批准，航空運輸業須經中國民航總局批准。凡經上述部門批准在廣東省設立常駐代表機構的，可到廣東省工商行政管理局辦理登記手續，即具有合法資格。

隕石飛墜啓東縣 大如麵包極稀貴
解放軍戰士目擊後拾獲

【本報南京十三日專電】江蘇啓東縣七月二日發生隕石飛墜落地。這塊隕石長十二點五厘米，高七厘米，寬八厘米，重一千二百七十五克，表面黑褐色；經南通市科協地質學會初步鑑定，證實這是一塊隕石質隕石，岩性為閃長岩類，很為稀貴，對天文研究和科普教育都很有價值。

當天下午五時五十五分，當地駐軍在郊外正在操炮訓練時，突聞空中傳來一陣類似炮彈飛行的呼嘯聲，隨即見一件飛行物墜落訓練場草地，指戰員迅即將這件飛行物從近三十厘米深的坑中挖出，一看是隕石，外形像個麵包，後來送交科研單位鑑定。

太極拳四派高手將會師上海獻藝

【本報上海十三日專電】全國陳式、楊式、吳式和孫式四大流派太極拳好手將會師上海，定十七日起和上海市高手一起表演。

這次上海近三十年來首次舉行的太極拳盛會，由體總上海分會競賽部、武術協會和第十一製藥廠聯合主辦。各路名手除表演多場太極拳、劍、刀和推手等絕技外，將在市體育俱樂部舉行講座。多年來，太極拳和推手在上海市民已成為中老年人治療慢性病增強體質的有效手段，很受羣眾歡迎。

高揚文華羅庚「最佳拍檔」
田明

目前，中國有八大煤炭基地，安徽省兩淮（淮南、淮北）煤礦即其中之一。這裏已探明煤炭儲藏量為二百二十多億噸，是國家重點建設項目之一，將成為華東地區一個能源供應的重要基地。

在國民經濟調整期間，國家對這個基地的投資，不僅沒有減少，而且有所增加。這說明了國家對這個華東煤炭基地建設十分重視。幾年來，這裏已有六萬大軍參加施工，至今，一個現代化大型現代化礦區的雛形已經出現。規劃中將建二十多對礦井，目前已建八對大中型礦井，設計能力年產煤一千五百萬噸。整個礦區還在建設之中。

今後，如何把這個基地建設得更好更快，使開發工作更能發揮經濟效益？也就是如何把建設規劃和決策建立在科學基礎之上，這個問題尚有待解決。

據說，煤炭部長高揚文早在一九七九年上任後不久，曾到兩淮視察，認為要解決上述問題，必須請教專家，他曾提出要邀請著名數學家華羅庚教授，使用「統籌法」和「優選法」，來幫助制定開發規劃。

近年來，中央一再強調經濟調整，要重視提高經濟效益。在兩淮煤炭基地面臨制定「六五」、「六七」等十五年開發規劃的時候，高揚文於今年三月特別寫信給華羅庚教授，請他對兩淮煤炭開發的戰略問題進行諮詢研究，選出一個最佳方案，使開發工作更具科學性，減少盲目性。

八十高齡的華羅庚教授，懷着滿腔愛國熱情，一口應允立即行動。自今年四月至六月，華羅庚率領了中國科協諮詢部門的七個學會的二十多名專家，兩進兩出安徽省。這些專家包括煤炭、鐵路交通、水利、電力、通訊等專業，進入兩淮現場調查，掌握大量第一手的資料和數據，擬訂了初步方案。據說，這個諮詢方案，要解決下幾個問題：

兩淮煤炭基地建設速度能不能快？基地要多大規模才算合理？過去的建設失誤在什麼地方？交通、電力與煤礦開發的關係如何？它們之間應如何同步建設？長遠戰略規劃與每年工程關係如何安排？

華羅庚教授一行只費兩個多月時間，訂出了方案，並於七月八日在北京只花三天時間，舉行開發方案論證會，取得了滿意的結果。這項工作時間之短，行動之快，可以說是國家機構改革之後出現的一個可喜景象。

作為中央部長級領導幹部的高揚文，重視發揮科學專家的智慧和才能，華羅庚教授一行為建設進行諮詢工作，不辭辛勞，迅速行動，可謂是共同為四化努力的「最佳拍檔」，這也是當前強調具體落實知識分子政策過程中的一段佳話。

願見更多的高揚文和華羅庚，活躍在各條建設戰線上！多幾個這樣的「最佳拍檔」，我們國家就會更加興旺。

沙特酋長生活豪華
租住酒店50個房間
拒付百萬美元房租在美惹官非

【路透社邁阿密十三日電】上周，一位沙特阿拉伯酋長，因為酒店的賬項發生糾紛被判入獄，昨天，他終於清還了這筆賬——一百五十六萬美元。

這位沙特酋長叫艾爾—法西。他的律師說，該賬被報了大數，不過，他於昨天已在勞德代爾堡法庭用銀行本票清理了全部賬目。

據報道，該酋長於今年五、六月間，在佛羅里達州荷里活市的外交官酒店租了五十個房間，但拒不支付房租。結果，惹了官非。

法官判處該酋長在酒店的珠寶、四輛豪華汽車和其他貴重物品總值四千萬美元，全部凍結。在他清理了酒店賬項後，法官已把這些財物解凍。

在墮河的救護車內
此嬰出世夠特別
重六磅餘母女幸告平安

【法新社惠靈頓十三日電】一名新生女嬰今天很不平凡地來到這個世界，她是在部分浸入溪流中的一部翻倒的救護車內出世的。

女嬰的媽媽叫佩特妮・鮑華爾。她在陣痛時召來救護車，經過北島中部阿瓦莫圖附近一條結冰的道路，趕往醫院。

想不到車翻落到一條高五米的堤岸下面，倒栽到佈滿浮碟的溪流去，車頭陷入兩英尺多的冰水中。

司機莫里斯說，車的車尾翹在溪流上面，孕婦和兩名助手都在車尾內。他走了一英里冰路到附近一戶農家求援，當他回來時，嬰孩已經出生。

鮑華爾太太及其六點四磅的女嬰，今晚在阿瓦莫圖醫院休息。據報道，雖然經受虛驚，但母女平安。

美機墮地 歲半女嬰 死裏逃生

【合衆國際社路易斯安那・米泰里十三日電】她的玩具熊穿着一件T恤，宣稱「上帝愛我」。生甫十六個月的米莉薩・待拉漢（見圖）——這位泛美班機七五九事件中的奇蹟嬰兒——死裏逃生。

在美國歷史上第二最嚴重的空難中，於飛機墜毀到她家住宅後，從敗瓦殘垣中活着被救出的這個幼嬰，預計將於星期二或星期三即可出院。她的母親和姊姊罹難。

墨火車墜入深谷 釀成九十人罹難
傷逾百人 七十五人傷勢重

【合衆國際社墨西哥特皮克十三日電】紅十字會發言人星期二說，一列載有一千五百多人、從阿里桑那州南下的火車，墮落八百英尺，掉進一個峽谷，釀成九十人喪生。

政府調查小組星期二取道前往離墨西哥城西北約四百英里的特皮克，以調查車禍原因。這列載着一千五百六十名旅客、有二十六個車廂的火車，於星期日出事，其中十三個車廂出軌，掉落峽谷。

紅十字會在特皮克說，有一百一十五至一百二十人受傷，被送進在特皮克和瓜達拉哈拉（離墨西哥城西北二百七十五英里）的醫院。其中七十五名傷者「傷勢非常嚴重」。

墨西哥通訊社說：火車司機貝拉斯科對其上司說，火車出軌，因為路基有部分受到侵蝕，當火車經過時路軌塌下。

太歲頭上敢動土
美國有女騙子向里根下手
訛稱購里根房產被控九罪

【合衆國際社洛杉磯十二日電】星期一刊出的消息說，一個被形容為「老騙子」的七十四歲婦人，被控試圖欺騙總統里根和其律師，把他的太平洋畔岩頂上住宅賣給她。

《洛杉磯時報》報道說，安・雅爾布羅夫訂於星期一在市法院被提審，指控她犯下重大偷盜和陰謀犯等九項刑事罪責。

據該報消息，里根住宅出售的條件，是規定雅爾布羅夫家在簽首次信托書時立即給付四十萬美元，而後在七年中支付一百萬美元。

在該報得到的一項備忘錄中，地方副檢察官阿勒・博提羅說，「安・雅爾布羅夫和她丈夫詹姆斯，成功地欺騙了里根家的代理人（羅伊・米勒律師），相信他們是認真的買主。」

調查人員說，他們懷疑雅爾布羅夫太太明知購里根住宅的交易不能作成，但是希望得到暫由第三者保存的契據文件，以便用以影響她正打算從他們身上找錢的其它人。

鎌倉風情　毛毛細雨，日前給道一些參觀鎌倉十三世紀大佛像的遊客，倍添羅曼蒂克氣氛。鎌倉位於東京郊區，是日本古都，佛像是其主要名勝。但當地一些居民投訴，鎌倉的魅力與平靜，受到建築商的威脅，他們在茂密山林興建一些火柴盒式的新樓房。（美聯社）

菲女星刊登裸照
被法庭下令拘捕

【路透社馬尼拉十三日電】法院官員們今天說，一位法官曾下令拘捕一名菲律賓女演員，因她在西德版《花花公子》雜誌上有搔首弄姿的裸照。

官員們說，在比西塔逝・德爾・普拉多小姐——藝名提特恰・阿格貝雅尼，經郊區奎松市法院下令，但未出庭答辯，菲律賓政府指控她誨淫罪狀後，即發出拘捕令。

十一國專家集澳洲研究試管受精技術
全世界現有四十名試管嬰兒

【合衆國際社澳洲墨爾砵十三日電】澳洲醫生星期二說，他們將開辦世界第一個試管受精的專題討論會，吸引來自十一個國家的專家。

埃普沃斯醫院莫納什大學不育健康院將贊助由星期一開始舉行的研討會，使參加者對如何令人類女性卵子在試管內受精，獲得一本「求孕指南」。

這次研討會，每名參加者要付五百一十美元。其中一位組織者在談及這本書冊時說：「它真的很像一本烹飪書。」它對澳大利亞的試管技術，作出了「公正而實際」的分析。

到目前為止，全世界有四十名試管嬰兒出生和五十四宗妊娠，其中二十一宗為墨爾砵醫生所創。

大學試管受精計劃的負責人卡爾・伍德教授說，安排這次專題討論會，是因為海外很多人要求研究其小組的技術。

來自十一個國家（其中包括美國、法國、比利時、委內瑞拉、南非、意大利和印度在內）的四十多位專家，將研究試管受精技術。

高空四人連翻　美國雜技演員米洛爾・瓦斯克斯七月十日創下馬戲班史上的一項新紀錄：他由其弟兄朱安接住，成為公開表演中成功地完成高空吊架四人連翻筋斗的第一個人。（合衆國際社）

日航飛紐約客機 一乘客廁所縱火

【合衆國際社東京十三日電】航空公司發言人說，一名美國人，星期二在日本航空公司一架載着一百五十九人飛往紐約的航機的廁所內縱火，但沒有造成破壞。

飛機回到東京成田國際機場，警方在機場拘捕了該名男子，把他扣押，控以違反空中安全法例。此人名雅各布・康尼科夫，二十八歲，是阿拉斯加州安科雷季一名貨車司機。

日航發言人說，該男子用火柴點着一細衛生紙，但閃煙很快便被機上管理員撲熄。

美國一對人工受孕夫婦曾是監犯

【合衆國際社芝加哥十三日電】《芝加哥論壇報》一個專欄報道，從《精英精子庫》接受人工授孕的第一個孩子的父母，曾經被控毆打孩子。

該專欄說，由於毆打孩子的控告，人們對於胚種挑選庫用來選擇潛在的天才父母的調查程序，紛紛表示懷疑。

被控毆打孩子的父母，是鳳凰城的喬伊絲和杰克・科瓦爾斯基，均為三十九歲。同時，他們曾於一九七八年因為欺騙罪，被判在聯邦監獄服刑。

四月二十一日，科瓦爾斯基夫婦由於生下女兒維多利亞而受到國際注意。據報孩子的父親是個數學天才。

科瓦爾斯基夫婦是因為犯了一些罪而被判在聯邦監獄服刑的。他倆的罪名包括，使用夭折孩子的名字來取得信用咭，使用偽造社會安全號碼，在亞利桑那州使用偽造計劃的信用資料。

（第二版）

……解釋為個人的自發行動。然而，波特居然說：「在開幕式上，看台上的觀衆又揮舞國旗又唱國歌。這完全是個人的自發行為，我深為感動。」（據七月五日日本《產經新聞》報道）。在這裏，他自己公然把台灣的旗、歌說成「國旗」、「國歌」，這進一步暴露了在世界女壘賽的問題上，波特自始至終都在玩弄製造「兩個中國」的政治陰謀。

不僅如此，為了掩蓋他們的卑鄙勾當，國際壘聯少數領導人還對那些反對這個政治陰謀、不去參加比賽的壘球協會施加壓力，進行恫嚇。據《產經新聞》記者報道，國際壘聯主席凱桑揚言說，「明年五月將在墨西哥舉行的國際壘聯全體會議上，可能作出決定，給予日本和北京以停止三年會員權利的處分。」這就說什麼「對那些報了名又抵制參加比賽的會員，也要採取同樣的措施。」

……利率將增加百分之七・四。這兩項措施，將使消費者多得四百三十億美元，從而可以把其中很大部分用來增加開支。

有助於復甦加快的其他原因還有：物價會以多年來最慢的速度上升，各企業增加訂貨來補充已告減少的存貨，聯邦政府隨着里根加強軍備將開始增加採購。

然而，這些好消息並未到達令人歡欣鼓舞的程度。預料經濟將於明年再度放慢。還看不到暢旺的前景。不久，復甦速度放慢比加快的可能性更大。失業在下降前將接近百分之十。企業也會減少在新廠房和新設備的……

換句話說，這次復甦第一年的速度，還不及前七次平均的一半。

六月二十二日，商務部發表的數字表示，美國經濟於今年第二季度開始好轉，增長年率約為百分之〇・六。

利率將對未來經濟有莫大的影響。假如利率顯著下降，復甦就會加強，反之，假如利率高企，復甦就可能受到窒息。後一個可能已使白宮深感憂慮。

財政部長里甘六月底的談話，反映了政……

（美）蒙羅・卡明　里卡多・埃爾博

……在為十六厘半的優惠利率，會降到十五厘上下。

聯邦儲備局主席沃爾克同意這種審慎樂觀的看法。他於六月中告訴國會說，「我看，利率只會下降。」不過，他同時強調，儲備局不打算放鬆其緊縮銀根政策來迅速降低利率。

未來經濟叫白宮特別感到失望的一個特……

……的國會中期選舉逐漸接近時，失業將會在短期內上升。

失業率將達到高峯

經濟組預料，中期選舉前，失業率將達到百分之九・八的高峯。隨後，將趨向下降。一年後，失業率將降至百分之八・九，失業人數為九百九十萬。同期內，就業人數將……

……來說，另一個壞消息是，當十一月間……息是，……失業將會在短……

……分之二。對里根的白宮……

……七。過去三年的每年平均升幅為百分之十一……

人民在納稅後的總收入，未來一年內將增加百分之九・六，而過去一年為百分之八。現在，工廠工人每小時賺八・四七美元，未來一年將增至九元。

目前疲弱的利潤，也會逐漸增加。經納稅後的公司利潤，在過去一年下降百分之二十二，後，將於未來一年上升百分之三〇。

（任安 節譯自《美國新聞與世界報道》）

與各國關係惡化了
對歐洲拉美非日阿拉伯關係都搞不好

【美聯社洛杉磯十三日電】一項新民意測驗說，大部分美國人認為，里根就任總統以來，美國與世界其他地方的關係惡化了。

《洛杉磯時報》今天發表的這項民意測驗說，美國人認為，過去十八個月內，里根政府與歐洲、拉丁美洲、蘇聯、日本，以色列和阿拉伯國家的關係，都惡化了。

接受這項測驗的人中有百分之六十七說，他們認為，美國與拉丁美洲的關係，已由於里根政府在福克蘭（馬爾維納斯）戰爭中支持英國而受到損害。

華北海陸空軍大演習紀錄片明起公映

【本報訊】大型彩色紀錄片《華北海陸空軍大演習》，明天開始在十家戲院聯映。

建國以來，在銀幕上展示我國軍事實力，介紹新式武器，本片尚屬第一次，因此備受矚目。《華北海陸空軍大演習》，由八一電影製片廠攝製，南方公司發行。上星期曾一再舉辦優先場，銀幕出現我國威武軍容，人心振奮，反應熱烈。

這部珍貴軍事紀錄片，明天起在南華、南洋、新光、珠江、銀都、華都、宇宙、國寶、粉嶺、大華十院公映。

華北海陸空軍大演習一鏡頭 中國製「海鷹」式導彈正在發射。此種導彈以無線電制導，射程四十二千米，彈頭（戰鬥部）的裝藥爲高爆式。

恒泰金行昨照常營業 客戶續湧往查詢平倉

總公司負責人說前日事件主要出於誤會 有些客戶稱炒金風險大擬收手

【本報訊】前日發生提回按金風波而突然暫時停止營業的荃灣一間黃金買賣行，昨日上午已照常營業，但由於散戶缺乏信心，紛紛湧至買賣行要求「平倉」或查詢事件真相，使行內一度出現混亂。到下午四時四十五分，散戶才逐漸離去。

出現錢債糾紛的恒泰行，昨日上午八時多已有二百多名散戶集結門前。買賣行開門營業，他們便湧入內，擠得水洩不通，情況一度混亂。隨後恒泰行總公司派員到場，表示一切賬目問題由總公司負責，散戶可平倉停止買賣或繼續投資，繼續投資者須把單據重新登記。新單據改由恒泰金號負責發出，而舊單則是由恒泰行發出。該行發言人拒絕向記者解釋兩者之別。

同時，該行人員於報價牌上寫上「今日倫敦、紐約兩市暫時停止交易」及「既然總公司願意負責，大家盡可放心」的字樣，而在場人員不時透過廣播器，要求散戶安靜及不要爭先恐後。警方亦派出軍裝警員到場監視，以防出現混亂情況。

旅英華人華僑代表觀光團昨日抵港，與歡迎者合攝。

據恒泰行總公司負責人表示，前日發生的事件，主要是出於誤會。由於分公司夾萬的持匙人遇到交通意外，未能上班，遂加上不利的謠言，遂出現「擠提」情況。又由於該行有金戶一千零四十戶，公司一時未能付出大量現金，才要求客戶昨日上午才進行交收。

對於該公司有職員開出百多萬元空頭支票的傳說，他表示沒有可能。因為該行的金戶均是散戶，一般買賣上落金額只是三幾千至數萬元，不會有一次過百多萬元的交易。

昨日到恒泰行內進行買賣的，大部分爲家庭主婦或退休人士。他們幾乎每天都在行內等候，觀看金價上落，加上要換取新單據，所以人數特別多。他們部分表示，由於「炒」金風險大，已虧蝕頗多，有意暫時收手。亦有一些人表示，今次事件乃誤會，會繼續投資。

旅英華僑觀光團昨抵港

十六日離港前往北京等地訪問

【本報訊】應國務院僑務辦公室邀請赴北京等地訪問的「旅英華人華僑代表觀光團」，已於昨日抵港，並定於十六日啓程北上。

該團於十二日在倫敦乘飛機來港，中國駐英大使館梁研參贊及林林領事到機場送行。

該團團長文良生及副團長文伙泰上週已提早抵港，並於昨日往機場迎接。前往接機的還有中旅社董事長洪龍，大公報經理尹任先，文匯報經理溫企厲等。今晚，香港新聞界將在金冠酒樓設宴款待該團，明晚，新界工商業總會亦在敦煌酒樓設宴歡迎。

該團是由全英國二十一個華人華僑社團代表組成。團員包括陳廷炎、陳育華、劉榮祥、鍾廣恩、李羅帶、馮律朝、朱錦華、鄧新芳、邱露蔚、李劍峯、李輝華、林木勝、羅賢、黃仕容、黎平、吳語超、黃國強、黃惠生、張松安、馮松娣、溫秀嬌。

該團將訪問廣州、杭州、上海、無錫、南京及北京，於七月三十日離開北京返回香港。

韓義理覆新聞機構 警方保證記者安全

報業公會昨決定去函警務處長 要求他督促調查記者被毆事件

【本報訊】警務處長韓義理昨日分別覆函各報館、電視台及電台，表示警方將繼續向新聞工作者提供各種支持及適當便利，讓記者執行他們的工作。

韓義理的覆函內容如下：

「黃應士先生：多謝閣下七月六日來函，及附來本港新聞機構主管關注最近在灣仔發生涉及新聞工作者事件的信件。

「新聞工作者將與社會其他人士一樣，同樣獲得法律的保護。鑑於最近發生的事件，警方將盡力防止任何擾亂治安的事件發生，並保證任何面臨被毆打威脅的個人或羣衆的安全。

「警方如何執行職責，很大程度依賴事前瞭解有關的情況，所以，在任何可能導致擾亂治安或毆打威脅的環境下，立即與警方聯繫是非常重要的。

「請向新聞工作者重新保證，警方將繼續向他們提供各種支持及合理的方便，讓他們執行他們的工作。」

另外，上述信件副本分別送交香港記者協會及香港報業公會。

【本報訊】香港報業公會昨日決定由理事會全體成員去函警務處長韓義理，要求他親自督促調查灣仔毆打記者事件，並須把調查結果通知有關方面。

報業公會昨天下午舉行會議，該會理事會對新聞工作者進行採訪遭到暴力毆打一事甚表關注，會上作出上述決定。

梁韻蕊在秘魯 香港小姐梁韻蕊（右）及泰國小姐在秘魯利馬市一個俱樂部的泳池休息嬉戲。她們將參加本月二十六日舉行的環球小姐選舉。（美聯社圖片）

撞船事件失蹤青年 屍體浮現澳門海面

另一女死者爲本港製衣廠女工 船公司稱賠償問題委託保險公司辦理

【本報訊】撞船事件失蹤的陳天順，其屍體昨日在澳門南基海面被發現。撞船慘劇的死亡人數已增至三人。

陳天順的屍體是昨日下午五時，由一艘香港開往澳門的水翼船船員在澳門南基海面發現的，後來被昇往澳門殮房，等候死者的家屬認領。屍體已經開始發脹，頭髮和眼珠脫落，頭部有傷痕，只靠身上一張身份證，才證實就是陳天順。

另一名較早時傳說澳門居民的女死者，昨日證實也是本港居民。死者名陸少詩，二十二歲，是九龍城一間製衣廠女工，住深水埗桂林街，三年前來港。據說出事當日，她前往澳門擬協助朋友辦理移民手續。屍體昨日已由其兄認領。

據知，撞船事件中八十四名傷者，昨晚仍有十一人繼續留醫。

【本報訊】港澳飛翼船公司昨日表示，該公司已進行內部調查，希望找出兩艘飛翼船相撞原因。

該公司又表示，有關意外事件中死傷者的賠償問題，將由該公司委託的保險公司負責處理。

港澳飛翼船公司感謝港府、遠東水翼船公司及各有關人士，在意外發生時協助進行拯救工作。

記者被毆打事件 立法局今有討論

【本報訊】在今日立法局會議上，非官守議員將就近日記者採訪商業罪案調查科而發生的三宗事件，要求港府發表一項聲明。

黃大仙新蒲崗部分地方 兩區昨斷電

廠店及交通均受影響

【本報訊】黃大仙及新蒲崗部分地區昨晚一度停電。

停電時間由傍晚六時開始，範圍包括新蒲崗五芳街、六合街及八達街等工廠區、黃大仙上邨和下邨、大磡村、元嶺村、黃大仙警察宿舍等。停電時，上述地方一片黑暗，工廠被迫停工，店舖提早關門，很多人被困電梯內，甚至連交通也因紅綠燈和街燈熄滅而大受影響。到八時許，陸續恢復電力供應，八時半回復正常。

熱帶低壓漸近菲島

【本報訊】天文台稱，昨晚十一時，在太平洋的熱帶低氣壓，集結在馬尼拉以東約四百六十浬，預料向西北偏西或西北移動，時速十浬。

預測今日吹輕微至和緩東至東南風。天晴，但有一兩陣局部地區性驟雨，最高氣溫三十二度。

地是財源也是苦根

細語

當局要收回元朗東莞小學的土地用以拍賣，並表示，校方屆時可參加競投，買回土地。

收地補償，每方呎僅爲七十三元。將來拍賣，地價將不知高出多少倍。當局為了增添一筆收入，有三十六年歷史的東莞小學，將被瓦解，千名師生命運，被撇在一邊。

此外，新界短期租約土地又要大幅度加租，先加百分之五十，一年後再加百分之五十。據說，這些短期租約，是多年前當局爲了吸引廠戶到新界設廠，提供就業機會，而將大量土地批給廠戶的。受影響的數千廠戶，做了開荒牛之後，死活自然無人理。

看來，土地確是當前許多問題的焦點。在當局來說，土地是財源；在商民來說，卻是苦難的根源。

專稿 紀錄了中國的軍事建設

珍貴的軍事紀錄片

·凌宇·

中國的軍事實力如何，是海外中國人和外國觀察家一直以來都深感興趣的題目。在最近幾年間，中國的國防建設有了更大的發展。其中最惹人注目的，應算是一九八〇年五月試驗洲際彈道導彈成功、一九八一年九月間在華北某地進行的大規模現代化立體作戰演習，以及不久前寧夏軍事演習中戰術性核武器的出現。

由於中國在軍事方面向來採取保密政策，所以有關國防建設的情況，以至去年在華北舉行的軍事演習的細節都很少披露。但是，明天在本港放映的《華北海陸空軍大演習》紀錄片，比較詳盡地反映了那次演習及其後舉行的盛大軍事檢閱的情形。其中許多鏡頭非常珍貴，一套如許詳細地紀錄中國軍事建設的電影在海外公映，也是中華人民共和國自建國以來所罕見的。

三軍服裝令人耳目一新

筆者優先看了這部影片。影片一開頭，是去年九月十九日閱兵典禮的盛況。由解放軍陸、海、空三軍官兵組成的方隊，以整齊利落的步伐操過檢閱台前，軍容威武。受閱的陸軍官兵一律頭戴新型的鋼盔。這種鋼盔是最近才開始大批生產的。在一九七九年的對越自衛還擊戰中，這種鋼盔表現出其良好的防彈性能。海軍軍校的學員身穿嶄新的全白色水兵服，顯得更加精神抖擻。空軍飛行員頭戴國產的航空頭盔操過。而空降兵部隊所穿的傘兵服更是全新設計的，右臂上有一兵種識別章。這是解放軍首次採用這種現代化軍隊所應備的軍服標誌，令人耳目一新。

新型主戰坦克首次亮相

徒步方隊操過之後，是乘坐解放牌卡車的機械化部隊，各種大小口徑和不同用途的火砲、火箭、「紅旗二號」地對空導彈、PUR六四型反坦克導彈，以及坦克、裝甲運兵車、自行榴彈砲、自行火箭砲，還有由火箭佈雷車和重型舟橋組成的工程兵方隊等，排列整齊、氣勢磅礴地緩緩駛過閱兵場。從這多種武器裝備中，可以看到解放軍在國防現代化建設中所取得的成果。其中最令人注目的，是一批中國自行設計、製造的新型主戰坦克首次公開亮相。這種坦克裝有一門經改良的一百毫米主砲、一套比較完整的瞄測設備，它顯示出中國坦克工業的進步。

飛行特技嘆爲觀止

地面鐵流滾滾，空中則有由轟炸機、殲擊機和強擊機組成的六個飛行梯隊呼嘯着飛過閱兵場。一支由九架彩色殲擊機組成的特技飛行隊，作了各種高難度的特技飛行，令人嘆爲觀止。

閱兵式結束後，影片隨即把觀衆帶回這次現代化的立體作戰演習中。這是一場實兵實彈的對抗演習。「紅」、「藍」兩軍爲爭奪一個高地而展開激烈的戰鬥。「藍」軍盡可能地表現出北方假想敵的戰術戰技，比如大規模的裝甲攻勢、空中掩護、空降突擊和密集砲火壓制等。「紅」軍則部署抵抗、反攻。地面上，大砲轟鳴，火箭佈雷，導彈發射，坦克射擊，步兵衝鋒；天空中，戰鬥機羣盤旋，轟炸機羣投彈，強擊機羣俯衝……經過一場武器和戰術的較量後，「紅」軍取得了戰役的勝利。

海軍已非「蚊子艦隊」

陸上演習結束，鏡頭轉到東海的海軍演習。過去二十多年來，中國海軍只限於執行近海防禦政策，艦艇一直都只是在沿海活動，而且以輕型戰艇爲戰鬥主力。一些西方的觀察家譏諷中國海軍是一支「蚊子艦隊」。但今天中國已經建造了一批大型艦隻，可以遠赴大洋執行任務。一九八〇年五月間，中國海軍一支特混艦隊前往南太平洋協助洲際導彈試驗的進行，就是一個很好的例子。影片表現了海軍在現代化建設中所取得的進展，「旅大」級導彈驅逐艦、「江湖」級導彈護航艦，展示了它們的導彈攻擊能力；由導彈艇、魚雷艇組成的海上輕騎隊伍，依然是一支強大的戰鬥力量；潛水艇和獵潛艇表演了它們的戰技，海軍航空兵協助水面艦艇作戰……這都表示中國海軍再也不是一支可以輕視的「蚊子艦隊」了。

解放軍戰鬥力迅速提高

從《華北海陸空軍大演習》一片中，可以看到中國軍事力量所取得的進展。中國軍隊質素是優良的，潛力是巨大的，各種現代化武器裝備陸續投入服役，解放軍的戰鬥力正在迅速提高。

這套影片非常珍貴可觀。美中不足的是，影片導語旁白所羅列的資料有錯誤和遺漏之處。例如把五十七毫米高射砲說成一百毫米高射砲，無後座力砲說成火箭筒，「五九」式坦克說成「六〇」式坦克等等。希望以後有關影片公映時能加以注意。

江蘇評彈團演出 今明爲最後兩場

兩晚書目均屬長篇「關子書」

【本報訊】江蘇評彈團今、明兩晚八時，在北角新光戲院演出最後兩場，書目安排精采，均為長篇書目中的「關子書」。

今晚夜場節目：《西宮戲太子》（真假太子），潘祖強、陸月娥；《嚴夫人托三樁》（鬧嚴府），趙慧蘭、魏少英；開篇《恩凡》，楊乃珍；《三大憲會審》（楊乃武），邢晏春、邢晏芝。

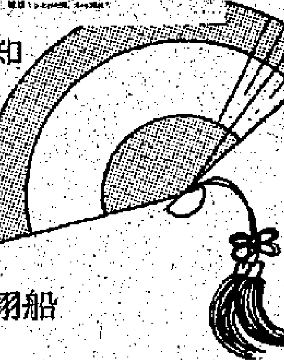
明晚夜場節目：《七錯真情》（楊乃武），邢晏春、邢晏芝；《堂樓露真情》（三笑），徐林達、楊乃珍；開篇《張勇怒責貞娘》，魏少英；《攔輿告狀》（七俠五義），金聲伯。

該團演出門票分六十元、四十元、三十元、二十元，在北角新光戲院及九龍敦煌酒樓發售。

1982年夏季

暑期回鄉旅遊手冊

海陸空交通聯運須知
申請新回鄉証須知
假期特選旅行團
走免稅通道須知
最新回鄉稅率
直通巴士
香港—江門直航飛翔船



即將出版，隨報附送，敬希垂注。

香港中國旅行社·大公報編印

因固體毒品容易被識破
毒販運毒又有新招
海洛英鹼化固爲液
昨首次爲警方搜獲　兩男子被拘捕

此膠桶所載的就是海洛英鹼溶液

【本報訊】警方毒品調查科昨日在深水埗破獲一個製毒工場，首次搜獲超過三公升海洛英鹼溶液及一批製毒工具，兩名男子被捕。

毒品調查科高級警司文成漢指出，由於固體毒品已為很多人熟悉，且在偷運時容易被發現，故毒販嘗試變換形式和手法，希望蒙混過關，達到將毒品偷運入境的目的。而這次搜獲的海洛英鹼溶液是一種濃縮液，稍經加工烘乾後，即可變成粉質。由於濃縮液純度高，提煉技術並不困難，且稀釋後可獲得倍數以上的海洛英粉，相信會成為販毒組織今後運毒的一種新趨勢。

經過初步調查，毒品調查科相信該批超過三公斤的海洛英鹼溶液，是由毒販由東南亞國家通過水路偷運來港，如經提煉後，可獲得九千克（十八磅）三號海洛英粉，時值九十萬元。

警方相信，這個販毒組織通過水路偷運海洛英鹼溶液來港，加工提煉三號海洛英粉已有一段時間。毒品調查課經過兩個月的跟蹤監視，於昨日凌晨一時卅分，突擊搜查深水埗大埔道三十二至三十六號成都大廈五樓一單位。探員發現屋內兩男子正在用石油氣爐及鑊煲，將一批海洛英鹼溶液提煉成三號海洛英粉，屋內瀰漫酸性氣味。由於探員行動迅速，兩男子當場被捕。

探員在屋內搜出二點五千克三號海洛英製成品，另搜出一批包括鹽酸、咖啡精的化學藥品，及一個用塑膠桶裝載的海洛英鹼溶液。探員相信該桶溶液是海洛英製成品的主要原料，現已交由港府化驗師化驗。

被捕兩男子，年齡分別為三十五歲和四十五歲，其中一人是販毒集團的主持人，另一人是製毒師傅。警方相信該集團由多人組成，與泰國的販毒組織有聯絡，現仍有數人在逃，警方已展開連串追緝行動。

在灣仔高士打道一樓宇內
警方無意中破蛇竇
搜出信管炸藥利刀
十四人被拘捕多為非法入境者

軍火專家手挽的，是在高士打道一樓宇內搜獲的信管和炸藥。

【本報訊】警方昨日調查一宗懷疑帶毒案時，無意中在灣仔一樓宇內檢獲一批信管和炸藥，並拘捕十四名男子，部分是非法入境者。

警方共檢獲七十七支信管，四支炸藥和兩柄利刀。

昨晨十時許，一名隸屬於灣仔搜毒組的探員在灣仔高士打道九十七號三樓梯間截查兩名懷疑帶毒男子時，樓上居民誤會，將大廈包圍，然後衝上梯間，與探員相遇，雙方始知誤會。警方人員調查之下，獲知可疑男子為非法入境者，上址四樓懷疑是非法入境者的「蛇竇」。

在場警員通知警署，不久再有警員增援，將九十七號四樓包圍，發現屋內尚有十二名男子，查詢之下，警員破門而入，包括較早時在梯間被截查的兩人在內的十四人中，有八人未能提出任何身份證明文件，其他六人雖有身份證明文件，警方相信部分是偽造的。

警員在屋內搜查，發現屋內藏有一批炸藥，計有七十七支信管、四支炸藥和兩柄利刀。

搜出炸藥後，警方大為緊張，立即召北角警署的爆炸品處理組人員到場，將該批爆炸品帶走。

西安香港直航包機旅行團
中旅社下月起逢周日舉辦

【本報訊】中旅社將從八月十五日起，逢星期日舉辦西安—香港直航包機旅行團，並有三種行程可供選擇：㈠西安—北京八天遊，㈡西安—洛陽—少林寺八天遊，㈢西安華山八天遊。

住宿地點包括西安賓館，人民大廈及具有民族建築風格的樊川和泰都飯店，住宿空氣調節雙人房間，房間均設有衛生間，並乘坐空氣調節巴士遊覽。詳情可向中旅社查詢。

房委會昨簽五合約
總值近六億二千萬
其中一份由中國建築公司投得
負責改建大窩口邨第二期工程

【本報訊】房屋署署長衛緒書，昨日在何文田房屋署代表房屋委員會簽署五份總值逾六億二千九百萬元的建築合約。這是該會歷來合約總額最大的一次簽約儀式。

這些合約工程完成後，將會提供一萬一千二百五十二個現代化居住單位，可容納超過五萬七千二百人，以及為多個公共屋邨提供廣泛社區設施。

五份合約中，其中改建大窩口邨第二期工程的一份，由中國建築工程公司投得。據昨日簽約的中國建築工程公司董事兼總工程師顧天訓表示，合約價值一億三千七百四十五萬多元，合約工程包括在大窩口邨興建兩座十九至二十一層高長型大廈，和一座二十六至二十八層高雙工字型大廈。三座大廈共有單位二千三百三十一個，可容一萬二千九百二十七人居住。另外還包括興建一座四層高商場，一座四層停車場，三條行人天橋，及有關道路、渠道等工程。

顧天訓稱，有關工程已於上月展開，預料可於一九八四年底完成。他又表示，中國建築工程公司前後已投得七份港府的工程合約，七份合約價值共為五億零五百五十萬元。

昨日在房屋署的其他四份合約，分別為東涌角樂邨第三期工程、沙田新翠邨第二期工程、橫頭磡邨重建工程及觀塘順天邨增建工程。

新疆貿易考察小組
訪日後會在港參觀
受到華潤公司熱情接待和唐翔千宴請

【本報訊】以新疆紡織品進出口分公司經理阿哈買提漢率領的貿易考察小組，在日本考察多天後，七月二日飛抵香港，受到華潤公司副經理裴澤生及華潤紡織品有限公司總經理張繼印的熱情接待，先後在華潤紡織品有限公司負責人陪同下，訪問參觀了美昌製衣有限公司、半島針織廠有限公司和乾豐印染廠。該小組在港期間還受到香港工業總會主席唐翔千的宴請。

新疆地大物博，以盛產羊毛、山羊絨、長絨棉而聞名於世。新疆小組通過此次對本港的考察，將有更多的羊絨衫、羊毛衫、呢絨和長絨棉進入香港市場。

該小組已於昨日乘火車回內地，經廣州返烏魯木齊。

住宅豪華巴士牌
運輸署昨發11個

【本報訊】運輸署昨日簽發十一個住宅豪華巴士牌照，使營辦商能提供這類新型運輸服務。

運輸署署長李舒於昨晨簽發牌照時表示，營辦商現可隨時開始經營住宅豪華巴士。

該十一條住宅豪華巴士線分別來往新界屯門、荃灣、元朗、沙田及大埔的住宅區，並只限於繁忙時間內行走，車資由一元五角至十三元不等。

營辦商須遵從服務詳情表訂定的規則，其中一項為每位乘客必須在該住宅區的總站上落。

李舒說：「運輸署將密切監察該等住宅豪華巴士服務。若經營商未能依照規則提供服務，該為期兩年的牌照可能會被吊銷。」

由於住宅豪華巴士只行走缺乏公共交通服務的地區，故它們只補充專利巴士服務的不足，而並非互相競爭。

今年二月運輸署首次接受上述巴士服務申請時，共有二十七條路線獲准經營，餘下十六線的牌照將於短期內簽發，而該署將於今年九月再次接受申請。

探員酒樓埋伏
拘獲藏槍男子

又：警方特別罪案調查課人員昨晨檢獲一支裝有兩粒子彈的手槍和兩把牛肉刀，一名三十三歲男子被捕。

昨晨十時許，探員根據線報，在土瓜灣道二十七號一酒樓內埋伏，截查一名男子時，在其攜帶的手提袋內發現一支裝有兩粒子彈的手槍和兩把牛肉刀。

生力啤酒廠新安裝的入酒缸及貯存發酵缸等。後面即將落成的新廠房。

市政局食物衛生委會主席稱
市面上罐頭三文魚
安全無礙可供食用
據謂抽樣檢查無發現會引致中毒細菌

【本報訊】市政局食物衛生委員會主席譚惠珠昨日在市政局月會上指出，現時在本港市面出售的罐頭三文魚，都安全無礙，適宜供人食用。

她說，本年三月初，據從海外得到的資料，獲悉懷疑有毒害的罐頭，罐上的生產密碼編號刻有英文字母「K」字，本港便立刻停止出售有該刻印的罐頭，結果有六千七百八十九罐三文魚，被運回原產國家。

美國和加拿大的衞生當局通知市政總署，兩國均已盡一切努力，尋求引起毒害的原因。結果，發覺是在生產過程中，因裝罐機器將鐵罐鑿穿小孔所致。自發現此種情形後，有關方面便收回大量罐頭。

此外，亦澄清了另一項問題，即除上述有生產密碼編號「K」字的罐頭外，並無其他懷疑有毒害的罐頭輸入本港。

譚惠珠表示，市政總署仍採取措施，繼續監視，但直至現時為止，所有抽樣檢查結果，並無發現可引致食物中毒的細菌。

生力啤酒廠增添新設備
計劃將年產量增加至六億樽
高速入樽機及入罐機等正在安裝

【本報訊】生力啤酒廠為滿足日益增加的需求，現正著手將生產量增加一倍餘，即將年產量由二億七千多萬樽增至六億樽。此項龐大的擴展計劃，將耗資逾一億四千萬港元，今年年底即可完竣。

目前已在進行安裝的新增設備計有：㈠兩部由電腦控制的高速入樽機每分鐘各可入啤酒七百樽，㈡一部新入罐機，使每分鐘入啤酒由五百罐增至一千二百罐。

新安裝的五座入酒缸、兩座入酒級衛缸、兩部德國最新電腦化啤酒過濾設備，以及十座高四十呎的貯存發酵缸，將足以應付未來數年內新增入樽機及入罐機的需要。

居屋申請期延至下周一

【本報訊】房屋委員會發言人昨日表示，「居屋」計劃第四期甲推出發售的五千零六十四個單位，申請日期將延長四日，至下星期一（七月十九日）始行截止。

發言人表示，決定延長截止日期，將可彌補上星期因天雨令居民遞交申請書所造成的阻延。

葵涌一廠廈小業主
昨招待記者談裂痕
工務局則表示裂痕對大廈結構無影響

【本報訊】被疑結構出現問題的葵涌打磚坪街華×工業大廈的十多名小業主，昨日下午舉行記者招待會，他們談大廈F座的樓頂及地面出現裂痕情況。另方面，工務局發言人表示，昨日已與該大廈的則師到大廈內查看，認為裂痕對大廈結構無影響。

昨日的招待會本由華×工業大廈第一期二十二樓F座業主郭中興舉行，但十多名同大廈業主亦聞風趕至，加入一起招待記者，他們分別是第一期及第二期某些單位的業主。

郭中興表示，他曾於前晚再到第一期的地庫至四樓各層的F座查看，發現其裂痕與五樓至天台各層F座的裂痕一樣。

華×工業大廈大業主的霍姓發言人昨日答覆記者詢問時表示，該公司只收到一個懷疑大廈結構有問題的投訴。

二十一個場地
准辦盂蘭勝會

【本報訊】市政局康樂委員會主席昨日在市政局月會上說，凡有戲劇上演的傳統宗教聚會及祭祀，例如盂蘭節，只准在獲得康樂委員會批准的場地上舉行。

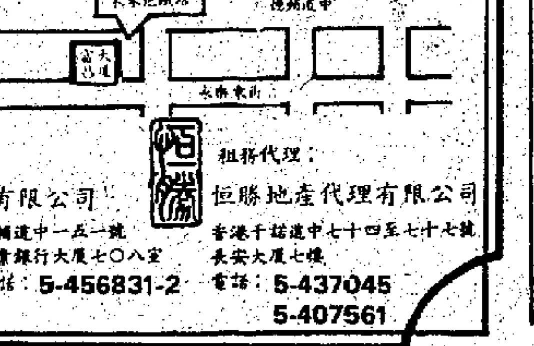
他說，康樂委員會現已批准二十一個場地，以供舉辦本年度的盂蘭勝會。

寫字樓／旺舖出租

富昌大廈

中環永樂街82-86號

	寫字樓	旺舖
實用面積	390呎至1397呎	495呎至629呎
租金	每呎$9	每呎$29



業主：富昌有限公司　香港德輔道中一五一號　南洋商業銀行大廈七〇八室　電話：5-456831-2

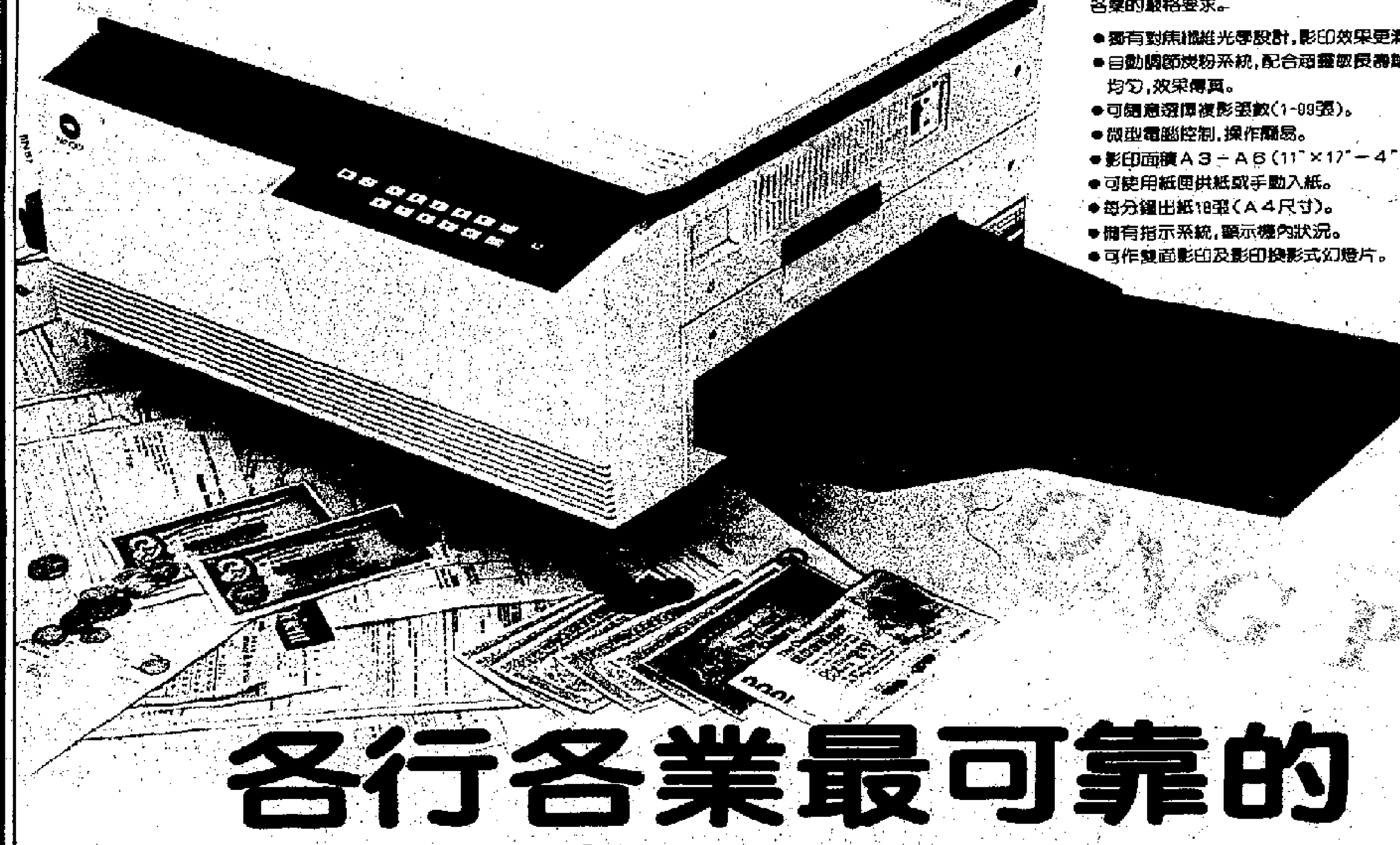
租務代理：恒勝地產代理有限公司　香港干諾道中七十四至七十七號　長安大廈七樓　電話：5-437045　5-407561

萬能達EP320

萬能達EP320普通紙乾式影印機，不但具備萬能達影印機固有的優點，更率先採用了對焦纖維光學設計，縮短正本與影像的距離，減少影像損失及變化，令影像能完全傳輸至影印紙上，影印效果當然更清晰，更玲瓏。

萬能達EP320更備有較廣泛的影印面積選擇（A3－A6），配合其他精密設計，性能超卓，最適合各行各業的嚴格要求。

- 獨有對焦纖維光學設計，影印效果更清晰玲瓏。
- 自動調節炭粉系統，配合超靈敏長壽顯像鼓，微粒均勻，效果傳真。
- 可隨意選擇複影張數（1－99張）。
- 微型電腦控制，操作簡易。
- 影印面積A3－A6（11"×17"－4"×5½"）。
- 可使用紙匣供紙或手動入紙。
- 每分鐘出紙18張（A4尺寸）。
- 備有指示系統，顯示機內狀況。
- 可作雙面影印及影印投影式幻燈片。



各行各業最可靠的生財工具

萬能達全線系列普通紙乾式影印機

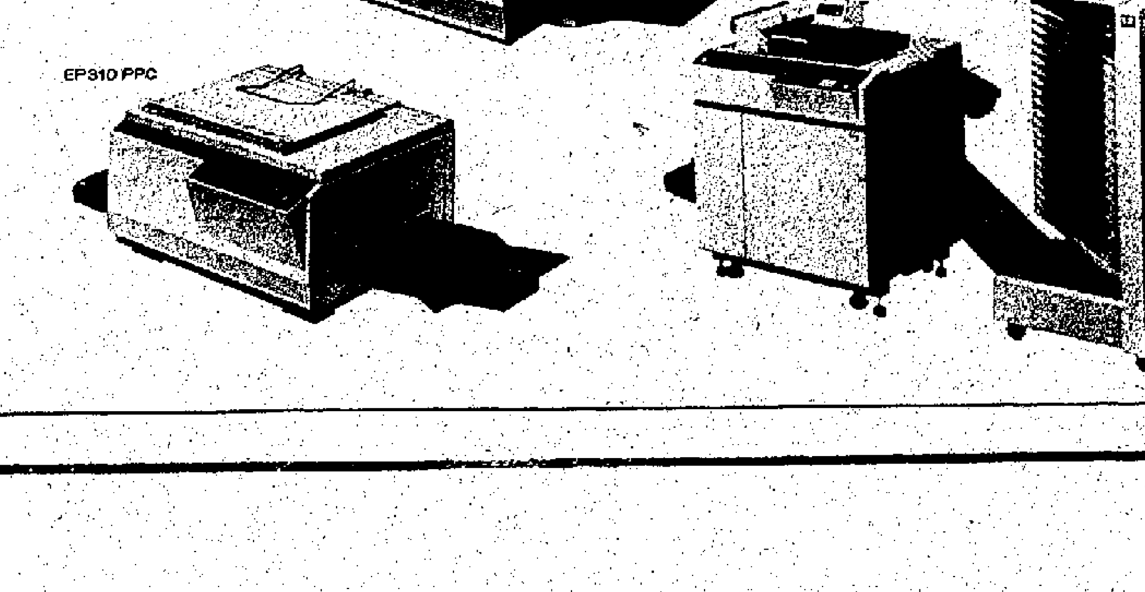
萬能達是世界最大的影印機製造商之一，在電子及光學科技上更具有傲視同儕的地位，所出產的影印機，都是經過縝密研究及精心製造，並予以嚴格的品質控制，確保品質劃一可靠。事實上，每一款萬能達影印機都是尖端電子及光學科技的結晶，先進精密，優點多多，用途廣，影印快，故障少，保養易，在在都能為用戶「開源節流」，無論各行各業使用，都宛如增添了一部最可靠的生財工具。

EP 710 PPC
- 最新縮小/放大影印系統，可將原稿放大或縮小。
- 色澤自動調節系統，保持每張副本，一色一樣。
- 每分鐘出紙三十張（A4尺寸）。
- 隨意選擇複影張數，最多達999張。
- 獨立微型電腦按鈕裝置，操作簡易。
- 影印面積由A6－A3。
- 配合S－20型副本分類器及F－10型文件供應匣，可依指示影印及分類，次序井然，快捷妥當。
- 可影印任何紙張、咭紙、投影幻燈片、甚至立體器物，並可作雙面影印。

EP 530R PPC
- 特有縮小影印系統，可將原稿縮小。
- 每分鐘出紙25張（A4尺寸）。
- 隨意選擇複影張數，由1－99張。
- 獨立微型電腦按鈕裝置，操作容易。
- 影印面積由11"×17"（A3）至4"×5½"（A6）。
- 可使用兩個供紙匣，缺紙時能立即替換，節省時間。
- 內置手動供紙系統，可使用任何紙張或咭紙，並可作雙面影印。
- 可影印投影式幻燈片，甚至立體物件。
- 發光顯示式指示系統，顯示機內一切情況。

EP 530 PPC
- 每分鐘出紙25張（A4尺寸）。
- 隨意選擇複影張數，由1－99張。
- 獨立微型電腦按鈕裝置，操作容易。
- 影印面積由11"×17"（A3）至4"×5½"（A6）。
- 可使用兩個供紙匣，缺紙時能立即替換，節省時間。
- 內置手動供紙系統，可使用任何紙張或咭紙，並可作雙面影印。
- 可影印投影式幻燈片，甚至立體物件。
- 發光顯示式指示系統，顯示機內一切情況。

EP 310 PPC
- 自動調節炭粉系統，配合長壽顯像鼓，效果清晰傳真，微粒均勻。
- 隨意選擇複影張數，由1－99張。
- 每分鐘出紙12張（A4尺寸）。
- 獨立微型電腦按鈕裝置，操作容易。
- 最大影印面積為10"×14"（257mm×364mm）。
- 指示系統，顯示機內一切情況。
- 手動入紙，可適用任何紙張。



MINOLTA

萬能達香港有限公司
九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下
電話：3-676051

澳門服務站：
澳門雅廉訪大馬路85號E

萬能達複印機攝影機維修聯絡站：
廣州工商建設服務公司
廣州市東風四路四八六號
電話：30558　33132

三軍服裝令人耳目一新

……明天在本港放映的《華北海陸空軍大演習》紀錄片，比較詳盡地反映了那次演習及其後舉行的盛大軍事檢閱的情形。其中許多鏡頭非常珍貴，一套如許詳細地紀錄中國軍事建設的電影在海外公映，也是中華人民共和國自建國以來所罕見的。

筆者優先看了這部影片。影片一開頭，是去年九月十九日閱兵典禮的盛況。由解放軍陸、海、空三軍官兵組成的方隊，以整齊利落的步伐操過檢閱台前，軍容威武。受閱的陸軍官兵一律頭戴新型的鋼盔。這種鋼盔……

……火砲、火箭、「紅旗二號」地對空導彈、PUR六四型反坦克導彈，以及坦克、裝甲運兵車、自行榴彈砲、自行火箭砲，還有由火箭佈雷車和重型舟橋組成的工程兵方隊等，排列整齊，氣勢磅礡地緩緩駛過閱兵場。從這多種武器裝備中，可以看到解放軍在國防現代化建設中所取得的成果。其中最令人注目的，是一批中國自行設計、製造的新型主戰坦克首次公開亮相。這種坦克裝有一門經改良的一百毫米主砲、一套比較完整的瞄測設備，它顯示出中國坦克工業的進步。

……大規模的裝甲攻勢、空中掩護、空降突擊和密集砲火壓制等。「紅」軍則部署抵抗、反攻。地面上，大砲轟鳴，火箭佈雷，導彈發射，坦克射擊，步兵衝鋒，天空中，戰鬥機盤旋，轟炸機投彈，強擊機俯衝……經過一場武器和戰術的較量後，「紅」軍取得了戰役的勝利。

海軍已非「蚊子艦隊」

陸上演習結束，鏡頭轉到東海的海軍演習。過去二十多年來，中國海軍只限於執行……

解放軍戰鬥力迅速提高

·凌宇·

從《華北海陸空軍大演習》一片中，可以看到中國軍事力量所取得的進展。中國軍隊素質是優良的，潛力是巨大的，各種現代化武器裝備陸續投入服役，解放軍的戰鬥力正在迅速提高。

這套影片非常珍貴可觀。美中不足的是，影片粵語旁白所羅列的資料有錯誤和遺漏之處。例如把五十七毫米高射砲說成一百毫米高射砲、無後座力砲說成火箭筒，「五九」式坦克說成「六〇」式坦克等。希望以後有關影片公映時能加以注意。

演出兩場「書子關」

……楊乃武）、邢晏春、邢晏芝。明晚夜場節目《七露真情》（楊乃武）、邢晏春、邢晏芝，《三笑》、徐林達、楊乃珍，《張男怒責貞娘》（《七俠五義》）、金聲伯。

該團演出門票分六十元、四十元、三十元、二十元，在北角新光戲院及九龍敦煌酒樓發售。

暑期回鄉……

海陸空交通……
申請新回鄉證……
假期特選旅行……
走免稅通道……
最新回鄉稅……
直通巴士
香港—江門……

即將出版，……

香港中國……

昨收到成績表獲悉不能升班
中四男生竟跳樓喪生
遺書透露功課壓力令他吃不消

【本報訊】一名中四學生，昨日收到成績表後知道不能升班，竟然跳樓輕生，在彩虹邨白雪樓十九樓跳下，當場喪命。

死者黃紀恩，十八歲，是港島英皇書院中四級學生，住九龍油塘邨二十六座，有十兄弟姊妹，他排行最小。

死者是昨日下午三時半被人發現倒卧在彩虹邨白雪樓地下的。據說當時曾有人目睹他先在白雪樓十三樓處徘徊了一段時間，然後見到他走上十九樓，跟着就攀過欄杆，縱身跳下。當警員聞訊到場時，證實他已經身亡。警員在他身上發現他的學生證，所以不久便查到他的地址，與他的家人聯絡。

死者的父母接到警方電話，才知道其子跳樓喪生，悲慟不已。後來，死者的家人在家中發現死者寫給其母親的一封遺書。內容大致是說，他認為自己的死並非自殺，而是警世，因為他覺得名校給他的壓力太大，他自問是一個好學生，但功課的壓力令他吃不消，中三淘汰試才勉強過關，但中四的功課實在使他無法應付。

遺書中又說，死亡和留班對於他來說，都是一件痛苦的事，但十秒鐘的痛苦比接踵而來的一年痛苦更來得舒服，所以他選擇了死亡。死者又在遺書中叫母親不要為他這個經不起挫敗的兒子而難過，最後是感謝其父母的養育和照顧。

據悉死者就讀的學校昨日派成績表，相信死者是返校取成績表後知道自己不能升班，一時想不開，所以做出愚蠢的行為。

跳樓喪生的黃紀恩

赴加升學港生增加
人數今年創新紀錄
加駐港公署顧問冼家熹昨講述有關情況

【本報訊】加拿大駐港專員公署移民部顧問冼家熹昨日表示，今年赴加升學的港生人數估計將會創新紀錄。去年赴加升學的港生有五千五百多人，較前年增加四分之一。他昨日在該署與恒生銀行教育輔導組合辦的留加講座上講述有關情況。

冼家熹透露，加國入境人士當中，香港位列為第三大「客戶」，以類別而言，以留學生所佔比重為最大。一九八〇年在港獲得該署簽證的學生人數為四千一百名，較七九年增百分之五十四，八一年為五千五百四十七名，較八〇年增百分之二十五。今年本港學生簽證的增長將再創新紀錄。

該署二級秘書麥克勸在會上講解了一般申請簽證的手續，並透露現時留加的港生約為二萬人，佔該國六萬海外學生的三分之一。近年來，赴加升讀中學第十一、十二及十三班課程者，為數不少。而去年到加負笈大學者，只為簽證人數百分之六而已。在提到加國的中學類別時，他特別指出一些商營私立中學，其學員主要來自海外。部分學校具良好設備及能提供優美的學習環境，但亦有部分學校的質素頗受懷疑。一般官立中學及傳統私校通常較為可靠，也較少問題發生。

恒生銀行高級協理顏恩羽也在講座上發言。他說，根據一項統計報告顯示，加拿大於八一年秋，就讀大學的總人數約為四十萬二千餘人，單以海外學生計，則八一至八二學年的人數約為三萬三千九百餘人，較上學年增百分之十八。又據該國國際教育局紀錄，去年留學生總人數增幅為百分之二十三，其中以就讀中學者的增幅較讀大學為大。去年就讀農科、工程學系及數學系的學生中，約有百分之四十為外學生。各大學於是年度內用於海外學生方面的總支銷約為三億加元。鑑於海外學生人數將有逐漸增多的趨勢，加上目前加拿大對留學生攻讀醫科、牙科及藥劑學亦頗多限制，故並不排除該國大學日後會在其他科目方面設置限額之可能性。今秋前往加國攻讀中學的，於日後投考大學時將面臨更尖銳的競爭。

陶氏夏日藝術活動
邵逸夫昨主持開幕
內地名導演水華將會來港主持講座

【本報訊】一項大型的暑期藝術節目「陶氏夏日藝術精萃」，昨日由香港藝術中心主席邵逸夫主持開幕。

今年的「陶氏夏日藝術精萃」包括二十五個藝術性的音樂、電影、戲劇節目及各類型的講座和研習班。今年再次由陶氏化學太平洋有限公司贊助。

藝術中心總經理韋堯新在開幕酒會上說，今年將有超過一萬名青少年從這項夏日藝術活動中得益。到目前為止，廿五個課程中已有十五個額滿，其他節目的參加人數亦十分踴躍。

今年的主要項目包括台灣「雲門舞集」創辦人林懷民所主持的舞蹈研習班，由本港一致新浪潮導演所挑選的「導演選片」，另外還有「水華電影展」，由內地名導演水華專程來港，講述他的導演技巧和個人風格。

高級會考明日放榜
成績通知分發各參加考試學校
自修生成績通知將由郵遞寄發

【本報訊】香港考試局秘書宣佈，本年度香港高級程度會考的成績將於明日（十五日）分發給各參加會考學校及自修生。

考生各科所考獲的成績等級將詳列於個別考生成績通知內。由於會考成績將直接通知學校及自修生，故將不另函分發報章公佈。

學校考生的個別成績通知將於明日上午由與考學校派員到考試局辦事處領取，各學校考生可於當日稍後時間向校方查詢領取其成績通知及有關香港大學入學申請事宜。

自修生的成績通知將由郵遞寄發，考生可望於明日收到。如自修生於本月十七日仍未接獲成績通知者，可於十九日（星期一）到九龍廣東道港府合署十一樓香港考試局辦事處或撥電話三—六九八七三一或三—六八〇三六三查詢。

符合香港大學入學資格的自修生可向香港大學校本部大樓詢問處索取入學申請表格。

評核試放榜期間
青協設熱線服務
專為中三學生提供輔導

【本報訊】為協助八萬多名應屆中三學生解決因中三評核試放榜而帶來的升學就業及情緒問題，香港青年協會將於放榜期間舉辦「中三學生熱線輔導周」。該輔導周主要是透過熱線服務為中三學生提供升學就業資料，情緒及心理輔導。

今年該會的「中三學生熱線輔導周」服務日期將會配合中三評核試的放榜日期，由放榜前一日開始計算，為期一周。服務時間則由早上八時至晚上十時（包括星期日及公眾假期），於放榜當日（七月二十日），該會更延長服務時間，提供二十四小時服務。

熱線電話：三—三二五六五一、三—三〇一三一一（共十二條自動跳線）。聯絡地址：九龍油蔴地新填地街一八七A香港青年協會青年輔導中心。

六合彩昨日開彩
1 8 19 23 31 34 (11)
三獎每注派三千九百多元

【本報訊】第五十五期六合彩昨日開彩，攪出的六個號碼為：1、8、19、23、31、34，特別號碼為：11。

三獎彩金每注派港幣三千九百一十五元，有二百六十六注中。頭獎及二獎，派彩結果將於今日中午公佈。

東亞大學本科畢業生
可進入多所大學深造
薛壽生昨發表演說時透露

【本報訊】澳門東亞大學校長薛壽生應香港西北區扶輪社邀請，昨日中午在希爾頓酒店午餐例會上發表演說。

他在發言中分析了近年亞洲學生負笈海外的趨勢，並闡述東亞大學本科、預科、進修及公開四個學院的特質及學生對象，更透露該校本科畢業生已獲得多所著名大學同意可以申請進入研究院修讀高級學位。這些大學包括香港的兩所大學，里斯本大學，牛津大學，及新加坡大學等。

微型電腦技術展覽
下周在大會堂舉行
生產力中心舉辦　卅一間商號參展

【本報訊】香港生產力促進中心將於本月二十二日開始舉行一個「八二年微型電腦技術展覽會」，展出歐美及日本的先進微型電腦零件及設備、商業電腦、辦公室設備、家庭用品及技術文獻，並展出由該中心自製的五組高技術電腦控制生產線。

生產力促進中心技術幹事戴禮華昨日在一個記者招待會上指出，今次展覽會在大會堂展覽廳舉行，為期四天，共三十一間主要的電腦儀器供應商參加展覽，有四十三個展出攤位。大會並於七月二十二日上午舉行開幕儀式，由生產力促進局主席李鵬飛主持。

大會亦將於七月二十三及二十四兩日的展覽期間，在展場內增設一個技術性研討會。

生產力促進中心電子服務部主任顧問陳志雄表示，展出的五組高技術電腦控制生產線主要是：（一）電腦控制電導生產線，（二）會說話的終端機，（三）可分形狀的鎖匙震盤，（四）用微型電腦控制的機床，（五）高效率的液晶體靜效能測視器。全部由該中心微型電腦應用實驗室所設計及製造。

林擒書畫二百幅
月底大會堂展出
明在敦煌酒樓舉行預展

【本報訊】專欄作家林擒將於本月底舉行個人書畫展，展出二百多幅作品，並於明日下午三時在敦煌酒樓六樓舉行預展酒會。

這個名為「律動的美」畫展，展品分為三大類，第一類為人物，分戲曲、舞蹈、國際及社會、抒情、鍾馗捌觀等幾部份，第二類為山水，第三類是花鳥蟲魚及工藝品。

林擒擅寫插畫、漫畫及速寫，他於六年前才開始自學畫國畫，今次是他首次舉行個人畫展。畫家黃苗子在畫展的場刊內表示，他的「表現形式及方法接近德國進步畫家喬治‧格羅斯的畫風，其特徵是能表現事物的某個突出而顯著的屬性，觀點和狀態。把事物刪節、保留、加工是林擒繪畫的特色」。

畫展的正式展出日期為本月二十九日至三十一日，一連三天，在大會堂高座八樓舉行。屆時並會展出林擒與著名畫家關良合作寫的兩幀作品——「孫猴」及「鍾馗」。

法律輔導將擴展
年底增電話諮詢

【本報訊】律師公會法律輔導計劃行政員約翰‧米勒，昨晚在新界獅子會晚餐例會上透露，今年底法律輔導計劃將擴展至電話服務，使更多有需要的人士能受惠。

米勒指出，這項電話諮詢服務是該會與電話公司合作進行的，由電話公司提供五條電話線路，接駁輔導處的行政辦事處，當值律師可以中文或英文解答諮詢人提出的一般法律問題，並給予輔導。

法律輔導計劃現正在港島東區、灣仔，九龍旺角、黃大仙及新界沙田、荃灣等六個地區，每周三晚，為有需要而付不起高昂律師費用的居民服務。

百佳旅運公司
開辦港泰新線

【本報訊】據泰國駐港領事乃晨向本港百佳旅運公司透露，泰國當局現正大力拓展泰國南部新度假區布吉島旅遊事業。乃晨稱本港旅泰人士逐年增加，去年共十五萬人，較前年的十二萬增長百分之二十五，但大多數僅知芭堤雅等名勝，而不知布吉島風光更好，氣候更宜度假。

乃晨稱，泰當局已在布吉島興建最新酒店，並將往返曼谷——布吉航機增為每日兩班，以便旅遊。百佳旅運公司已開辦往泰國布吉旅遊新線。

聯校青少年活動
定明日下午揭幕
有講座探訪電影研討會等

【本報訊】由三十多間中學與香港大學學生會聯合舉辦的暑期專題計劃——「青少年與你」，明日正式開始。

這計劃的目的，是使中學生與大學生通過合作，彼此認識和建立友誼，拉近兩者的距離。另方面，以「青少年與你」為今年的專題，通過講座、探訪、電影、研討會、宿營活動及展覽，對日益嚴重的青少年問題作較深入的探討，喚醒參加者對青少年問題的關注。

開幕禮明日下午二時在皇仁書院禮堂舉行。查詢可電：五—四〇三一九三。

多元化青年中心
適宜在本港施行

【本報訊】社會服務聯會派往美國的青年工作考察團，昨日在一個匯報研討會上表示，美國推行的多元化青年中心本港不妨借鏡，只要社會福利署與各福利團體合作，這種做法可以在本港施行。

考察團的九名成員，於本年三月前往美國，考察十四天，研究當地青少年服務與犯罪等問題。

考察團成員、香港基督教服務處順利邨中心主任葛志芬說，把各種不同類型的服務，如提供健康指南、性教育及營養輔導診療所、法律指導、職業輔導、康樂活動等集中在一幢大廈之中，可使受助人無需前往不同地方，而可得到所需的服務。

中國近代書畫展
今最後展出一天

【本報訊】「中國近代書畫展覽」今在富麗華酒店翡翠廳最後一天展出，展出作品將全部推出。

這次展覽由中國工藝品進出口公司北京市分公司、香港集古齋、九龍博雅藝術公司聯合主辦，精選近代和當代名家書畫家作品七百餘件，逐日更換。連日來到場參觀者甚衆。

特稿

有趣的美工作品展

程瑞貞

六百餘份充滿生氣的美工作品昨日在大會堂展出。這些作品種類繁多、色彩鮮明，表現了小作者想像力的豐富。

六百零一名小作者，分別來自聖公會三十四間小學，平均年齡由六歲至十三歲。

踏入會場，一隻雄赳赳的梅花鹿用它精靈的眼睛，向每一位參觀者行注目禮。怎麼聖公會請來了這隻「看門鹿」？細看之下，這隻栩栩如生的動物，原來是一些小學四、五年班學生的心血結晶。鹿身用舊報紙紮成一團，再塗上咖啡色的顏料，梅花點則是用汽水蓋砌成一朵花的形狀，再黏在鹿身上，至於鹿角，竟是樹椏枝。

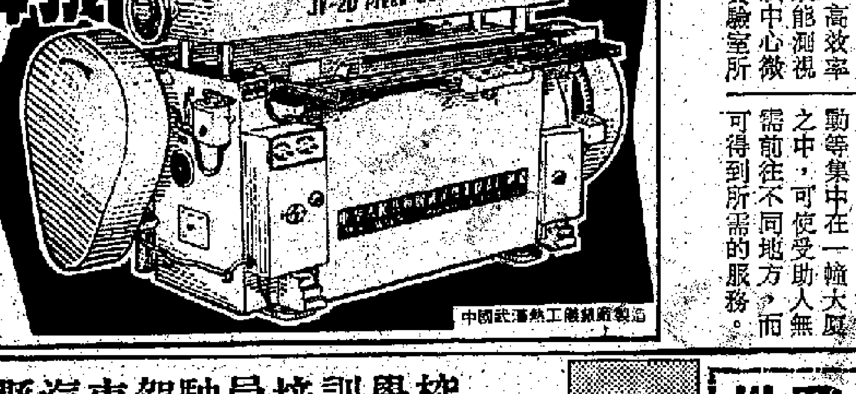
手工藝方面，這些小學生大部分都廢物利用，例如用剪開的汽水罐，造出一套精緻的小型傢俬，用「益力多」的空瓶，造出了「時裝表演」。

除手工藝外，繪畫作品更表現了兒童的心境和童真，他們大都以日常生活作題材，學校、鬧市、人像、小動物等，都成為他們的繪畫對象。

教育署署長許瑜和聖公會港澳教區主教鄺廣傑昨日為展覽會剪綵，並分別獲贈由兩名小學生製造的龍舟和孔雀。

這個有趣的小學美工作品展覽，由昨日起至十五日，一連三天在大會堂高座八樓展覽廳舉行。

部分手工藝展品



JY-20 PRESS-CUT MACHINE 四柱啤機 經銷：鴻星貿易公司 中國武漢鍛工廠鍛壓機器製造

廣東省南海縣汽車駕駛員培訓學校 經廣東省交通廳批准 招收華僑港澳同胞及國內親友學員 校址：廣州鹽步
香港辦事處：惠凌貿易公司 九龍彌敦道721—725號 華比銀行大廈1002室 電話：⑧九六〇一六一/三
廣州招生辦事處：廣州市楊巷19號 電話：82603 廣州市秀麗三路754號 電話：82078
招生

批發倉用孖舖 西環區實用二千尺高18尺半無柱，如另加建閣仔，可用四千尺，附近碼頭，交通好可常泊貨櫃車 H8181897洽

錦綉超值平價市場錦隆地產 看樓L段四街42 0-715288 0-714188 H4(8)091 歡迎查詢
租售

清帳 報稅 報稅理賬
報稅

大公報分類廣告 每個位收費港幣六元

贈車回鄉 新到日本翻新各類型車輛特價現貨供應：卸泥車5—8噸 平斗車2—10噸 農用車1—1.75噸 5—14座客貨車21—42座旅遊車 電話：3-969255 中成行
徵求

國產汽車銷售中心 東風牌五噸柴油車 解放牌四噸柴油車 武漢牌三噸柴油車 工農-12手扶拖機 幸福牌摩托車 單雙排座客貨車 友誼貿易公司 北角：5-704809 中環：5-431776 佛山提現貨

贈車回鄉 歡迎海外僑胞港澳同胞 贈車回鄉支援建設
北京牌吉普車、各類型卡車、自卸車、旅行車、摩托車、轎車
國內零件充足、維修妥善、香港付款、國內將車直送使用單位，手續簡便快捷歡迎垂詢 代銷：香港中國旅行社 總社：香港大道中77號中旅大廈三樓華僑客運部5-259121 旺角分社：九龍旺角洗衣街62-72號貿易服務部3-966170 3-910235 九龍分社：九龍尖沙咀彌敦道27號華僑客運部3-667201 經銷：一華貿易有限公司 香港文咸西街72-74號恒和大廈802室5-403019 5-403046 5-403069
汽車

葵涌地王旺舖出售 實用3500尺另閣樓3500尺 合銀行各行業電話0-263835 上午9至11時直接業主
出售

國產壽衣 本號常備 經濟壽衣 絲棉袍褂 顧綉褂裙 綉花衾被 陀羅經被 玉石骨盅 殯儀用品 門沽批發 一切從廉 九龍西洋菜街2-X（登打士街口） 電話K-841915 上海福祿壽

助聽器 香港科學儀器社
中港出口企業年刊 1982-83 Chinese & Hong Kong Export Enterprise 中英對照・企業報導・編輯嚴謹・全球發行

木材 閩海貿易投資公司 電話：3—883348 3—883179

微型電子驅蚊器 用超聲波電子驅鼠器 總代理：百力貿易行

國產筆錶原子筆芯 保證質量 價格公平 香港德輔道西94號13B/F 5-405626 5-405613

遺失聲明 茲遺失招商局代理於1982年7月4日由上海抵港之「風馳」輪提貨單A.1588 2號一張計電動機200件已向招商局船公司掛失外特登報聲明作廢 大同馬達機械公司啓

你想快樂嗎？ 生活是毋須去經驗多般的痛苦和壓力。人生是可以充滿希望和喜悅。請參加大知識免費講座。今日晚上八時大會堂北會議室5-783196

惠刊廣告請撥電話 〇八九六二七

第三屆世界乒乓球大賽
港乒總定九月底舉行
郭躍華克倫帕本格森等十六員猛將參戰
香港乒隊選出職球員參加南朝鮮邀請賽

總統與球員　意大利隊奪得本屆世界杯返國，總統佩蒂尼（中）設午宴慰勞全體球員。領隊貝亞索（右）及索夫（左）被邀坐在他兩旁。（美聯社圖片）

明年首屆亞洲杯乒賽
亞乒聯徵求中國主辦

第三屆世界杯乒球大賽 港乒總定九月底舉行

郭躍華克倫帕本格森等十六員猛將參戰

香港乒隊選出職球員參加南朝鮮邀請賽

【本報訊】香港乒乓球總會昨晚在該會會所召開執委會議，決定九月杪、十月初旬在港舉辦第三屆世界杯乒乓球錦標賽。

乒總會長鍾榮光在會上報告稱，最近收到國際乒聯的電報，希望香港乒總主辦第三屆世界杯乒乓球錦標賽，賽期暫定九月杪或十月初。被邀參加的計有中國的郭躍華、蔡振華，匈牙利的克倫帕、約尼爾與南斯拉夫的舒爾貝克，日本的小野誠治，波蘭的谷巴，英國的道格拉斯，捷克的奧洛夫斯基，瑞典的本格森、阿布壓，另外還有澳洲、北美洲、南美洲、非洲、香港的冠軍，共有十六人。

香港乒總首腦在本周內將與有關人士洽商，屆時對主辦這次比賽有明確的決定。

這項賽事第一屆由香港主辦，第二屆由馬來西亞主辦。

南朝鮮乒乓球邀請賽定於八月二十五日至八月三十一日在漢城舉行，香港決定派隊參加。昨晚選出香港隊的職、球員名單如下：領隊余潤興，教練鄭仲賢、張秀英，男子隊員黃耀榮、趙萬權、劉俊楓，女子隊員黎秀琳、李笑蘭。

英聯邦運動會邀請香港乒乓球隊於九月三十日前往澳洲進行一場乒乓球表演賽，其後在澳洲各地巡迴表演。昨晚選出香港隊的職、球員名單如下：領隊鍾榮光，男子隊員趙萬權、黃耀榮，女子隊員黎秀琳。

至於參加亞運會乒乓球賽的香港隊人選，因距離比賽日期還遠，壓後挑選。賽會要求香港派人擔任亞運會乒乓球裁判。乒總決定派甯同德前往執法。

愉園月底開操

並於下月往昆明北京等地比賽 會方同意黃華實轉流浪

【本報訊】在各支甲組足球隊加緊組班的時候，愉園已決定於本月二十八日搶先開操，並準備於下月前往昆明、北京及馬來西亞集訓、比賽。

愉園統帥部已定於下月十日拉隊赴昆明，北京兩地各比賽兩場。期間的交通及食宿費用均由內地接待單位負責。在來屆球季「開咧」前，愉園還會拉隊到馬來西亞打級習賽。

此外，愉園高層已同意讓合約期滿的黃華實轉會流浪，並收取合理的轉會費。而其他華將因與會方仍有合約，在一般情況下轉會機會不太。至於外援方面，會方為了補充布林利及布力士兩個位置，將會補充兩至三名球員。據消息透露，愉園經友人介紹下，正與一名威爾殊籍的中鋒球員傑遜接洽，如進行順利，傑遜會在月底來港參加集訓。

奧運電視轉播權 菲與新西蘭購得

日本轉播權未有着落

【路透社洛杉磯七月十三日電】洛杉磯奧委會會長烏布洛夫表示，新西蘭及菲律賓電視台已經答應以九十萬美元購買轉播一九八四年洛杉磯奧運會的轉播權。

他說，新西蘭電視台付出五十萬元，而有三個線路的菲律賓卡隆安廣播系統則出價四十萬。

洛杉磯奧委會一發言人透露，這兩宗版權交易，使賽會至目前為止的電視轉播收入增至二億五千六百三十萬美元。美國的轉播權由美國廣播公司（ABC）以二億二千五百萬美元購得。

烏布魯夫說，與幾間日本電視台組成的集團的洽談已經失敗，因為雙方出價相差達五百萬美元。他說，賽會現時正等待個別的日本電視台出價。

黃華實下屆將轉投流浪。

海蜂已簽四球員

包括朴炳徹曾偉忠等

【本報訊】甲組海蜂足球隊來屆將由「女班主」陳瑤琴主理球隊事務。而隊中球員組班將會以本屆碧山、海蜂的球員為主力。目前該會已簽了朴炳徹、吳志英、梁振標及曾偉忠四名球員。

另外，海蜂正與英國的修咸頓隊負責人聯絡，計劃於「開咧」前拉隊赴英集訓。在英國集訓期間，海蜂將會物色幾名較有份量的球員加盟。

幾經艱苦護級成功之後 荃灣退出甲組？

因足球部負責人外遊未返，仍未作出決定。

【本報訊】荃灣體育會的足球隊來屆是否繼續報名參加足總主辦的甲組賽事，仍是未知之數。因該會足球部負責人鍾偉平外遊未返，所以仍未能對此事作出決定。

荃灣足球隊本屆幾經艱辛保留甲組一席位之後，隊中高層職員表示要將足球部脫離體育會，在財政及權力方面均不受體育會管制，但不獲批准。而足球隊的負責人則堅持要將足球隊獨立，這樣才能在來屆大展拳腳。如足球隊與會方未能取得一個解決方法，則荃灣足球隊來屆退出的機會甚大。

意大利令人耳目一新

——評本屆世界杯足球賽之一

·鍾衛·

整隊能攻善守

第十二屆世界杯足球賽曲終人散。意大利在決賽以三比一擊敗西德，成為繼巴西之後，第二支三度獲得這個世界足壇最高榮譽的球隊。這無疑是一個賽前意料不到的冷門結果，但若單從意大利在這個賽事的表現來看，它的掄元是完全合理的。

意大利過往給人的觀感，是一支守優於攻的隊伍，它的緊密後防是世界知名的。看過它在西班牙的七場賽事，人們肯定會給意大利的鋒線留下深刻的印象。可以說，意大利所以能夠力壓群雄，它能攻善守是關鍵的因素。

後防見招拆招

過往有所謂攻勢足球及守勢足球的明確界限，但在意大利身上，我們很難指出它究竟屬於那一類型，事實上，荷蘭的全攻打法並未能使它進入今屆決賽週，防守牢固的蘇聯則連四強亦打不入。過份注重進攻或防守的打法被證明是不全面及不行的。

意大利後防有四十歲的鋼門柴夫，加上一班緊釘的後衛，他們密切配合的防禦功夫確是名不虛傳。隊長，索夫接球穩陣，封位準確，把關術固然了得，但大家或會發覺他救球時，總有後衛上前幫手，將危險程度減至最低。

人們又不會忘記，像根迪尼這個後衛，曾經使到馬拉當拿、薛高等超級球星無所施其技。這種死纏爛打的盯人技術，意大利隊最為弆手。西德隊雖然早有準備要凍結羅斯，但始終不成功。

羅斯把握機會

在有需要的時候，意大利後防又能打出硬朗的腳法。對阿根廷一仗，腳腳七沚，對西德時又不怕對方的高波。不論對方頭頂腳踢、中路滲入抑或邊線傳出，意大利都甚有把握勾銷。

有了穩固的防線，意大利的前鋒也不遜色。「金童」羅斯顯然是意大利的箭頭，他通常走動不多，但他最值錢的地方，是能夠掌握機會，利用強大的爆發力突破對方防線射球入網。

羅斯在初賽被人指責表現欠理想，這是因他當時剛坐完兩年波監，連熱身賽也只打過兩場，故此未進入巔峯狀態。他的足球智慧在最後幾場比賽發揮得淋漓盡緻。西德在決賽時派專人凍結他，但仍被他在三個守衛中飛身頂入第一球，使全隊士氣大振，從而取得最後勝利。

反撲速度驚人

意大利攻守皆精，但它克敵致勝的殺手鐧，是在於它防守與攻擊的戰術轉換極快。當瓦解對方每一次進襲，意大利隊便能以迅雷不及掩耳的速度變換攻守之局，若果對方速度稍慢或一時大意，它便會得手。

對巴西一仗，意大利的速度最為驚人，巴西輸敵固然是輸波的原因之一，但意大利這種迅速反擊的威力更為重要。意大利這種打法不應該歸類為穩守突擊。所謂突擊，是因為本身力量不及對方，而以奇兵之計施突襲。我們看到，意大利的攻勢跟巴西不分伯仲，完全不是突襲，而是很有把握的迅速反撲。

領隊精於部署

前鋒干地是意大利扭轉乾坤的主要人物之一。他往往能夠在後防殺出重圍，迅速帶球直逼對方底線，然後送球門前，由他的最佳拍檔羅斯完成最後一擊。這種進攻形式多次重覆出現，並且多次得手。但阿根廷、巴西、西德等強隊都無法解招，可見這是意大利有效的殺手鐧。

若果我們要選出意大利隊的英雄人物——事實上這是不公平的，因為全隊球員都已打出了最佳水準，雖然羅斯、索夫和干地應列首選，但我們不可忽略了場邊的領隊貝亞索。有「老獵手」之稱的貝亞索深諳知己知彼的道理，他能夠視不同的對手而施用最有效的戰術，找出對方的弱點，以己之長克人之短。例如對巴西一仗，他除了凍結薛高外，又知道對方右後衛經常助攻，後防空虛，便經常沿此方法進襲。對喜歡扭波的阿根廷隊，他就施用緊迫硬朗的打法。對與法國在準決賽打了一百二十分鐘的疲兵西德，則在上半場先穩守，挫弱對方的銳氣，然後在下半場才發力進攻。

貝亞索的精明部署，使意大利能夠連挫強敵。當然，意大利隊員表現出色，信心越來越好，完全打出了賽前部署，是最為首要的。

走向什麼道路

意大利先後贏勁旅阿根廷二比一、勝巴西三比二、挫波蘭二比〇，最後壓取西德三比一。各場出賽它都顯得那麼有信心，對手可謂輸得口服心服。因此，意大利的打法肯定在今後一個時期裏會受到世界足球界人士的研究。

每屆世界杯的冠軍隊打法，都很大程度的指點出世界足球前進的方向，究竟意大利向世人顯示的是一條怎樣的道路呢？

滑浪風帆等活動 不准在海灘進行

違例者將被罰款或判囚

【本報訊】由現時起，所有憲報公佈的海灘範圍內，將禁止滑浪風帆、快艇降傘、跳傘或其他類似的活動。

市政局昨日在月會上，通過修訂一九八二年泳灘（修訂）附例的動議。動議由康樂委員會主席羅德璋提出。

同時，附例規定，所有憲報公佈的海灘，除指定的燒烤地點外，其餘地區均嚴禁生火。

違犯新的修訂附例可被判罰款五百元及入獄十四天。

在憲報公佈的海灘露營，亦屬違法，會受到檢控，被判罰款五百元及入獄十四天。

總統與球員　意大利隊奪得本屆世界杯返國，總統佩蒂尼（中）設午宴慰勞全體職球員。領隊貝亞索（右）及索夫（左）被邀坐在他兩旁。（美聯社圖片）

工俱羽球賽 十九日開始

【本報訊】由工俱康樂組主辦、香港羽毛球總會主席陸照贊助的男女子羽毛球單打賽已於七月十三日由賽會負責抽籤分組，定於七月十九日（星期一）下午八時舉行開球禮。參賽者非常踴躍，接近二百人，賽會定於七月十六日開始發出賽程表，請參賽者於每日上午十時至下午十時內到九龍土瓜灣馬頭涌道五十號工人俱樂部康樂組辦公室領取，若不到取，由參賽者自負棄權責任。

波蘭足球隊返國 受到英雄式歡迎

逾五千球迷揮舞橫額及歡呼

【路透社華沙七月十三日電】波蘭世界杯足球隊今日較早時間飛返祖國，在機場受到英雄式的歡迎。接機的還有一排排的防暴警察。

飛機較原定時間遲了十二小時才抵達華沙機場。超過五千名球迷一直等着不走。他們揮舞橫額，向球員歡呼和拋贈花環。

波蘭隊在今屆世界杯賽獲得季軍。當局派出了幾車全副武裝的警察，但沒有報告謂球迷發生麻煩。

波蘭隊在世界杯的比賽全部由電視轉播返國。因去年十二月實施軍管法及經濟衰退，波蘭人情緒低落，今次波蘭隊的表現，對全國是一種鼓舞。

明年首屆亞洲杯乒賽 亞乒聯徵求中國主辦

【美聯社吉隆坡消息】亞洲乒聯技術委員會主任葉榮譽告訴記者，明年起將會每年舉辦一個亞洲杯乒乓球比賽。賽會將根據剛結束的第六屆亞洲乒賽，製訂一個排名表。而運動員是從名單中挑選出來。三十二個男運動員及十六個女運動員參加比賽，而亞洲前四名的隊伍，可派出四男兩女參加。

亞洲乒乓球聯會經已要求中國主辦第一屆比賽。

水上活動中心 招收明年會員

【本報訊】水上活動中心，是由一羣志願青年組織而成的服務團體，旨在為本港青少年提供有益身心的康樂體育活動。中心會務分有康樂體育活動組、行政推廣組、會員訓練組、會服務組等四個部分，均由各參與者自行組織發揮。現展開徵求八二年度會員計劃，配合明年的水上安全宣傳，全年免費參加各項訓練課程。

水上活動中心營地座落於青山道十三咪深井對開的馬灣衷灣。申請入會者，詳情請電：K八八三二七八、H四三八二一一。

新大華 3-841199：狂滿！今五場請早　暑期中最青春電影　波姬小絲 橫掃歐美影壇之顛峯作　俏娃娃　十歲出閣下　零女嚟天　有俏有我時咁咁，到我家。
珠江·銀都 3-7123941 3-891187：今日最後　諸葛趣笑鬼大生劇　橋王走天涯　林閣三張手少獨三·早場明　今天最後　狄尼彩色通路士七長卡　仙履奇緣（請統府閣）　明天盛大獻映　華北海陸空軍大演習
新樂 K618167·寶石 K657116：最後五場　片約所限　狄巨婚春片度演彩作　能獻花艷色製導再精合！　如痴如醉　明天起映　難兄難弟　今早新樂　小無不魂　寶石　艾妲羅與曼麗姐
新都·快樂 K665148 H773496：最後五場　片約所限　如痴如醉　明天起映　難兄難弟　今場新都　艾妲曼火功良夫　快樂　老當旺
聲樂·富都：最後五場　殺出西營盤　春花嬌艷春色濃　明天起映　難兄難弟　富都今早場：不夜城
龍華·油麻地·福星：最後五場　家有小嬌　美感色情電影　殺出西營盤　明天起映　難兄難弟
大光明：最後五場　如痴如醉　明天起映　難兄難弟　今早老當旺
華聲 3-617169：最後今天　榮獲世界影壇最佳科學影片奬　開路先鋒　兒童不宜觀看　明天獻映　鬼聯人
京都·凱聲：連滿兩週　大觀衆讚　五場請早　世界科幻電影節最佳影片奬　未來的戰爭！現代的科技！　開路先鋒　由頭到尾動作犀利　冷氣毫無
香港仔中心 南洋 5-737388 香港仔：最後五場　彩色諧趣粵劇　橋王走天涯　今天早場　情場如戰場　午夜場：拳鶴　明天映北陸空軍大演習
海運·百樂 H704646 K678091：寶座冠軍　大導演提史芬史匹堡傑作　鬼驅人　兒童不宜　全港影評大讚　海運午夜場：鬼馬金剛獅賽拳
普慶·明珠：今明加四點二　今四點二贈精美玻璃鞋　老少咸宜　請府統閣　仙履奇緣　大人滿意。細路開心　售賣當大院戲精美玻璃鞋　明珠午夜場：海山收七怪
金城·金都·元朗：最後五場　靚妹仔　五場　吧女生涯　原是夢　性愛二十六招　明三院映　難兄難弟
粉嶺·華都 0-402109·宇宙：四場　慾火焚身　一只映一天　處女徵友　最後　大老千與小妖精　明映：華北海陸空軍大演習
環球·華富閣·金茂坪：兩院最後五場　人皮燈籠　香艷奇異帶中鎖魂奇情
新光 H632959：今天卡通　老夫子　水虎傳　最後今天　兩點半　12點半　七彩諧趣鬼大粵語喜劇　橋王走天涯　★自對語粵★　夜場：江蘇評彈演出　明天華北海陸空軍大演習
紫灣·萬年：今天兩院獻映　大型七彩卡通喜劇巨片　老夫子·秦先生·大番薯　水虎傳　笑時空·古今人物喜相逢　公園春色　五點半色相交
嘉年華 H670421-5：裝修工竣，瑰麗堂皇。聲光座一流，快將開幕。
國際 K820749：今天五場　水虎傳　老少咸宜　王澤自親導演　明映　難兄難弟
金冠：最後今天　妙想天開卡通劇　水虎傳　新胡作街　王澤
利舞台·華盛頓：今第三週　八萬年前人始生火　火種　稀奇古怪真絕妙　杜比音響　華盛頓今夜午夜場突擊恐怖份子
皇后·皇都：今天獻映　街知巷聞漫畫大人物拋美彈　老夫子·大番薯·秦先生　水虎傳　美料連珠！笑到碌地！
民樂·門金·泰國：最後今天　殺出西營盤　明天獻映　難兄難弟
麗聲·總統：最後今天　殺出西營盤　明天獻映　難兄難弟
南華 3881755：今天五場最後　七彩諧趣笑星大鬼粵劇　橋王走天涯
大華：最後今天五場　時光倒流70年　明天盛大獻映　華北海陸空軍大演習

第六版

高級會考明日放榜

成績通知分發各參加考試學校 自修生成績通知將由郵遞寄發

自修生的成績通知將由郵遞寄發，考生可望於明日收到。如自修生於本月十七日仍未接獲成績通知者，可於十九日（星期一）到九龍廣東道港府合署十一樓香港考試局辦事處或撥電話三－六九八七三一或三－六八〇三六三查詢。

符合香港大學入學資格的自修生可向香港大學校本部大樓詢問處索取入學申請表格。

特稿

三歲。

踏入會場，一隻雄赳赳的梅花鹿用它精靈的眼睛向每一位參觀者行注目禮。怎麼聖公會請來了這隻「活門鹿」？細看之下，這隻栩栩如生的動物，原來是一些小學四、五年班學生的心血結晶。鹿身用舊報紙細成團，再塗上咖啡色的顏料，梅花點則是用汽水蓋砌成一朵朵花的形狀，再黏在鹿身上，至於鹿角，竟是樹椏枝。

這個有趣的小學美工作品展覽，由昨日起至十五日，一連三天在大會堂高座八樓展覽廳舉行。

四柱啤　經銷處：鴻星貿易公司
廣東省南海縣　經廣東省交通廳批准　招收華僑　香港辦事處：惠凌貿易公司　九龍彌敦道721—725號　華比銀行大廈1002室
樂信　婚　金幣　銀幣
香港500號水泥　國內提貨　買單
壽衣　上海福祿壽
先父施霖生不幸逝世，蒙香港華人文員協會發給帛金港幣一千五百元。謹此鳴謝　施君男啓
撥請廣告利惠　八九六二七

國慶獻詞

法國駐港總領事　艾高樂

值茲七月十四日，國慶之際，我得以向香港報章的讀者作第三次獻詞，深以為榮。

在這個美麗而又實在令人深懷敬意的城市生活了兩年，使我更多地了解到這裏人們的最大願望，那就是，勤奮地工作，並且，透過艱苦的工作，改善他們好多個世紀以來遠遠不值得羨慕的命運。

這是完全正常和必須要了解的情況。改善命運，越快越好。

由於願望如此強烈，成就如此重大，使得有些國家提高了警惕。很多人在想，某些方面所取得的必不可少的進步，決不可意味着其他方面的徹底毀滅。又有誰可以責怪他們這樣想呢？

人們必須認識到，適應新事物不是旦夕之間的事，結構的改革——如果不是革命，需要相當時日。我們的國家今天所面對的，就是要適應新世界的現實這樣的時期。

我同時衷誠地認為，法國不應被疑為對他人的需求採取冷漠的態度，特別是對生活困難的人。抱歉的是，可以說明問題的統計數字和具體事實，篇幅過長，難以放在這段短短的獻詞之中。

那末，為什麼法國會被認為對香港持有偏見？香港的人民是我們所讚賞的，香港的大多數居民是中國人，而由於許許多多公認的原因，我們對中國人並不感到相互間有遙遠的距離。

基於上述，我確信，也肯定地認為大多數我的同胞都十分篤信，其他的人也十分篤信法國革命的座右銘：「自由、平等、博愛」，至今仍然激勵着現代世界。

法國珠寶飾物蜚聲國際 去年出口十六億法郎

重視拓展本港市場派珠寶團來港探潛力

法國的珠寶製造和設計，被法國人民視作為該國手工業的一種藝術。每年大量的珠寶出口，不僅為法國帶來龐大的收益，而且，還使它贏得不少美譽。令法國珠寶商感到不快的，是他們至今仍未能真正的打開香港市場，因此，一個由十一人組成的法國珠寶業貿易團於上月來港，希望能打破僵局。

根據法國的統計數字顯示，一九八一年，法國珠寶業的生產總值高達五十九億法國法郎，出口佔十六億法國法郎。儘管珠寶的出口貿易相當可觀，但是，法國的製造商近年才發覺他們的美侖美奐的珠寶飾物，原來在素有「東方之珠」之稱的香港，沒有多大的市場。看來，這只能怪他們沒有好好的重視香港這個位於東方的貿易中心了。

於是，法國的商人在近期作出了遲來的開端，打算透過不斷的努力，糾正他們過去錯誤的做法和觀點。近幾年來，有個別的法國珠寶商已逐步經常地與香港的客戶接觸。今年六月十四日，有十一位最具代表性的法國珠寶商東來，企圖進一步探討香港市場的發展潛力。

年用黃金卅五噸 工人數達二萬多

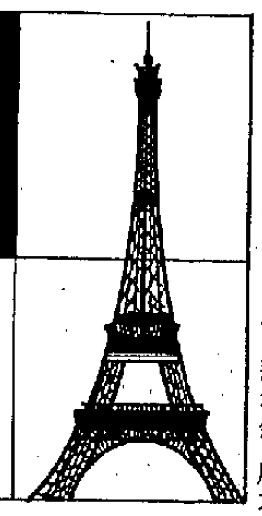
為什麼法國商人如此重視珠寶飾物的推廣工作呢？答案很簡單，那是為了龐大的生產總值和出口貿易之外，還要顧及到黃金市場和勞動人口的利益。目前，法國的珠寶業僱用了二萬六千名工人從事生產，而業內每年所需的黃金，也多達三十五噸。

另一個異常重要的因素，是千百年來珠寶業是法國的一種高度的藝術。史籍沒有具體記載法國的珠寶業始於何時，人們相信在多個世紀之前法國的教堂和貴族所擁有的大量珠寶，均顯示出手工與設計都閃爍着璀璨的藝術光采。一個法國的協會曾稱，法國的珠寶銀器工匠以企業方式進行生產和經營，始於一三三〇年。果如是，這少說也有六百五十多年的悠久企業化歷史了。

在法國瀰漫在強烈的學術性氣氛的珠寶業會議中，業內赫赫有名的藝術家、製作家和設計家，經常聚首一堂，高談闊論，也就孕育着新穎的產品的誕生，且讓這個行業得到持續的繁榮。尤其是在「花都」巴黎，珠寶業更發展得蓬勃驕人。

由於珠寶業對法國的經濟有着不輕的意義，因此，法國政府也毫不忽視它的發展。法國有一個國立的組織，專門負責檢定貴重金屬的純度和作貨量管制，以保證法國珠寶飾物的質素。官商的合作，從來就是經濟發展最重要的基礎。

法國特刊



美侖美奐的法國珠寶飾物

空中巴士家族添丁

五十架A三二〇已被訂購一空

噪浪少耗油量低頗受航空公司歡迎

法國製造的「空中巴士」客機，很受世界各地航空公司的歡迎。因為，法國的飛機製造廠所接到的「空中巴士」客機的訂單，目前已有四百六十九架之多。

在四百六十九架「空中巴士」客機之中，有三百一十六架的主人是航空公司，而一百五十三架是供選購的。

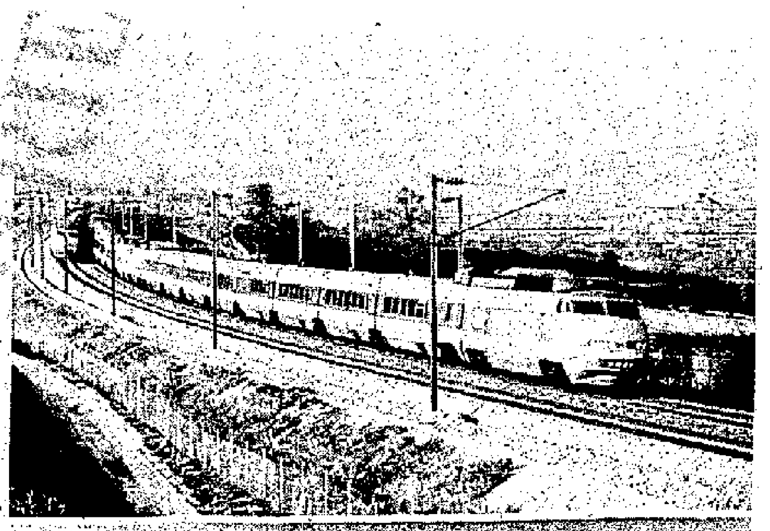
被訂製的「空中巴士」客機，類型十分繁多。主要的類型，有屬於這類中型客機中的「巨無霸」A一三〇〇型，它有二百五十個座位，其次是有着二百一十個座位的A一三一〇型，它是屬於中程的客機。

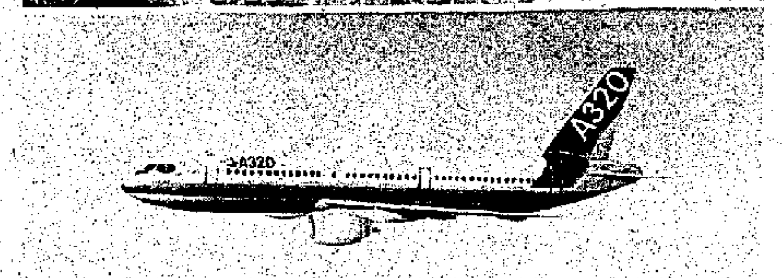
「空中巴士」客機的家族裏，最近增添了一員新生的「嬰兒」，那是A一三二〇型機，它僅有一百五十個座位。不要小覷這名新生之嬰，因為，在它一宣佈呱呱落地之時，法國航空公司及另一間航空公司已一下子訂購了五十架。它受歡迎的程度，可謂令人咋舌！

法國的飛機製造商還滿懷信心地估計，在未來的幾個月內，歐洲及美洲的航空公司將會訂購一批A一三二〇型「空中巴士」。

「空中巴士」客機取得如此成績，是因為它的構造是採用了嶄新的技術，而飛機所產生的聲浪極少，耗油量也很低，是各航空公司廣泛採購之因。

製造「空中巴士」客機的工廠預料，由現時至一九九〇年，該廠將會製成和售出一千五百架「空中巴士」。為此，該廠增加資本，擴大廠房的投資，希望生意興隆了。





法國擁有世界上最高速的火車（上圖）以及A320型空中巴士（下圖）

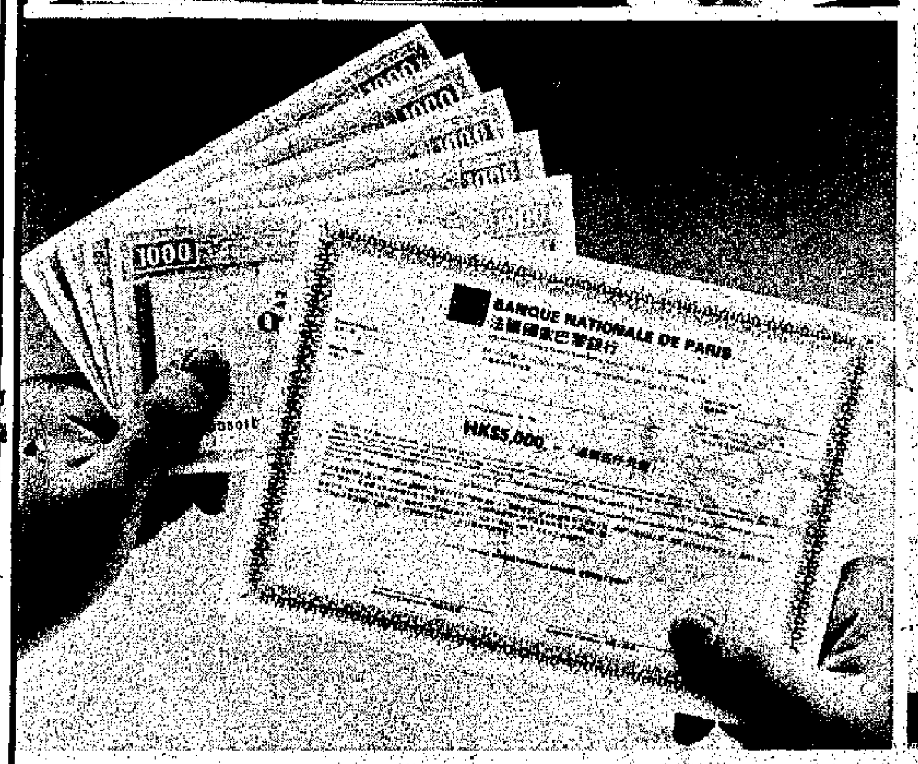
法國酒店業集團擬在中國建酒店

香港與中國內地將可能會在很短的時間內，設立起一座又一座法國式的酒店，以迎接來自世界各地的旅客。

向中國內地及香港市場進軍的法國酒店業集團，是執法國酒店業牛耳的Meridien集團。截至一九八一年底為止，它在世界各地擁有四十一間酒店，此外，還有另外的十五間酒店在進行施工。

在很快的將來，Meridien的酒店，會出現於墨西哥城、三藩市、香港、新加坡及新德里。與此同時，該集團且在中國內地進行興建酒店的工程。

該集團估計，在未來的兩年，它將在各地擁有五十間酒店，以及有一萬六千間床位。因此酒店的增長率將是百分之二十三，床位則是百分之二十五。



BNP法國國家巴黎銀行 屢創新服務 實現新理想

BNP法國國家巴黎銀行，竭誠幫助各界人士處理財務事項，實現生活理想。

BNP服務不斷創新，除儲蓄存款、支票戶口等一般服務外，更進行全面電腦化，推出二十四小時「利咭」自動銀行服務、自動轉賬、「可轉讓港元存款證」等，為您提供更週到妥善的服務。

BNP法國國家巴黎銀行，是世界最大商業銀行之一，二十間分行遍佈港九新界，與您攜手計劃將來，實現理想。

Banque Nationale de Paris
法國國家巴黎銀行

中環總行：香港中環皇后大道中中建大廈　電話：5-246081
及十九間分行遍佈港九新界

With the Compliments of

PECHINEY UGINE KUHLMANN (HK) LTD.

法國普基工業（香港）有限公司

General Office And Metal Division
UNITED CENTRE, 33RD FLOOR A,
95 QUEENSWAY, CENTRAL,
HONG KONG.
TELEPHONE: 5-295574
TELEX: 71922 PUKHK
CABLE ADDRESS: PECHINEYHK
中環金鐘道95號統一中心三十三樓A

Chemical Division
A602 WATSON'S ESTATE,
NORTH POINT,
HONG KONG.
TEL: 5-787414 5-718073
TELEX: 64964 PUKHK
CABLE ADDRESS: PECHINEYHK
北角屈臣氏大厦A602室

With the Compliments of

AMT

AGENCE MONDIALE DE TRANSPORT LTD.

法國國際空運有限公司

Hong Kong Office
Room 202, Lap Fai Building
6-8 Pottinger St.,
Hong Kong
Tel.: 5-259091 5-252488

Paris Office
233, Rue de Brement
93130 NOISY LE SEC
Tel.: 848.34.00

Agent of

HECTOR L'HERBIER & Cie S. A.

13, boulevard Ney 75018 PARIS

國際黃金公司經理盧時權表示

港市人士投資金幣

【本報訊】國際黃金有限公司經理盧時權透露，六月份在國際金價跌破每安士三百美元之際，富格林金幣銷路比五月份驟增一倍多，反映出本港人士在投資金幣方面的敏銳程度。

據稱，六月份富格林金幣共銷出二萬多安士，比較五月份的九千二百多安士及四月份的淨銷量和算，極為突出，相信主要的原因和六月份國際金價大跌，且跌破了每安士三百美元界限有關。他表示，在金價較高時，金幣的銷量出現明顯的下降。

在今年第二季，富格林金幣的淨銷量不……

五月份金價自四月回落，結果金幣的平均價回降至每安士三百三十四點一六美元，遂吸引了買家，該月銷量超逾九千二百安士。六月份金幣的平均價在下降至每安士三百一十五點二美元的情勢下，大大刺激銷路，……分活躍，加上第一季的銷貨，上半年富格林金幣共出售了九萬一千三百八十一安士，比去年同期多百分之十四，而比八〇年金價處於高峯時期的上半年，銷量多了百分之五十七。

……分之一百零三，且是八一年全年入口量百分之八十九。買金保值風氣在遠東區也很旺盛，日本在今年頭五個月的黃金入口，達一百二十一點二噸，佔去年全年入口量的百分之七十三，主要原因是去年底日本才開放自由入口黃金。

同時，日本人買金的意圖和香港人士不同，他們希望在最低價時買入，之後並不打算賣出，主要是作為收藏用途，因此，日本方面的金幣出售出現了以下的情況：在六月份本港銷量大增的同時，日本方面反而比五月份少了三成……

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（七月十三日）

倫敦股市：金融時報指數：五五四點七，跌二點八。
紐約股市：道瓊斯工業指數：八二三點三四，跌一點五三。
東京股市：日經道瓊斯平均價：七、一八九點〇一圓，升四二點三二圓。
新加坡股市：海峽時報指數：六九七點三〇，升三點七〇。

……甚至是市場不會有尖銳的動蕩等方面，有利好的因素。舉個例，一個擁有一億元的股票投資管理經理，在預測到股價指數可能在一個時期內下跌百分之二十，那麼，他手上的股值可能到時只有八千萬元。為了保障其客人的利益……股票，在期貨上賣它下降二成就可以了。到市場真的下降至百分之二十的水平而又估計會到底，便可以結束合約，於是在不用拋股票情況下補償到股值，也會不干擾到整個市場。

他又稱，股市指數期貨只是一種服務。它與股市應該可以相輔相成的。它在美國有迅速的發展，本港現時只停留在意的階段。

施彼得說，最近幾個月都在研究鉑期金。研究是由日本商人提出。因為日本是鉑的主要消耗者，他們需要大量的……

……洛歇加利福尼亞公司，目前已與日本川崎重工業公司達成一項協議，供應川崎公司建造反潛艇飛機所需零件。日本川崎重工業公司獲洛歇公司授權建造P—三C型獵入式反潛艇戰機，目前川崎公司已接獲七架此類飛機的建造訂……

長錢拆息止跌回升

……跌了十元。低息訂七點一五元。市場人士表示，金價昨日回降，相信和外國人士對美國息率的短期走向，又再度受美元回升的影響而引起不同的看法所致。

港市人士投資金幣 隨着金價升降消長

富格林金幣六月份銷路增倍多

國際黃金公司經理盧時權表示

【本報訊】國際黃金有限公司經理盧時權透露，六月份在國際金價跌破每安士三百美元之際，富格林金幣銷路比五月份驟增一倍多，反映出本港人士在投資金幣方面的敏銳程度。

據稱，六月份富格林金幣共銷出二萬多安士，比較五月份的九千二百多安士及四月份的淨銷量和算，極為突出，相信主要的原因和六月份國際金價大跌，且跌破了每安士三百美元界限有關。他表示，在金價較高時，金幣的銷量出現明顯的下降。

在今年第二季，富格林金幣的淨銷量不高，只有三萬安士左右，較第一季減少了百分之五十一，原因在四、五月份市場比較混亂。四月份的時候，國際金價剛由三月份的低點三百二十美元一安士回升為最高的三百六十五美元，敏感的投機人士在獲得可觀利潤時紛紛賣出，致該月銷量平算，四月份富格林金幣的平均價格為每安士三百五十點三四美元。

五月份金價自四月回落，結果金幣的平均價回降至每安士三百三十四點一六美元，遂吸引了買家，該月銷量超逾九千二百安士。六月份金幣的平均價在下降至每安士三百一十五點二美元的情勢下，大大刺激銷路，使該月銷量高逾二萬安士，反映了本港投資者的敏銳程度。

綜合而言，今年第二季的金幣銷路雖然下降，但情況令人滿意，原因是市場交投十分活躍，加上第一季的銷貨，上半年富格林金幣共出售了九萬一千三百八十一安士，比去年同期多百分之十四，而比八〇年金價處於高峯時期的上半年，銷量多了百分之五十七。

盧時權表示，除了金幣銷量增加外，由入口黃金數字也可以反映到本港人士購買黃金的風氣依然旺盛，今年頭五個月，本港入口黃金共八十八點五噸，比去年同期多出百分之一百零三，且是八一年全年入口量百分之八十九。買金保值風氣在遠東區也很旺盛，日本在今年頭五個月的黃金入口，達一百二十一點二噸，佔去年全年入口量的百分之七十三，主要原因是去年底日本才開放自由入口黃金。

同時，日本人買金的意圖和香港人士不同，他們希望在最低價時買入，之後並不打算賣出，主要是作為收藏用途，因此，日本方面的金幣出售出現了以下的情況：在六月份本港銷量大增的同時，日本方面反而比五月份少了三成，主要的原因相信和日本人認為金價仍會下跌，加上六月份日圓對美元跌價，日人用日圓買入黃金時付出較高，一般人認為日圓應回升一些，暫時不願買入。還有的是日人買金是作為貯存，一般人在購入時首先考慮的是價格和前景，而不像本港人士在價低買入有利便售出，遂形成與本港相反的市道走勢。

聯合交易所開大會 通過修改章程六項

財務金融機構不能成為會員

正副主席改由廿一委員進行內部選舉

【本報訊】香港聯合交易所昨日下午舉行會員特別大會，修改交易所章程中的六項。六項修改議案在大會中全部通過。交易所將會把這六項修改提交給證監處，然後再經由立法局通過，才會正式生效。

這六項議案是：㈠決議接受存款公司、金融機構（包括銀行）不能成為聯合交易所會員。這項規定以前只限於註冊存款公司，現包括持牌存款公司。據悉這項修改是為了避免銀行和財務公司搶去經紀的生意。

㈡聯合交易所今後再發行股票時，可在櫃以機器把董事簽名印在股票上，而不需每張股票手簽。

㈢聯合交易所正副主席的選舉方式改變，改由二十一位委員進行內部選舉，推舉正、副主席，而再不需全部會員開會來選舉主席。

㈣批准聯合交易所財政年度盈利檢核時間延遲兩個月。原來章程規定財政年度完結後五個月內舉行大會，現則改為七個月內舉行大會，這主要是為了方便會計師有充足時間審核財政賬目。

㈤規定非聯合交易所會員不能出任聯會董事。

㈥聯合交易所周年大會必須在二十一天前通知，原規定只需七天前通知。

股市高開低收

市場承接力强價多站穩

交易總值再增至二億四千餘萬

獲利回吐紛出現

【本報訊】昨日股市受回吐壓力，以致股價高開低收。但因市場承接力強，故多數股價站穩，指數亦多半小升，只是遠東指數微跌，恒生指數升〇點八七，而為一、二九四點八五，市道續暢，四會成交共值二億四千七百多萬元，比前日增加三千五百二十四萬。

昨日早上開市，絕大部分股票以高於前日收市一、兩個價位成交頭盤。接着，一般藍籌股保持着開市價位進行交易，另有部分二、三線股市價繼續小升。因此，十一時恒生指數升七點零八，升為一三〇一點零六，穿過千三點關。

十一時以後，市場中漸有短線客回吐，不過市場中承接力相當強，因此交易逐漸頻密。但是，由於在此之前大市連接六週陷於低潮，因此大市一受回吐壓力，散家不是停吸便是低風吐出，以致大市終受壓力而小回。到上午收市，恒生指數重落到千三點以下，而為一二九七點六四，仍升三點六六。

下午，由於指數重退出千三點關，淡友便乘機活動，以致大市所受壓力增大，重。可是，一些大戶終不戥號，並有大戶納進，所以不很交投旺盛，並有不止一、兩次每手過百萬元的大交易出現。正因如此，淡友便不那麼放膽空出，故能保持升勢收市。

昨日早上股市之所以高開，主要是美

英國減息的啓示

林浩雨

英國多家商業銀行昨日終於宣佈減息，由十二厘半減至十二厘。雖然這次減息醞釀已久，並無予人以任何意外之感，但因為它是在美國利率有下降趨勢而優惠利率傳將降之前發生，多少有一點啓示作用。

事實上，持續經年的高利率，已經害苦了很多國家的經濟，因此在可能範圍內人們希望利率下降，可以說是合理的願望。儘管在當前的環境下，回降的幅度不可能太大，但降總比不降好，那怕是像英國那樣的只調低半個百分點。

股市經過前日的大升之後，昨日基本上是消化獲利貨，部分股份則個別發展。兩日來有好表現的佳寧、其昌及繼遠繼續上揚，顯示買家的信心頗強。就中以其昌之勢最勁，前日其昌收市為八元八角，昨日的收市價升至九元六角，升幅達一成，而且在遠東會中成為成交金額最多的十種股票之一。佳寧系連日來的上揚，對大市起了一定的帶動作用。

另一隻「乾升」的股份是行將成為遠東系上市公司的控股公司之昌生興業。前日收市為六元六，昨日升至八元收市，在遠東會只成交四千股，看來是嚴重缺貨，因貨源都在邵氏家族手中。這隻股份因背景特殊，短期的表現不妨留意。

總的來說，昨日總成交比前日增多，是一好現象，預料大市的穩勢仍可保持。

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD.
Tel：5-8268333

經濟 ①

香港股票行情（七月十三日）（港元計）

恒生指數	1,294.85	+0.87	四會總成交	24,770萬元
遠東指數	6,341.26	−14.01	遠東會成交	9,910萬元
金指數	1,153.68	+1.08	金銀會成交	8,246萬元
銀指數	1,117.95	+5.57	香港會成交	6,575萬元
金銀指數	1,115.30	+2.17	九龍會成交	39萬元

股票	收市	升或降
銀行財務		
恒生	86.00	——
匯豐	11.20	−0.10
東亞	39.50	−0.25
永隆	77.50	+1.50
海外信託	5.55	——
友聯	11.60	+0.30
嘉華	2.80	——
怡和證券	14.60	+0.10
怡證認股證	5.05	——
新鴻基銀行	4.90	−0.05
新鴻基證券	3.80	+0.075
工商銀行	5.30	+0.15
永安集團(除息)	5.00	——
統一機構	——	——
怡富特別	1.80	+0.10
第一太平財務	1.20	−0.01
泛印	1.21	−0.01
綜合企業		
聯合企業	7.05	+0.05
莊士集團	1.51	−0.05
和記黃埔	16.80	——
和黃優先	0.85	+0.02
和黃認股證	7.70	−0.10
英之傑	4.15	——
怡和	17.10	+0.30
怡和認股證	2.75	+0.05
佳寧	3.525	+0.075
佳寧認股證	1.68	——
利豐	2.80	+0.10
廖創興	3.90	+0.075
太古A	11.70	——
太古B	2.075	——
其昌	9.60	+0.80
會德豐A	5.85	——
仁孚	1.87	−0.01
工業製造		
港機工程	5.70	+0.10
青洲英泥	43.50	+0.50
寶光	3.50	——
廣聯	——	——
立興	3.20	−0.20
南聯	3.225	+0.025
南豐紗廠	——	——
聯合汽水	——	——
恒生工業	1.72	——
鱷魚恤	5.55	−0.05
生力啤	7.30	+0.10
倉塢航運		
維達航業	4.35	+0.05
九龍倉	4.70	——
東方貨櫃	2.65	+0.025
萬邦航業	5.30	——
寶福發展	——	——
信德	2.55	−0.05
華光航業	2.60	——
會德豐船A	——	——
隆豐	2.80	+0.025
隆豐認股證	2.40	+0.10
中華造船	2.55	−0.025
偉進航運	0.84	−0.02
安全貨倉	——	——
公用事業		
中華電力	15.90	−0.10
香港隧道	10.30	——
中華煤氣	31.75	——
油麻地	5.50	——
港燈	6.30	——
港燈認股證	9.50	+0.05
電話	31.00	——
電話認股證	——	——
九巴	6.80	——
中巴	12.80	——
地產建築		
長江實業	15.50	+0.10
遠東發展	1.81	——
嘉年	1.46	−0.01
鷹君	1.72	+0.02
恒隆	5.20	−0.15
置地	7.60	−0.05
置地認股證	17.10	+0.10
信託A	6.50	+0.10
合和	3.10	+0.025
新昌	2.70	+0.075
新昌地產	0.69	−0.04
國際城市	0.91	+0.01
希慎興業	0.63	−0.01
亨隆	2.20	——
建煌	1.02	−0.01

股票	收市	升或降
利興	3.90	+0.05
好世界	1.21	+0.05
銓利	3.70	——
建懋國際	0.70	−0.02
百寧順	1.20	+0.10
世紀城市	1.29	+0.02
莊士置業	0.48	−0.01
莊士置業認股證	9¢	——
昌生興業	8.00	+1.40
紀德置業(除淨)	3.575	+0.15
益大	2.325	−0.025
益大認股權證	0.36	+0.01
保華	5.90	+0.15
建生	——	——
建新	——	——
聯邦A	4.90	−0.05
森滿合	1.07	——
新鴻基地產	7.25	−0.05
新地優先股	8.90	——
新景豐	0.99	+0.02
新時代	1.15	−0.02
新城市地產	1.17	−0.02
新城市認股證	0.19	−0.02
新世界	4.025	——
大新	6.05	+0.05
太古地產	7.10	+0.10
大昌	2.275	+0.025
大生(除息)	2.475	−0.025
大生認股證	——	——
泰盛	1.70	——
泰盛認股權證	0.33	−0.07
德榮	2.30	+0.075
大寶	2.925	+0.025
大寶優先股	0.64	——
匯理置業	暫停買賣	
華光	1.48	——
永泰	4.60	+0.05
世界發展	2.15	+0.075
金山	1.59	+0.02
夏利文	2.55	——
恒基兆業	2.05	——
志正國際	——	——
星港地產	——	——
信和置業	0.73	−0.01
信和認股證	0.21	——
兆安地產	3.50	−0.025
華信地產	1.41	+0.01
百利保	1.26	−0.02
百利保認股證	0.17	−0.01
美迪臣	0.79	+0.01
美迪臣認股證	——	——
美居集團	1.37	+0.01
大元	——	——
利安	——	——
周生生	2.85	−0.05
康力投資	2.25	+0.05
康力投資認股證	4.70	+0.10
協成行	2.50	——
亞細安	6.75¢	——
酒店飲食業		
凱聯	6.25	+0.15
遠東酒店	1.25	——
海港企業	44.00	——
大酒店	42.00	——
美麗華	81.00	+0.50
百樂	——	——
富都酒店	——	——
富豪酒店	1.18	+0.01
富豪認股證	0.235	−0.005
紅寶石	2.60	——
國際酒樓	1.85	——
百貨及其他		
連卡佛A	9.20	+0.05
裕華國貨	3.075	+0.05
永安	2.80	——
先施	——	——
瑞興	——	——
邵氏	19.00	+4.00
星島報業	8.50	+0.15

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
佳寧	12,959,743	3,658,100
維達	6,861,825	1,570,000
和黃	5,497,600	327,000
長實	5,064,900	325,000
怡和	3,561,713	208,625
置地	3,309,150	431,000
匯豐	2,424,142	216,063
銓利	2,257,000	610,000
太古A	1,999,000	170,000
其昌	1,944,700	208,000

港股倫敦報價（七月十三日）

匯豐	11.15
怡和	16.85
和黃	16.80
會德豐	5.80
置地	7.55
太古	11.70
長實	15.30
九倉	4.70

（以港元計）

是否設鉑期貨市場 商品交易所正研究

估計在今年內可供應買賣服務

股市指數期貨現尚無具體計劃

【本報訊】香港商品交易所主席施彼得向本報記者透露，除了金融期貨之外，該交易所於最近數個月來且研究在港設立鉑期貨市場的可能性。估計鉑期貨有可能在今年內供買賣服務。與此同時，他們還在留意着股市指數期貨市場，但現時尚未有具體的發展計劃。

施彼得說，香港商品交易所在不時研究在市場增添新服務的可能性。目前，它在研究或留意好幾個新服務。其中，有股市指數期貨市場（Stock Index Futures）。在美國，股市指數期貨是一種活躍的新發展，因此，香港也需要留意到底是否要在本地市場也提供這種新服務。

他說，所謂股市指數，並不一定是指恒生指數。在美國，也有三至四種指數，而人們所使用的指數，通常是一個能夠反映市場動態的數字，以預計股價的未來發展動向。期限是數個月，或者是一年，它會顯示出股市的總的盤面。要是真的設股市指數期貨的話，並不表示一定會用恒生指數，也許金銀或遠東指數更具典型。故此，一定要找尋一個具有代表性的指數，來反映市場。美國芝加哥則在五百個上市公司中選取約一百二十家作基本的成份股，計算出指數。香港大概也會採取這個辦法。

施彼得說，股市指數期貨可能會對大的股票投資管理人，甚至是市場不會有尖銳的動蕩等方面，有利好的因素。舉個例，一個擁有一億元的股票投資管理經理，在預測到股價指數可能在一個時期內下跌百分之二十，那麼，他手上的股值可能到時只有八千萬元。為了保障其客人的利益，他只有拋出股票，而於數額的龐大很可能會對市場有不利影響。要是香港商品交易所有股市指數期貨，這位經理就不用拋股票，在期貨上買它下降二成就可以了。到市場真的下降至百分之二十的水平而又估計會到底，便可以結束合約，於是在不用拋股票情況下補償到股值，也會不干擾到整個市場。

他又稱，股市指數期貨只是一種服務，也同樣有投機性成份。要是你所估計的百分之二十跌幅值跌百分之十，那就會有損失了。不過，它是有利用價值的期貨服務。它與股市應該可以相輔相成的。它在美國有迅速的發展，本港現時只停留在留意的階段。

施彼得說，他們最近幾個月都在研究鉑期貨。研究是由日本商人提出。因為，日本是鉑的主要消耗者，他們需要大量的鉑期貨合約。目前紐約是有鉑期貨市場，但交易非常小，故香港有條件開設鉑期貨市場。商品交易所正在研究，並作出有關調查。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市

（七月十三日）

倫敦股市：金融時報指數：五五四點七，跌二點八。

紐約股市：道瓊斯工業指數：八二三點三四，跌一點五三。

東京股市：日經道瓊斯平均價：七、一八九點〇一圓，升四二點三三圓。

新加坡股市：海峽時報指數：六九七點三〇，升三點七〇。

英國多家銀行減息

基本放款利率減半厘為十二厘

星洲兩銀行減定期存息

【法新社倫敦十三日電】數家英國銀行今天把它們的基本放款利率從十二厘半減為十二厘，預料這一趨勢會普遍化。

首批削減利息的銀行中，有國民西敏寺銀行、萊德銀行、米特蘭銀行及威廉斯—格林銀行。

這是去秋以來，第八次銀行減息，當時的利率是十六厘，以對付當時美國利率上升。

【本報訊】據新加坡十二日消息，由於美國利率下跌及外資流入，預料本地銀行界在未來一至二週內將會相繼調低貸款利率，尤其是外資銀行。

此間華聯銀行及大華銀行十二日率先局部調低某些定期存款利率，華聯銀行一個月與三個月期存款利率分別各跌零點七五厘、零點二五厘，報八厘二五，和八厘半，大華銀行則調低一個月期存款利率半厘，報八厘半，惟基本貸款利率仍然保持不變，仍為十厘半。

據業內人士指出，上週間美元利率大跌，亞元銀行同業市場一個月期利率從十六厘銳退至十四厘二五，間接造成新元幣值強盛，吸引大批外資流入本地市場，新金融管理局在上週進場通過以新幣兌換外幣，吸收過剩外資，而注入約八千萬元之新幣，形成本地同業市場根據常被動。目前本地同業市場一個月與三個月利率都各為八厘水平。

除了華聯與大華銀行外，多家美資銀行表示在本週內將會削減基本貸款利率和存款利率。

此外，倫敦國家銀行降低了優惠利率，也有部份人以為儲備金利率不加以降低而起疑心，以致沒有更多的美國銀行減息。另有些人對利率前途起戒心，因之吐貨。但另有些人則着重聯邦儲備局把國債經紀放款利息。同時，週一日聯邦儲備金利率只十二厘二五至十二厘半，此水平與目前據稱這些儲備金注入各銀行，加以他們認為英國銀行的優惠利率距離較遠，故他們吸進。行減息可能性很大，大戶亦多作此想，所以壓力雖大，但升勢仍吐能保持。

美滙回頭上挺

升二點九達五八九點二

大銀行落場吸納

【本報訊】此間美匯昨日在外傳美國息率下降暫非其時的消息配合下，外國美元回升走勢而步高，收市價比上日回升了二點九。美匯昨日開市報五八八，比上日收市即上升了一點七，上午最低回降為五八七點八，但市場買盤不斷吸納，使美匯做價步高，下午最高升為五八九點六，而報五八九點二收市，比前收市價上升了二點九。

市場人士表示，昨日美匯上升除了和外圍美元稍升有關之外，本地大銀行在街外籌措及吸納美元，亦促成美匯上升，此舉或有暗示利率有接近回降跡象。

港滙指數九十點一

【本報訊】昨日港匯指數無變動，仍企住九十點一。

國家商品貿易公司 昨被監理專員停牌

核數師完成報告後再審核復牌

【本報訊】商品交易監理專員昨日根據商品交易所條例第三十六項二B，停止國家商品貿易有限公司的註冊。

同時，根據商品交易條例第五十二項委派一核數師往國家商品貿易有限公司。在核數師向商品交易監理專員作出報告前，國家商品交易有限公司之被停牌會繼續。

商品交易監理處副專員苗力思表示，國家商品貿易有限公司被停牌之前為香港商品交易所有限公司及國際商品結算（香港）有限公司會員，這次停牌主要希望對該公司之經營賬項有更多了解，至於停牌時間的長短，端視核數師完成報告及監理處審核後的決定。

港金緩步下降

最低曾跌至二千三百六十二元

午後外盤沽貨增多

【本報訊】九九金昨日高開低收，收市價比前回跌十元一兩。

據市場經紀表示，昨日九九金整日步低，做價比外圍倫敦低。前晚美國金市在人們對利率下降的心理開始消失下，金價出現大跌小回，紐約的七月份期貨收市價下跌了三點九美元，為每安士三百四十一點一美元，由於外圍金價回軟，本港市場的獲利回吐加劇，形成九九金價回落。

九九金昨日開市報二千三百八十八元，比上日的收市價上升十二元，開市後只扳上二千三百八十九元即折回，使此價成為全日高價。上午金價反覆回落，最低降至二千三百七十六元，中午以二千三百七十八元收市，比開市價低十元。

下午金價以二千三百七十九元開出，為下午最高，在外盤沽貨增大和本地回吐底下，金價最低降至二千三百六十二元，成為全日低價，最後以二千三百六十六元收市，比上午的開市價下跌了二十二元一兩，比前收市價則下跌了十元。低息訂七點一五元。

市場人士表示，金價昨日回降，相信和外圍人士對美國息率的短期走向，又再度受美元回升的影響，而引起不同的看法所致。

洛歇供應川崎建造飛機組件

【本報訊】美國洛歇加利福尼亞公司，目前已與日本川崎重工業公司達成一項協議，供應川崎公司所需建造反潛艇飛機所需零件。日本川崎重工業公司獲洛歇公司授權建造P—三C型獵入式反潛艇戰機，目前川崎公司已接獲七架此類飛機的建造訂單，另外十架的訂單則正在接洽中。這些飛機預期可於一九八三至八五年間完成，分批移交日本海上自衞隊使用。

川崎重工業公司目前計劃一共建造四十二架此類P—三C型獵入式反潛艇飛機，其中最先的四架是以易於拆卸的機體部份及組件方法裝嵌而成（其中主要的裝嵌部份如機身，組件方面則如飛機各部份的一些獨立的配件等）。

長錢拆息止跌回升

【本報訊】銀行同業拆息的長錢息口，昨日止跌和略有回升。「隔夜錢」仍企穩十二厘半。銀行業人士稱，長錢的略升，是受一宗大額集團信貸到期影響。

昨日的長錢需求頗大，息口較緊。其中，一個月期曾上揚至十二厘六二五，但尾市則稍稍回順。各項拆息收市情況是：一個月期十二厘三七五、十二厘六二五，兩個月期十二厘六二五、十二厘半，三個月期十二厘六二五、十二厘七五，六個月期十三厘、十二厘八七五。

「隔夜錢」開市十一厘七五、十一厘半。這是全日最低息口。全日徘徊於十二厘。最高扳上十三厘，尾市十二厘半、十二厘二五，收市十二厘半。

日鋼與墨西哥簽建電爐合約

【本報訊】日本鋼管株式會社十三日在東京宣佈，已與墨西哥SICARTSA國營鋼鐵公司簽定一項十五億六千萬港元合同，建造四部二百噸電爐。

該項合同已獲得日本政府日圓貸款、日本出入口銀行信貸及日本數間商業銀行之組合貸款。

83年 暑期英、數補習班
英文 會考保證合格
招生
72研習中心
彌敦道753號四樓
近地鐵太子站
③809513

大紙細紙任你揀
東芝牌 孖紙盒影印機
TOSHIBA BD-3503型
壹架機的用途等於兩架機
最新出品 特價發售
總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興瑋大廈501室
電話：5-233617 5-240849 5-241798

港九唯一 正宗杭菜 天香樓
九龍柯士甸路18號C地下
TEL：K662414 688352

天府花生 酥脆和味 港九有賣

第八版 大暑
法國特刊

BNP 屢創新
BNP法國國家巴黎銀
財務事項，實現生活
BNP服務不斷創新，
般服務外，更進行全
With
PECHI
法國
General Office
UNITED CENTR
95 QUEENSW
HONG
TELEPHONE
TELEX: 7
CABLE ADDRES
中環金鐘道95號

A13 招商局	B23 華夏	西區 聯航
A46 招商局	A51 中英	B19 遠洋
A15 華夏	B22 招商局	A11 順利

順昌航業有限公司

祥風輪 M.S. CHEONGWIND 七月十六日抵港 七月十八日開行 直透：曼谷

乘風輪 M.S. SINGWIND 七月二十二日抵港 七月二十四日開行 直透：曼谷

佳星 M.S. "FORTUNE STAR" 七月十三日晚由天津抵港 泊A15泡 約十七日返天津

閩富 M.S. "MIN FU" 七月十四日晨由福州抵港 泊B14泡

廣州 M.S. "KWANG CHOW" 七月十五日由天津抵港

鼓山 M.S. "GU SHAN"

……船公司 澳門76463

……新貨運有限公司 ……貨物集散運輸服務

……粵海企業有限公司儲運部 ……港干諾道152-155號13樓 電話：5-451939 5-454083 5-458597轉儲運部

……貨箱碼頭 TEL：0-247421 ……德記 TEL：3-642100

……RESBY ……TARAWA, APIA, ……EA, VILA & SANTO.

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
鼓山	GUSHAN	福州	7月16	華夏
先達依力	STRATHETTRICK	釜山	7月16	太古
新城	KOTA SINGAPURA	新加坡	7月16	太平
新鳳凰	NEW PHOENIX	日本	7月16	新僑
漢江	HANGANG GLORY	釜山基隆	7月16	東宇
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	7月16	捷成
嘉豐	GOLDEN HARVEST	日本	7月16	東源
江盛	MUTAN CAREER	日本	7月16	川崎
派眍培	NOVIKOV PRIBOY	日本	7月16	華林
大同	TA TUNG	高雄	7月16	東海
祁門	QIMEN	上海	7月16	怡和
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	7月16	總統
新華快輪	GEORGE	澳洲	7月16	奧迪
雅達士	AKRITAS	台灣	7月16	仕嘉
長勇	EVER VALIANT	美國	7月16	利達
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	日本	7月16	川崎
榮恒	GREEN FOREVER	台灣	7月16	利達
利來得	NL. DEJIMA	日本	7月16	寶隆
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	7月16	馬士基
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	7月16	港恒
祥風	CHEONG WIND	曼谷	7月16	順昌
亞洲華冠	ASIAN CROWN	日本	7月16	東源
民利	MINLIE	台灣	7月16	綸利
他路那迦	AND. TARUNAGA	印尼	7月16	亞利來
嘉鴻	CHAR HOONG	台灣	7月17	嘉慶
海琳	ANEMONE	南非	7月17	遠迅
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海	7月17	新僑
東平二號	TUNG PING No. 2	高雄	7月17	海昌
木星	JUPITER	釜山基隆	7月17	港興
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	7月17	海豐
摩利拿	MORERA	日本	7月17	東洋
馬哥勃羅	MARCO POLO	日本	7月17	翔鷹
白雲山	BAIYUNSHAN	福州	7月17	華夏
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	橫濱	7月17	太古
福他神户	FROTAKOBE	新加坡	7月17	川崎
保衛者	SL. DEFENDER	美國	7月17	海陸
長生	EVER VITAL	歐洲	7月17	利達
皇星	ROYAL STAR	釜山	7月17	新興
光大二號	KWANG TA 2	高雄	7月17	永裕
湘陰	XIANG YIN	大連	7月17	招商局
櫻滿	CHERRY BUNGA	台灣	7月17	富必
北山	BEI SHAN	天津	7月17	招商局
興華	HSING HWA	高雄	7月18	海豐
東南	HP DONGNAM	釜山	7月18	東發
亞洲忠心	ASIAN LOYALTY	台灣	7月18	福來
新海德	NEW HYDE	印尼	7月18	聯航
海力	OCEAN STRENGTH	日本	7月18	大阪
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	日本	7月18	馬士基
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	7月18	太古
萬春	WANCHUN	基隆	7月18	太古
海星	AEGIS HELLENIC	台灣	7月18	海運
魯海六五	LUHAI 65	青島	7月18	華夏
阿比安	ALBION	基隆	7月18	日郵
娜維亞	NOVIA	日本	7月18	遠迅
謝士	JERSEY	日本	7月18	天祥
蘇菲亞	SOPHIA FIRST	日本	7月18	川崎
愛國者	SL. PATRIOT	美國	7月18	海陸
海平普城	SEAPAC PRINCETON	美國	7月18	港郵
美國寶星	AM. AQUARIUS	美國	7月18	美輪
富山	TOYAMA	歐洲	7月18	[illegible]
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	7月18	[illegible]
加爾敦	IBN KHALDOON	台灣	7月18	怡和
澳洲丸	AUSTRALIA MARU	基隆	7月18	大阪
長耀	EVER SHINE	美國	7月19	利達
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	卡拉奇	7月19	馬士基
玉島丸	TAMASHIMA MARU	日本	7月19	海聯
渣華巴的摩爾	NL. BALTIMORE	新加坡	7月19	渣華
香港雅士	H.K. ACE	日本	7月19	山下
長運	EVER LUCKY	台灣	7月19	利達
新依士	ZIM EILAT	新加坡	7月19	新興
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	7月19	日郵
海富	MARINE CONTAINER	基隆	7月19	永裕
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	7月19	海豐
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	7月19	麥遂初
百利怡美利	PATEVERETT	日本	7月19	福來
藍雅士	BLUE ACE	日本	7月19	日郵
泰來	TAI LAI	高雄	7月19	東海
福塵	FALCON	歐洲	7月19	[illegible]
國利	KUO LIE	高雄	7月19	[illegible]
太陽山	TAI YANG SHAN	福州	7月20	華夏
金華	KING HWA	高雄	7月20	東海
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	7月20	東海
第八義宗丸	GISO MARU No8	日本	7月20	天祥
新海利	NEW HAILEE	上海	7月20	華夏
厚華	NAVIKAPOL	上海	7月20	華夏
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	7月20	港興
榮峯	GLORIA PEAK	日本	7月20	大阪
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	7月20	太古
豐友	UNITED BOUNTY	基隆	7月20	福來
地中海	MEDITERRANEA	基隆	7月20	天祥
嘉多蓮丸	CATHERINE MARU	台灣	7月20	大熊
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	7月20	東亞
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	7月20	東洋
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	7月20	港郵
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL	美國	7月20	海陸
克陶	KERTAU	關島	7月20	海豐
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	7月20	海豐
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	7月20	川崎
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	高雄	7月21	沙唔
東方丸	ORIENT MARU	基隆	7月21	大阪
福倫拿	ISLA FLOREANA	台灣	7月21	捷成
美那	MAWLAMYAING	仰光	7月21	新興
非洲丸	AFRICA MARU	日本	7月21	大阪
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	7月21	港郵
金威達	GOLD VARDA	南非	7月21	新興
東方紅寶石	EASTERN RUBY	台灣	7月21	懋德
先鋒	MONT PIONEER	日本	7月21	東源
海參威	PIONER VLADIVOSTOKA	蘇聯	7月21	華林
金石	GAMZAT TSADASS	澳洲	7月21	華林
渣華香港	NL. HONG KONG	新加坡	7月21	渣華
乘風	SING WIND	曼谷	7月22	順昌
百保泰	BARBER TAIF	新加坡	7月21	百保利
加迪根灣	CARDIGAN BAY	高雄	7月22	太古
渣華利儲	NL. LINGE	基隆	7月22	渣華
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	7月22	馬士基
黑鯨	BLACK WHALE	日本	7月22	大源
得活	TEAKWOOD	科倫坡	7月22	國光
新安江	XINAN JIANG	華北	7月22	新僑
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER	7馬尼拉	7月22	百保利
羅文士基	B. RUMINISKI	歐洲	7月22	天祥
加多寶	KATUTUBO	沙巴	7月23	國光

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	7月16	寶隆
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	7月16	太古
榮恒	GREEN FOREVER	地中海	7月16	利達
雅達士	AKRITAS	歐洲	7月16	仕嘉
馬哥勃羅	MARCO-POLO	泛馬加士達	7月17	翔鷹
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	7月18	馬士基
長運	EVER LUCKY	歐洲	7月19	利達
阿比安	ALBION	地中海	7月19	日郵
地中海	MEDITERRANEA	地中海	7月21	天祥
海參威	PIONER VLADIVOSTOKA	歐洲	7月22	華林
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	7月22	沙唔
非洲丸	AFRICA MARU	地中海	7月22	大阪
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	7月23	太古
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL	歐洲	7月23	寶隆
東方紅寶石	EASTERN RUBY	地中海	7月23	懋德
羅麥士	KHUD. ROMAS	歐洲	7月24	華林
宜蘭	YELAN	地中海	7月27	利達
威霸騎士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	7月27	沙唔
巴拉普爾	PALAPUR	歐洲	7月27	仕嘉
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	7月28	沙唔
富山	TOYAMA	歐洲	7月30	寶隆
廣河	GUANGHE	英國歐洲	7月30	海寶
茱莉達	JURATA	歐洲	7月30	天祥
長生	EVER VITAL	歐洲	7月30	利達
逸奈芬	BENAVON	歐洲	7月31	逸行
雅士康	ACE CONCORD	歐洲	7月31	港郵
亞利遜馬士基	ARILD MAERSK	歐洲	8月1	馬士基
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	8月4	港郵
羅文士基	B. RUMINISKI	歐洲	8月4	天祥
山格好信	SANGERHAUSEN	歐洲	8月5	東亞
康俊	CONTENDER ARGENT	地中海	8月6	寶隆
利來安	NL. HOORN	歐洲	8月7	寶隆
耶夫里羅夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	8月7	華林
來滋加	RIJEKA	地中海	8月8	逸行
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	8月8	太古
大和丸	DAIWA MARU	歐洲英國	8月9	汎洋
高麗長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	8月9	利洲
長照	EVER LIGHT	歐洲	8月10	利達

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
利來得	NL. DEJIMA	遮打	7月16	寶隆
巴山	BARZAN	阿拉伯灣	7月16	怡和
雅達士	AKRITAS	遮打	7月16	仕嘉
先達依力	STRATHETTRICK	卡拉奇阿拉伯灣	7月16	太古
嘉鴻	CHAR HOONG	遮打阿喀巴	7月17	嘉慶
東方明珠	PEARL ORIENT	吉大港印度	7月17	美亞
南丫島	LAMMA ISLAND	波斯灣	7月18	香島
金塔伊夫	GOLDEN TAIF	遮打阿喀巴	7月18	[illegible]
澳洲丸	AUSTRALIA MARU	阿拉伯灣	7月19	大阪
亞洲忠心	ASIA LOYALTY	阿拉伯灣	7月19	福來
海力	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	7月19	大阪
長運	EVER LUCKY	遮打	7月19	利達
加爾敦	IBN KHALDOON	阿拉伯灣	7月20	怡和
百利怡美利	PATEVERETT	吉大港印度	7月20	福來
東方丸	ORIENT MARU	遮打	7月21	大阪
非洲丸	AFRICA MARU	遮打	7月22	大阪
新安江	XINAN JIANG	阿拉伯灣	7月23	新僑
得活	TEAKWOOD	科倫坡	7月23	東亞
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	吉大港印度	7月24	福來
羅拔德	ROBERTO	紅海	7月24	大阪
多倫士	TORRENS	波斯灣	7月25	百保利
大珮	SPES	紅海	7月25	大阪
美那	MAWLAMYAING	仰光	7月26	新興
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	7月26	總統
亞迪利亞	ADDIRIYAH	阿拉伯灣	7月27	怡和
利財	RAYA FORTUNE	科倫坡卡拉奇	7月27	利亞
嘉程	CHAR CHING	遮打阿喀巴	7月27	嘉慶
宜蘭	YE LAN	遮打	7月27	利達
巴拉普爾	PALAPUR	遮打	7月27	仕嘉
京士頓	UNION KINGSTON	遮打	7月28	安興
愛露馬士基	ELEO MAERSK	波斯灣	7月28	馬士基
嘉隆	CHAR LOONG	遮打阿喀巴	7月28	嘉慶
川崎丸	KAWACHI MARU	遮打	7月29	日郵
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光印度	7月29	福來
賓嘉甘丹	BUNGA KANTAN	阿拉伯灣	7月29	麥遂初
蘭加	REGENT RANGER	遮打	7月30	福來
茱莉達	JURATA	遮打	7月30	天祥
東方雅士	ORIENTAL ACE	吉大港印度	8月2	美亞
新悉尼	ZIM SYDNEY	依力	8月2	新興
吉格蘭	CHIGRAND	科倫坡卡拉奇	8月2	美亞
東方商人	ORT. MERCHANT	阿拉伯灣	8月4	港郵
[illegible]	SHOKAWA MARU	阿拉伯灣	8月4	日郵
海鷹	SEA HAWK	科倫坡紅海	8月5	太平
嘉安	CHAR AN	紅海	8月6	嘉慶
阿富賈拉	AL FUJAIRAH	阿拉伯灣	8月6	怡和
紀伊丸	KII MARU	遮打	8月6	日郵
金威達	GOLD VARDA	科倫坡印度	8月7	新興

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
渣華施典吉	NL. STEENKERK	西非	7月16	渣華
祁門	QIMEN	西非	7月17	怡和
娜維亞	NOVIA	南非	7月19	遠迅
豐友	UNITED BOUNTY	西非	7月21	福來
榮峯	GLORIA PEAK	聖路易港	7月21	大阪
渣華利儲	NL. LINGE	聖路易港	7月23	渣華
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	東非	7月25	大阪
富茂灣	FALMOUTH BAY	南非	7月26	怡和
東方協圖	ORT. CHARGER	西非	7月27	港郵
利財	RAYA FORTUNE	南非	7月27	利亞
南華	NANHWA	南非	7月28	海威
渣華馬德里	NL. MADRAS	西非	7月29	渣華
海明	OCEAN EMINENCE	西非	7月29	大阪
天台山	TIANTAISHAN	西非	7月30	怡和
埃迪思	EFTHITIS	南非	7月30	遠迅
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	西非	7月31	安快
金亞	GOLD ASIA	南非	8月2	新興
史其林寶	STREAMBANK	南非	8月6	天祥
金威達	GOLD VARDA	西非	8月7	新興
寶商	COSMOS TRADER	東非	8月8	大阪
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	8月8	日郵
馬芝登河	RIVER MAJIDUN	西非	8月9	太古
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	西非	8月9	馬士基
納錫卡	NAUSICCA	西非	8月9	沙唔
渣華香港	NL. HONGKONG	東非	8月11	渣華
神户快輪	KOBE EXPRESS	南非	8月11	安快
金多哥	GOLDEN TOGO	拉高斯阿巴巴	8月15	嘉聯

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
漢江	HANGANG GLORY	印尼新加坡	7月16	東宇
江户丸	EDO MARU	新加坡巴生	7月16	天祥
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	7月16	港郵
加華利	CAVALRY	新加坡巴生	7月16	東源
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	7月16	港恒
信輝	BRIGHT FAITH	新加坡巴生	7月16	大源
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	7月16	海陸
海皇子玉	NEPTUNE ZIRCON	曼谷新加坡	7月16	港恒
祥安	FORTUNE TRADER	古晉詩巫	7月17	東安
惠民	HUI MIN	馬尼拉	7月17	珠江
鼓山	GU SHAN	新加坡	7月18	華夏
亞洲華冠	ASIAN CROWN	雅加達泗水	7月18	海豐
祥風	CHEONG WIND	曼谷	7月18	順昌
他路那迦	AND. TARUNAGA	印尼	7月18	亞利來
新鳳凰	NEW PHOENIX	新加坡	7月18	新僑
藍雅士	BLUE ACE	印尼	7月19	日郵
納娣	R.R. RATIH	雅加達泗水	7月19	港郵
南匯	NAN HUI	新加坡	7月19	招商局
美西美	MAH II	曼谷	7月19	振盛行
香港雅士	HONGKONG ACE	馬尼拉	7月19	山下
謝士	JERSEY	新加坡巴生	7月19	天祥
珠島丸	TAMASHIMA MARU	新加坡巴生庇能	7月20	海聯
百利怡美利	PATEVERETT	新加坡巴生	7月20	福來
第八義宗丸	GISO MARU No.8	新加坡巴生	7月21	天祥
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER	7馬尼利拉	7月22	百保利
新海德	NEW HYDE	印尼	7月22	聯航
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡曼谷楠蘭	7月22	馬士基
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	7月22	港郵
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡庇能	7月23	大源
先鋒	MONT PIONEER	新加坡巴生	7月23	東源
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡曼谷	7月23	港恒
海皇瑪瑙	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	7月23	港恒
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	7月23	海陸
乘風	SINGWIND	曼谷	7月24	順昌
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	7月24	福來
金龍	GOLDEN DRAGON	印尼	7月24	加力
美加美	DINA	曼谷	7月24	振盛行
陽輝	SUN GRACE	新加坡庇能	7月25	捷成
源安	FORTUNE CARRIER	庇能古晉	7月25	東安
昌隆	FORTUNE MARINER	新加坡巴生	7月25	[illegible]
丸井丸	MARUI MARU	馬尼拉	7月25	中央
宇宙	COSMOS	沙巴山打根汶萊	7月25	川崎
錦江	KEUMGANG GLORY	印尼新加坡	7月26	東宇
加多寶	KATUTUBO	汶萊古晉詩巫	7月26	國光
蘭根	LATANGAN	馬尼拉	7月26	中央
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	7月26	山下
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	7月26	馬士基
海捷	GLORIA EXPRESS	雅加達泗水	7月27	海洋
新海聯	NEW UNITED	印尼	7月28	聯航

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
民利	MIN LIE	基隆高雄	7月16	綸利
寶利星	BONNY STAR	釜山	7月16	新興
木星	JUPITER	基隆釜山	7月17	港興
海國	HAI KUO	高雄	7月17	永裕
大同	TA TUNG	高雄	7月17	東海
佳星	FORTUNE STAR	天津	7月17	華夏
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆高雄	7月17	海豐
皇星	ROYAL STAR	釜山	7月18	新興
東平二號	TUNG PING No. 2	高雄	7月18	海昌
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	7月18	海豐
光大二號	KWANG TA No. 2	高雄	7月18	永裕
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	7月19	海豐
興華	HSING HWA	高雄	7月19	海豐
海興	HAI XING	上海	7月19	招商局
萬春	WANCHUN	高雄日本基隆	7月19	太古
海富	MARINE CONTAINER	基隆	7月19	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	7月20	東海
東方雅士	ORIENTAL ACE	台灣	7月20	海豐
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	7月20	東洋
克陶	KERTAU	關島	7月20	海豐
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	7月20	海豐
國利	KUO LIE	高雄	7月20	海昌
東南	HP DONGNAM	釜山	7月20	東發
金華	KING HWA	高雄	7月21	東海
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	7月21	東海
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	7月21	港興
北山	BEI SHAN	天津	7月21	招商局
遠東貿易	F.E. TRADER	日本	7月22	川崎
福興	FOO HSING	高雄	7月22	永裕
東海六號	TUNG HAI NO. 6	高雄	7月22	東海
南進	HP NAMJIN	釜山	7月23	東發
菲明高	FLAMINGO	日本釜	7月23	新僑
快樂星	HAPPY STAR	釜山	7月23	新興
羅文士基	B. RUMINISKI	日本	7月23	天祥
陶南二號	DONAM NO. 2	釜山	7月24	港興
歌古隆	GYOKURYU	日本	7月24	美邦
金星	VENUS	日本	7月24	美邦
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	7月24	中央
富川	FUCHUN	高雄日本基隆	7月26	太古
美那	MAWLAMYAING	日本	7月25	新興

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
季候風	MAL. MONSOON	紐約美國大西洋	7月16	百保利
温寶隆總統	PRES. VANBUREN	加州西北太平洋	7月16	總統
長勇	EVER VALIANT	紐約	7月16	利達
力加馬士基	LICA MAERSK	加州紐約	7月16	馬士基
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	7月17	捷成
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	7月17	總統
美國寶星	AM. AQUARIUS	加州紐約	7月18	美輪
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋	7月18	海陸
海平普城	SEAPAC PRINCETON	西北太平洋	7月19	港郵
長耀	EVER SHINE	加州	7月19	利達
東方愛國	ORT. PATRIOT	加州紐約	7月19	港郵
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	7月20	山下
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	7月21	川崎
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL	西南太平洋	7月21	海陸
百保泰	BARBER TAIF	洛杉磯紐約	7月22	百保利
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	7月22	新興
藍塘洲	LAM TONG CHAU	加州	7月22	香島
遠東貿易	F.E. TRADER	美國西岸	7月22	川崎
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	7月23	總統
啓達	SARGODHA	西北太平洋	7月23	寶隆
列達馬士基	LEDA MAERSK	加州紐約	7月23	馬士基
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	7月24	捷成
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	7月24	中央
美國貿昌	AM. MERCHANT	加州紐約	7月25	美輪
海皇玉	NEPTUNE JADE	西北太平洋	7月25	港恒
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋	7月25	海陸
永恒富士	ETERNAL FUJI	美國加拿大	7月25	大阪
多發利	B. THERMOPYLAE	紐約美國大西洋	7月26	百保利
東方總督	ORT. GOVERNOR	加州紐約	7月27	港郵
長裕	EVER HANDSOME	加州	7月27	利達
發展者	SL. DEVELOPER	西南太平洋	7月28	海陸
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	7月28	總統
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	7月29	川崎
嘉林翡翠	GALLEON EMERALD	洛杉磯三藩市	7月29	海豐
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	7月30	馬士基
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	7月30	新興
長勝	EVER VICTORY	紐約	7月31	利達
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	7月31	捷成

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
百利士高	BENNY SKOU	秘魯	7月16	捷成
季候風	MAL. MONSOON	加勒比海拉美	7月16	百保利
長勇	EVER VALIANT	加勒比海	7月16	利達
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	南美西岸	7月16	川崎
江盛	MUTAN CAREER	南美	7月17	川崎
美國寶星	AM. AQUARIUS	巴拿馬	7月18	美輪
嘉貴	CHAR KWEI	加勒比海	7月18	嘉慶
福他神户	FROTA KOBE	南美	7月18	豐利行
蘇菲亞	SOPHIA FIRST	加勒比海	7月19	川崎
海星	AEGIS HELLENIC	中南美洲	7月20	海運
渣華巴的摩爾	NL. BALTIMORE	智利秘魯	7月21	渣華
榮峯	GLORIA PEAK	南美	7月21	大阪
福倫拿	ISLA FLOREANA	南美	7月22	捷成
百保泰	BARBER TAIF	巴拿馬加勒比海	7月22	百保利
渣華利儲	NL. LINGE	南美	7月23	渣華
渣華名古屋	NL. NAGOYA	墨西哥南美	7月24	渣華
美國貿昌	AM. MERCHANT	巴拿馬	7月25	美輪
多發利	B. THERMOPYLAE	巴拿馬加勒比海	7月26	百利保
安達貿易	ANDES TRADER	智利	7月27	天祥

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
派眍培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	7月16	華林
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	7月17	新僑
新華快輪	GEORGE	澳洲新西蘭	7月17	奧迪
新依力	ZIM EILAT	澳洲	7月20	新興
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	7月20	麥遂初
嘉多蓮丸	CATHERINE MARU	新幾內亞南太平洋	7月21	大熊
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	7月22	太古
勝來	SINALOA	弗里曼特爾	7月24	寶隆
花光丸	KAKO MARU	澳洲	7月25	天祥
成都	CHENGTU	新幾內亞	7月27	太古
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	7月28	香島
利來自由城	NL. FREETOWN	新西蘭	7月29	太古
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	7月31	新興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	8月1	太古

香港·廣州·深圳交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午 1.00	下午 3.59	上午 8.30	上午 11.26
	下午 2.55	下午 5.50	上午 10.10	下午 1.07
巴士	上午 8.15	下午 4.00	上午 8.30	下午 4.30
飛機	上午 9.15	上午 9.40	上午 7.50	上午 8.25
	上午 11.45	下午 12.10	上午 10.20	上午 10.55
	下午 5.55	下午 6.20	下午 4.30	下午 5.05
	下午 8.25	下午 8.50	下午 7.00	下午 7.35
飛翔船	上午 8.45	約3小時	下午 12.45	約3小時
	上午 9.45	約3小時	下午 2.00	約3小時
	上午 9.45	約3小時	下午 2.00	約3小時

（上午9.45時香港開和下午二時廣州開均為兩班船）

天湖號 下午9.00 上午7.00 下午9.00 上午7.00（天湖單日由香港開,雙日由廣州開,卅一日停航）

星湖號（星湖雙日由香港開,單日由廣州開,卅一日停航）

廣州—深圳（正常班車）

廣深火車	廣州開	到深圳		深圳開	到廣州
	上午6.25	上午8.43	(快車)	上午9.54	下午1.05
	上午7.32	上午9.49	(快車)	上午11.34	下午2.15
	上午9.15	上午11.30	(快車)	下午1.00	下午2.55
	上午10.23	下午1.32	(快車)	下午3.02	下午5.36
	上午9.40	下午3.30	(慢車)	下午4.30	下午9.30

九九金 期金

七月十三日（每兩港元計）		七月十三日（每安士美元計）十月	十二月
開市	2,388.00	351.00	359.00
最高	2,389.00	351.00	359.00
最低	2,362.00	347.00	358.00
收市	2,366.00	347.00	355.00
升降	−10.00	−4.00	−3.00
息價	−7.15	——	——
成交手數		2	4

成交期金共27手 成交總值1.0百萬美元

期金未平合約共1手

飾黃金（每兩）2,580.00（平）

飾白金（每兩）2,370.00（平）

富格林金幣買入：2,048.00賣出：2,068.00

白銀（十安士）365.00 （−10.00）

銀行拆息：隔夜12.5厘 一個月12.375厘

外幣對人民幣匯價表

（7月13日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	755.48	759.26
比利時法郎	一萬	408.63	410.67
丹麥克朗	一百	22.43	22.55
加拿大元	一百	151.04	151.80
西德馬克	一百	77.88	78.28
法國法郎	一百	28.00	28.14
英鎊	一百	334.35	336.03
美元	一百	192.99	193.95
挪威克朗	一百	30.40	30.56
荷蘭盾	一百	70.94	71.30
香港元	一百	32.24	32.40
新加坡元	一百	90.57	91.03
奧地利先令	一百	11.02	11.08
意大利里拉	一萬	13.93	13.99
瑞士法郎	一百	91.48	91.94
瑞典克朗	一百	31.62	31.78

（材料來源：中國國家外匯管理總局）

外幣對港幣買賣價

（7月13日寶生銀行供稿）

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	587.80	588.80
美匯	每百	589.00	589.40
英鎊	每鎊	10.13	10.23
西德馬克	每百	236.30	237.30
瑞士法郎	每百	277.50	279.00
法國法郎	每百	85.40	86.40
荷蘭盾	每百	214.20	215.20
意里拉	每千	4.10	4.45
加拿大元	每百	463.00	470.00
澳洲元	每百	593.00	598.00
日圓	每萬	230.40	231.40
新加坡元	每百	272.50	274.00
菲披索	每百	68.00	69.50
泰國銖	每百	25.20	25.70
印尼盾	每萬	85.00	87.00
新台幣	每百	13.90	14.10
澳門幣	每百	94.50	96.00
人民幣	每百	308.64	310.17

港元匯率指數：90.10（平）

澳門·廣州·江門線

①紅星二四二號：逢單日下午五時半開往廣州

②紅星二七〇號：逢雙日下午五時半由澳門開往廣州

③紅星二四一號：逢單日下午九時由澳門開往江門

二輪均停泊在澳門十四號碼頭

港·京·滬·寧·杭·昆·津直航班機

班機	香港開	到北京	班機	北京開	到香港
中航102	上午11.55	下午 2.35	中航101	上午 7.55	上午10.55
（逢週1.2.4.6.7.波音707機）					
中航104	下午 2.20	下午 6.45	中航103	上午 8.20	下午12.50
（逢週1.3.5.6.波音707機）					
	香港開	到上海		上海開	到香港
中航502	上午11.40	下午 1.30	中航501	上午 8.30	上午10.40
（逢週1.2.3.4.5.6.三叉機）					
中航506	中午12.45	下午 4.20	中航505	上午 7.55	上午11.45
（逢週2.4.7.三叉機）					
國泰300	下午 4.00	下午 6.05	國泰301	下午 7.05	下午 9.15
（逢週2.6.波音707機）					
	香港開	到杭州		杭州開	到香港
中航352	上午11.20	下午12.55	中航351	上午 8.20	上午10.20
（逢週1.4.7.三叉機）					
	香港開	到南京		南京開	到香港
中航506	中午12.45	下午 2.35	中航505	上午 9.35	上午11.45
（逢週2.4.7.三叉機）					
	香港開	到昆明		昆明開	到香港
中航342	中午12.55	下午 2.55	中航341	上午10.00	中午12.00
（逢週2.6.三叉機）					
	香港開	到天津		天津開	到香港
中航104	下午 2.20	下午 4.50	中航103	上午10.00	中午12.50
（逢週1.3.5.6.三叉機）					

港·汕·廈·滬·江輪船

鼎湖號

香港開下午3時 到汕頭上午6時（逢2,6,10,14,18,22,26,30）

汕頭開下午5時 到香港上午10時（逢4,8,12,16,20,24,28,31）

鼓浪嶼號

香港開下午12.30 到廈門約22小時

廈門開下午3.00 到香港約22小時

（香港開逢週五，廈門開逢週二）

集美號

香港開下午12.30 到廈門約22小時

廈門開下午3.00 到香港約22小時

（香港開逢週二，廈門開逢週五）

上海號

香港開下午3.00 到上海約60小時

上海開下午5.00 到香港約60小時

（香港開逢12日,上海開逢4日）

海興號

香港開下午3.00 到上海約60小時

上海開下午3.00 到香港約60小時

（香港開逢4,19日,上海開逢11,26日）

明珠湖（航程四小時）香港開上午8.15 江門開下午2.00

銀洲湖（航程四小時）香港開上午8.30 江門開下午2.30

香港·蛇口飛翔船時間表

香港開	蛇口開	到蛇口	到香港
上午九時	上午十時	上午九時四十五分	上午十時四十五分
下午三時卅分	下午四時卅分	下午四時十五分	下午五時十五分

港粵汽車客運表

開行		到達	
廣州九龍	上午8.15	廣州	下午3.00
廣州	上午8.30	九龍	下午5.30
汕頭九龍	上午6.15	汕頭	下午7.00
汕頭	上午5.00	九龍	下午5.40
興寧九龍	上午6.15	興寧	下午5.50
興寧	上午5.30	九龍	下午5.20
流沙九龍	上午6.45	流沙	下午6.00
流沙	上午6.00	九龍	下午5.30
（興寧、流沙隔日開）			
惠陽九龍	上午7.15	惠陽	中午12.00
惠陽	下午1.00	九龍	下午5.00
淡水九龍	上午7.45	淡水	上午11.30
淡水	下午1.00	九龍	下午4.50
太平九龍	上午7.15	太平	上午11.00
太平	下午1.00	九龍	下午4.40
肇慶九龍	上午6.45	肇慶	下午5.30
肇慶	上午6.30	九龍	下午5.30
隔日開途經三水（西南）			
深圳九龍	上午7.45	深圳	上午10.30
深圳	下午2.30	九龍	下午4.40

九龍·沙田電氣火車時間表（每十分鐘一班）

	九龍開	到沙田	沙田開	到九龍
頭班	上午六時十二分	上午六時廿四分	上午六時十分	上午六時廿二分
尾班	上午零時零二分	上午零時十四分	下午十一時五十分	下午零時零二分

香港火車時刻表

紅磡開	到羅湖（標準時間）
上午5時34	上午6時41
6時53	8時15
7時53	9時06
+8時43	10時05
+9時53	11時14
+10時33	11時53
下午	下午
+12時13	1時36
×1時03	×1時38
1時23	2時49
×2時55	×3時30
3時13	4時21
4時03	5時45
5時33	6時29
6時13	7時03
6時53	8時08
7時53	9時23
9時03	10時40
★10時33	11時40
▲11時03	0時09

羅湖開	到紅磡
上午5時51	上午7時10
6時29	7時50
7時05	8時20
7時28	8時40
8時54	10時10
9時53	11時14
×10時31	×11時26
10時58	12時20
11時41	12時50
下午×12時11	×1時06
12時50	2時20
2時26	3時40
3時34	5時00
5時09	6時20
5時45	7時10
7時17	8時40
8時20	9時30
9時35	10時50

★週六、日及假期停開，▲週六、日及假期行走。×港穗班車，+週日及假日旺角站不停車。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
露芙禮士	RUTH LYKES(下午六時)	黃埔	A7	怡和
閩富	MINFU(上午十時)	福州	B14	華夏
科特	FORTITUDE PINE(上午六時)	日本	A49	海聯
新貿易	ZIM TRADER(上午六時)	新加坡	現代橋	新興
大凱旋	TEY KAISER(下午八時)	日本	西區	日郵
金巴利雅	CAMPANILLA(上午二時)	日本	B16	天祥
英偉雅士	DYNAMIC ACE(上午一時)	日本	現代橋	東洋
東海六號	TUNG HAI No.6(晨早)	高雄	油蔴地	東海
普羅高夫	KHUD. PROROKOV(上午六時)	歐洲	國際橋	華林
二見丸	FUTAMI MARU(下午四時)	基隆	西區	日郵
保爵騎士	CHEVALIER PAUL(下午七時)	歐洲	國際橋	沙啫
加賀丸	KAGA MARU(下午七時)	基隆	現代橋	日郵
雙藍寶石	TWIN SAPPHIRE(下午六時)	基隆	A10	日郵
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS(上午十時)	新加坡	A8	安快
福興	FOO HSING(晨早)	高雄	油蔴地	永裕
海興	HAI XING(上午七時)	上海	A31	招商局
海隆	HAI LOONG(中午)	基隆	B	永裕
	TONG HAE HO(上午六時)	朝鮮	B11	裕安
大富士	TAKAFUJI(下午四時)	印尼	A32	嘉信
祥安	FORTUNE TRADER(晨早)	丹絨曼尼	B4	東安

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美上美	BOONKRONG II(下午)	曼谷	B39	振盛行
江隆	JIANG LOONG(下午三時)	雅加達	B12	加力
奧美士先鋒	OMEX PIONEER(下午二時)	地中海	現代橋	巨郵
宜蘭	YELAN(晨早)	基隆	國際橋	利洛
寶利雅士	BONITA ACE(上午五時)	高雄日本	現代橋	東洋
伊本杜法	IBN TUFAIL(上午八時)	紅海	A34	怡和
英偉雅士	DYNAMIC ACE(下午)	馬尼拉	現代橋	東洋
百利威	BALIWAG DOS(下午)	新加坡	A37	海聯
金巴利雅	CAMPANILLA(下午)	曼谷	B16	天祥
玫瑰灣	ROSE BAY(下午)	新加坡巴生	B20	天祥
若重丸	WAKASHIGE MARU(下午)	卡拉奇阿拉伯灣	A21	山下
探險者	SL.EXPLORER(下午)	西南太平洋	海陸橋	海陸
東方使節	CRT. DIPLOMAT(下午)	加州紐約	國際橋	港郵
建華二號	KIEN HWA No2(下午)	高雄	油蔴地	東海
太武山	TAI WU SHAN(下午)	福州	B3	華夏
[illegible]香港	ZIM HONGKONG(晨早)	洛杉磯紐約	現代橋	新興
普羅高夫	KHUD.PROROKOV(下午)	歐洲	國際橋	華林
蒼山	CANG SHAN(中午)	新港	西區	招商局
	BATTERY(上午八時)	納閩	A22	萬祥源
	SUN MERLION(上午九時)	新加坡	深水埗	麥陵
祥發	XIANG YUN(上午十時)	營口	西區	招商局

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
阿斯特拉峰	AS TRA PEAK(下午六時)	新加坡	A	大阪
信輝	BRIGHT FAITH(下午三時)	日本	B	大源
金星	VENUS(上午十一時)	日本	國際橋	美邦
泰寶寶	THAI PAILIN(下午九時)	曼谷	國際橋	港郵
羅林瑪瑙	GALLEON AGATE	馬尼拉	A	海豐
廣州	KWANG CHOW(下午七時)	天津	B	華夏
季候風	MAL. MONSOON(下午八時)	澳洲	國際橋	百保利
加華利	CAVALRY	日本	B	東源
世界之虎	WORLD TIGER(中午)	曼谷新加坡	海陸橋	海陸
巴山	BARZAN(上午)	台灣	現代橋	怡和
溫寶倫總統	PRES. VANBUREN(中午)	美國	國際橋	總統
安芸丸	AKI MARU(下午七時)	日本	B	天祥
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER 7(下午六時)	馬尼拉	國際橋	百保利
九龍灣	KOWLOON BAY(上午十時)	歐洲	現代橋	太古
利達馬士基	LEDA MAERSK(下午八時)	美國	現代橋	馬士基
百利士高	BENNY SKOU(晨早)	基隆	A	天祥
陽興丸	YOHKOH MARU	台灣	國際橋	川崎
海國	HAI KUO	高雄	油蔴地	永裕
寶利星	BONNY STAR(上午六時)	釜山	油蔴地	新興
阿爾奇米迪	ARCHIMIDIS(下午六時)	基隆	A	福來
江戶丸	EDO MARU(下午一時)	日本	B	天祥
渣華施典吉	NL. STEENKERK(上午八時)	釜山	A	渣華
和平廿三	HEPING No.23(上午八時半)	黃石	B	招商局
祥有	CHEUNG YAU	廣州	青衣島	粵新
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE(下午八時)	澳洲	現代橋	怡和
美西美	MAH II(中午)	曼谷	B	振盛行
南匯	NAN HUI(上午十時)	沙洲	A	招商局

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
露芙禮士	RUTH LYKES	美國灣	A7	怡和
羅林瑪瑙	GALLEON AGATE	洛杉磯三藩市	A	海豐
江富	CHAOHU CAREER	西非	A6	汎洋
新球	NEW GLOBE	科倫坡阿拉伯灣	A27	新僑
新雄馬	NEW STALLION	卡拉奇阿拉伯灣	A23	新僑
加賀丸	KAGA MARU(上午)	渣打	現代橋	日郵
二見丸	FUTAMI MARU(下午)	紅海	西區	日郵
金星	VENUS(下午)	日本	國際橋	美邦
福興	FOO HSING	高雄	油蔴地	永裕
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	釜山	A8	安快
東海六號	TUNG HAI No.6	高雄	油蔴地	東海
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	國際橋	川崎
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	現代橋	怡和
保爵騎士	CHEVALIER PAUL(晨早)	高雄	國際橋	沙啫
大凱旋	TEY KAISER	雅加達	西區	日郵
雙藍寶石	TWIN SAPPHIRE	科倫坡印度	A10	日郵
森榮四號	SHUM WING 4	廣州	青衣島	粵新

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
瀘定	LUDING	友聯塢	招商局
康定	KANG DING	西區	招商局
龍江	LONG JIANG	招商局碼頭	招商局
紅門	HONG MEN	A43	招商局
淺山奴三號	ASANO No.3	B27	順利
長虹	THAI RAINBOW	吉列島	華夏
育才	YU CAI	B25	招商局
	AMSTEL BORCHT	A42	濟華
中華快輪	CHINA EXPRESS	A28	安快
亦雲	YEH YUNG	西區	金峯
愛華	AIHUA	A48	招商局
紅旗	HONG QI	A38	招商局
金虎泉	JINHUQUAN	A26	華夏
	ASIA REGULUS	A33	東安
玄武	XUAN WU	A14	招商局
新海順	NEW HYSAN	B13	聯航
豐寧	FENG NING	A13	招商局
華輝	WAH FAI	B23	華夏
新安順	NEW ANGELITA	西區	聯航
敦化	DUNHUA	A46	招商局
	OCEAN LEGO	A51	中英
	BRANCAI	B19	遠洋
佳星	FORTUNE STAR	A15	華夏
新華一號	XINHUA No.1	B22	招商局
亞山奴	ASANO	A11	順利

M.V."MAH II" 美西美 直透：曼谷
七月十六日落貨　七月十九日下午開行

M.V."DINA" 美加美 直透：曼谷
七月廿二日落貨　七月廿四日下午開行

貴客付貨請到本行接洽是荷
船務部直線電話：5-485749　5-40490
振盛行有限公司啓　干諾道西88號

順昌航業有限公司

M.S. CHEONGWIND 祥風輪 直透：曼谷
七月十六日抵港　七月十八日開行

M.S. SINGWIND 乘風輪 直透：曼谷
七月二十二日抵港　七月二十四日開行

Y.S. LINE

全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：羅省、長堤、三藩市、渥崙。
西北太平洋：西雅圖、溫哥華B.C.、砵崙。
美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙凡拿、聖尊、滿地可、多倫多。
美國灣：紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		截貨日期	開行
快輪		17/7	18/7
亞洲雅士	ASIA ACE V43	19/7	20/7
飛航雅士	CLIPPER ACE V36	23/7	24/7
快輪		24/7	25/7
寶利雅士	BONITA ACE V37	28/7	29/7

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

		截貨日期	開行
亞洲明珠	ASIAN PEARL V31	19/7	21/7
亞洲翡翠	ASIAN JADE V31	26/7	28/7
東方專家	ORIENTAL EXPERT V32	11/8	13/8

香港至馬尼拉貨櫃航線

		截貨日期	開行
香港雅士	HONG KONG ACE V29	18/7	19/7
有利雅士	ELECTRO ACE V80	25/7	26/7
英偉雅士	DYNAMIC ACE V3	1/8	2/8

香港至星加坡貨櫃航線

(只收貨箱貨)		截貨日期	開行
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V22	16/7	19/7
昭川丸	SHOKAWA MARU V4	1/8	4/8

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：刁拜、達文、科威特、阿布打比

		截貨日期	開行
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V22	17/7	19/7
昭川丸	SHOKA MARU V4	2/8	4/8
東豪丸	TOHGO MARU V21	11/8	13/8

香港至波斯灣普通貨輪

直航：達文、喀喇蚩、多哈、阿布打比、刁拜、科威特
若重丸 WAKASHIGE MARU V18 A21泡 14/7

香港至印巴航線

直航：喀喇蚩、孟買、科倫坡
BENNY FORTUNA 11/8 12/8

收貨站：油塘灣利高集運倉庫有限公司 電話：3-402911，3-402939
總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H295501-5(5線) H295588(3線)
澳門代理：世强行有限公司
鄉記商業大廈405室　電話：89180，84565

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪

"HUANGHAI CAREER"
江業輪
七月三十日到港
直航：Matadi, Douala, Lome, Freetown, Bissao, Nouakchott, Dakar.

香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海港商業大厦5字樓
電話：5-448575,447614,444746,449297

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

M.S."SUN GRACE" 陽輝輪 直透：星加坡、庇能
七月二十四日到　七月二十五日開

M.S."SEA REJOICE" 海悅輪 直透：星加坡、庇能
八月一日到　八月二日開

總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大厦1101室
電話：H249428,250241(十線)

海興號 M.S."HAI XING"
七月十四日由上海抵港　船泊A31號泡　七月十九日直放上海

和平23 M.S."HEPING 23"
七月十五日由黃石抵港

南匯 M.S."NAN HUI"
七月十五日由沙洲抵港　七月十九日直放星加坡

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：5-440556,440557,447402

佳星 M.S."FORTUNE STAR"
七月十三日晚由天津抵港　泊A15泡　約十七日返天津

閩富 M.S."MIN FU"
七月十四日晨由福州抵港　泊B14泡

廣州 M.S."KWANG CHOW"
七月十五日由天津抵港

鼓山 M.S."GU SHAN"
七月十六日由福州抵港　約十七日直放星加坡

請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓
中國銀行大厦九樓・電話：⑤二四二一六

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲

AEGIS HELLENIC
海星　七月十八日到港　七月二十日開行

Loads For : Barranquilla, La Guaira, Puerto Cabello, Port of Spain, Paramaribo & Buenaventura.

香港總代理：香港海運有限公司
軒尼詩道500號興利中心32字樓
電話：5-779044（八線）
收貨站：美利公司貨倉　戴亞街黃埔東倉
電話：3—648307,648308.
澳門代理：新興公司　電話：89543

NYK LINE

香港——中東全貨箱服務
十天直達：刁拜（DUBAI）

澳洲丸 M.S."AUSTRALIA MARU"　七月十九日落貨　七月十九日開行
昭川丸 M.S."SHOKAWA MARU"　八月四日落貨　八月四日開行
東豪丸 M.S."TOHGO MARU"　八月十三日落貨　八月十三日開行

直往：刁拜、他文、科威特

總代理：日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓　電話：5—295541

渣華輪船公司

香港5-455633　澳門76463

航線	船名		開航日期
西非	NEDLLOYD MADRAS	渣華馬德里	7月29日
	NEDLLOYD MANILA	渣華馬尼拉	8月29日
東非	NEDLLOYD HONG KONG	渣華香港	8月10日
	NEDLLOYD HOBART	渣華荷拔	9月10日
南非	FALMOUTH BAY		7月26日
	HAYAKAWA MARU		8月5日
南美西岸及拉丁美洲	NEDLLOYD BALTIMORE	渣華巴的摩爾	7月21日
	NEDLLOYD BANGKOK	渣華曼谷	8月18日
南美東岸	NEDLLOYD LINGE	渣華利儲	7月23日
	NEDLLOYD NAGOYA	渣華名古屋	7月24日

迅發貨箱服務有限公司
香港新界下葵涌榮芳路79號葵榮大厦16樓C座
電話：0-243492　0-243862　0-243496

來往香港⇄廣東
中轉全國各地
全貨箱陸路運輸服務

香港代理處：華遠公司
香港高士打道灣景中心大厦
電話：5-754391（14線）5-731013　5-750756
電掛：6678 HYCOMP
電傳：61231 HYCOP HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：82315
電掛：5931廣州

名神汽船株式會社
Meishin Line

百利威 BALIWAG DOS	7月13日到 7月14日開	泊A37泡	新加坡
科特 FORTITUDE PINE	泊A49泡 7月14日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續。	
珠島丸 TAMASHIMA MARU	7月19日到 7月20日開		新加坡 巴生 庇能
昌隆 FORTUNE MARINER	7月24日到 7月25日開		新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大厦601室
電話：5-412821-4　5-439504

粵新貨運有限公司
香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名	航次	抵港	開航	到廣州
CHEUNG YAU	82—K66	7月9日	7月12日	7月13日
SHUM WING 4	82—K67	7月12日	7月15日	7月16日
CHEUNG YAU	82—K68	7月15日	7月18日	7月19日

粵新貨運有限公司
佐敦道文華樓31-32號2樓
電話：3-306277-0　3-323120　3-325082　3-323117　3-323237

粵海企業有限公司儲運部
香港干諾道152-155號13樓
電話：5-451939　5-454083　5-458597特儲運部

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

有成行貨箱運輸公司
九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室
電話：3-301385-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530，89671

承接陸路全貨櫃拖運服務

香港—往返—廣州市及廣東省各地

KYOWA LINE
香港新畿內亞定期航線

M.V."CATHERINE MARU"V-14　截貨20/7　抵港22/7
直航：Lae, Port Moresby, Kieta & Honiara.

M.V."KYOWA BREEZE" V-4　截貨17/8　抵港19/8
直航：Lae, Port Moresby, Rabaul Kieta & Honiara.

香港南太平洋羣島定期航線

M.V."CATHERINE MARU"V-14　截貨20/7　抵港22/7
直航：Noumea, Suva, Lautoka & Papeete.

M.V."KYOWA BREEZE" V-4　截貨17/8　抵港19/8
直航：Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia.

收貨站：美利貨倉：TEL：3-648307-8
總代理：大四企業有限公司
香港干諾道中111號　永安中心1304室
電話：5—456811

港穗滬青津
中國貨櫃／散貨定期航綫

	船名	航次	截貨	啓航
香港—黃埔	滬星	8225	7/7	9/7
	滬星	8227	21/7	23/7
香港—上海	臨江	8225	10/7	12/7
	臨江	8227	21/7	23/7
香港—張家港	華江	8219	6/7	8/7
香港—青島	華江	8221	26/7	28/7
香港—新港	順江	8223	8/7	10/7
香港—大連	順江	8221	29/6	1/7

收貨站：葵涌裕德貨倉　電話：0-215121
萬國航運有限公司　5 434284/5
香港干諾道中130號誠信大厦2303室

太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大厦四樓　電話：5-264311

亞澳快航有限公司　全貨櫃服務
收貨站：現代貨箱碼頭　TEL：0-247421
彩虹德記　TEL：3-642100

雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）		收貨	集運截貨	普運截貨	到港
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	已截貨	已截貨	已截貨	14-15/7
亞洲明珠	ASIAN PEARL	開始	18/7	19/7	21-22/7
亞洲翡翠	ASIAN JADE	23/7	28/7	29/7	31-1/8
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	28/7	2/8	3/8	5-5/8

紐西蘭快航　太古、大阪、三井、渣華聯合航線直航：菲濟羣島、羅克蘭、威靈頓、列提頓。
收貨站：彩虹德記新倉（黃埔倉）

		收貨	截貨	到港
利來自由城	NEDLLOYD FREETOWN Lautoka, Suva, Auckland & Wellington.	19/7	25/7	27/7
貴州	KWEICHOW AUCKLAND & LYTTELTON.	3/8	9/8	11/8

新畿內亞及南太平洋航線　CHENGTU 成都（每月定期全貨箱服務）
收貨站：彩虹德記　新畿內亞
收貨19/7　截貨25/7
VOY16S LAE, RABAUL HONIARA & PORT MORESBY
南太平洋（日本韓口）WAN CHUN V.74N NOW-14/7　TARAWA, APIA, PAGO PAGO, PAPEETE, NUKUALOFA, NOUMEA, VILA & SANTO.

入口船期

船名	
鼓山	GUSHAN
先達依力	STRATHETTRICK
新城	KOTA SINGAPURA
新鳳凰	NEW PHOENIX
漢江	HANGANG GLORY
愛寶快輪	ELBE EXPRESS
嘉登	GOLDEN HARVES
江盛	MUTAN CAREER
派羅培	NOVIKOV PRIBOY
大同	TA TUNG
祁門	QIMEN
約翰遜總統	PRES. JOHNSON
新華快輪	GEORGE
雅達士	AKRITAS
長勇	EVER VALIANT
巴哈馬丸	BAHAMA MARU
榮恒	GREEN FOREVER
利來得	NL. DEJIMA
力加馬士基	LICA MAERSK
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ
祥風	CHEONG WIND
亞洲華冠	ASIAN CROWN
民利	MINLIE
他路那迦	AND. TARUNAGA
嘉鴻	CHAR HOONG
海琳	ANEMONE
枝江口	ZHI JIANG KOU
東平二號	TUNG PING No.2
木星	JUPITER
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAIN
摩利拿	MORERA
馬哥勃羅	MARCO POLO
白雲山	BAIYUNSHAN
珊瑚公主	CORAL PRINCESS
福他神戶	FROTAKOBE
保衛者	SL. DEFENDER
長生	EVER VITAL
皇星	ROYAL STAR
光大二號	KWANG TA 2
湘陰	XIANG YIN
櫻滿	CHERRY BUNGA
北山	BEI SHAN
興華	HSING HWA
東南	HP DONGNAM
亞洲忠心	ASIAN LOYALTY
新海德	NEW HYDE
海力	OCEAN STRENGTH
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK
加迪根灣	CARDIGAN BAY
萬春	WANCHUN
海星	AEGIS HELLENIC
魯海六五	LUHAI 65
阿比安	ALBION
娜維亞	NOVIA
澤士	JERSEY
蘇菲亞	SOPHIA FIRST
愛國者	SL, PATRIOT
海平普城	SEAPAC PRINCETON
美國寶星	AM. AQUARIUS
富山	TOYAMA
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER
加爾敦	IBN KHALDOON
澳洲丸	AUSTRALIA MARU
長耀	EVER SHINE
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK
玉島丸	TAMASHIMA MARU
渣華巴的摩爾	NL. BALTIMORE
香港雅士	H.K. ACE
長運	EVER LUCKY
新依士	ZIM EILAT
早川丸	HAYAKAWA MARU
海富	MARINE CONTAINER
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA
百利怡美利	PATEVERETT
藍雅士	BLUE ACE
泰來	TAI LAI
福康	FALCON
國利	KUO LIE
太陽山	TAI YANG SHAN
金華	KING HWA
建華二號	KIEN HWA No.2
第八義宗丸	GISO MARU No8
新海利	NEW HAILEE
厚華	NAVIKAPOL
洞南一號	DONAM No.1
榮峯	GLORIA PEAK
亞洲明珠	ASIAN PEARL
豐友	UNITED BOUNTY
地中海	MEDITERRANEA
嘉多連丸	CATHERINE MARU
樂好信	NORDHAUSEN
亞洲雅士	ASIA ACE
東方首長	ORT. CHIEF
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL
克陶	KERTAU
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER
倫敦橋	TOWER BRIDGE
露絲騎士	CHEVALIER ROZE
東方丸	ORIENT MARU
福倫拿	ISLA FLOREANA
美那	MAWLAMYAING
非洲丸	AFRICA MARU
泰紅寶	THAI TUBTIM
金威達	GOLD VARDA
東方紅寶石	EASTERN RUBY
先鋒	MONT PIONEER
海參崴	PIONER VLADIVOSTOK
金石	GAMZAT TSADASS
渣華香港	NL. HONG KONG
乘風	SING WIND
百保泰	BARBER TAIF
加迪根灣	CARDIGAN BAY
渣華利儲	NL. LINGE
羅拉馬士基	LAURA MAERSK
黑鯨	BLACK WHALE
得活	TEAKWOOD
新安江	XINAN JIANG
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER
羅文士基	B. RUMINISKI
加多寶	KATUTUBO

澳門・廣州・江門線
①紅星二四二號：逢單日下午五時半開往廣州
②紅星三七〇號：逢雙日下午五時半由澳門開往廣州
③紅星二四一號：逢單日下午九時由澳門開往江門
二輪均停泊在澳門十四號碼頭

港・京
班機	香港
中航102	上午11.
中航104	下午 2.
中航502	上午11.
中航506	中午12.
國泰300	下午 4.
中航352	上午11.
中航506	中午12.
中航342	中午12.
中航104	下午 2.

魏理仕測量師行最新調查

全球寫字樓租值 香港居世界之冠

年租值近三百十四港元一方呎 紐約居次倫敦第三東京排第四

【本報訊】據魏理仕測量師行最新的世界寫字樓租值水平調查（此乃世界性物業年報中一部份）指出，香港主要寫字樓用地的租值之高居世界首位。

該項調查以五千平方呎、備有空氣調節的高級寫字樓為準，分別在世界二十三個大城市中心區進行。香港的租值每年平均為三十點五八鎊一平方呎（即每平方呎港幣三百一十三點四五元，香港的租率乃按八二年五月十一日計算），次為紐約，每平方呎二十九點八九鎊（即每平方呎港幣三百零六點三七元），第三位為倫敦，每平方呎二十八鎊（即每平方呎港幣二百八十七元），排第四位的為東京，每平方呎二十二點三一鎊（即每平方呎港幣二百二十八點九三元）及第五位的舊金山市，每平方呎十八點八八鎊（即每平方呎一百九十三點五二元）。

由於東京的寫字樓用地只有一小部份供出租，因此這方面的市場正在形成中，其寫字樓的租值水平及估用費用只是粗略計算。

魏理仕在一九八二年度世界性物業報告中有關香港一部份預測，香港的租金及價格在八二年內將繼續下跌，特別是住宅樓宇及銷售寫字樓、工廠及商店的第二市場，均屬如此。

然而，魏理仕又指出，下述各種情況將可能改變此種形勢：利率急劇下降、中國明確表示新界的未來去向或在南中國海大規模地開發離岸石油。

港交會十月中舉行 八成攤位已被預訂

今年將着重展出消費品

【本報訊】將於今年十月中旬在九龍公園舉行的香港交易會，獲得了本港廠家和海外廠家的熱烈反應，預設五千平方米展覽場地中的一百四十六個攤位，八成現已被預訂。展場其中一半將展出本港產品。

香港交易會有限公司經理鄧永來昨日對記者透露，目前已有六個國家以國家名義預訂了展覽攤位。英國和印度分別預訂了五百平方米場地，巴西預訂了二百平方米場地，供本國廠家參展。此外，泰國也預訂了九十平方米展覽攤位。

他說，這次展覽的本港三個贊助機構，中華廠商聯合會、香港工業總會、以及香港總商會也預訂了數十個展覽攤位，供他們的會員商户展出本港產品。展出的產品包括電子產品、紡織品、成衣、玩具、珠寶、陶瓷、工藝品、家俬、手袋、銀器、和皮具。

他說，香港交易會每年舉辦一次，今年着重展出消費品，主要是展出本港產品，但也邀請海外廠家參展，使之成為一個國際性展覽，給予參展者發展新市場的機會。屆時財政司彭勵治將主持揭幕。

鄧永來估計，這次展覽將會吸引五萬名買家參觀。去年舉行的工業品展覽，吸引了三萬名來自五十二個國家的買家參觀。

他透露，香港交易會明年將會在灣仔華潤大廈的香港展覽中心舉行。展出消費品和工業品各一周。在今年的香港交易會展覽舉行之後兩周，一個遠東船務展覽將會在九龍公園原展覽場地舉行。

經濟漫談

經濟 ②

加拿大限鞋類入口

金鋒

據外電報道，加拿大政府宣佈，它將要限制鞋類入口。其中包括香港、新加坡、西班牙、馬來西亞、意大利、巴西和美國鞋在內。

加拿大對外貿易部部長林尼說，以後外國鞋一年的入口配額，將限定為一千一百一十萬對。但他並未說明新措施將於何時生效，也無解釋加拿大要限制鞋類入口的原因。

但有一點可以斷定的，就是加拿大將實施「全球性配額」的制度，以限制鞋類入口。由於限制權是由該國掌握，該國入口商領到入口鞋類配額後，就行權決定向任何國家或地區買鞋入口。自然，貨色要好，款式設計要行銷，價錢要平（即當地入口商的利潤要深），交貨要快捷和準期等，這都是今後港鞋類運去加拿大競銷的必備條件了。可見未來港鞋銷去該國，將會比過去困難得多。配額數量少而出口國家和地區則多，也必然會影響到港鞋輸去減縮。

工業國的經濟困難越大，「貿易保護主義」就越是加強。美國以六年為期，在新協定中加強限制香港紡織品入口，這是一個例。歐洲共市現正用分化瓦解、逐個擊破的手法，企圖在雙邊談判中達到削減第三世界紡織品入口的目的，又是一例。法國去年十月片面限制香港石英錶入口，以及加拿大將以「全球性配額」限制鞋類入口，也都是「貿易保護主義」的產物。

每月二十班開往東澳 澳洲線航輪數目增

貨物運費加速下跌 公會船經營壓力顯著增大

【本報訊】現在雖是貨物付船往澳洲的旺季，但因當地市場銷貨力減弱，加上此線船隻噸位大增，形成各公司生意競爭激烈，故一般船隻的載貨量均分薄。

澳洲的失業人數比一年前為多，澳洲元兌港元的匯價下跌，當地入口商着重於推銷存貨而減訂新貨，這幾點因素都影響到今年輸澳洲的貨量增加不多。以往每年六月至十月、十一月，都是貨物付船往澳洲的旺季，但近期因當地寄來的新訂單轉疏，故現時去貨已無旺季氣氛。

更重要的是，目前行走香港——東澳洲的航輪數目大增，每個月約有二十班船開去，平均每一天半就有一艘船由港啓碇。在船位大增而去貨量無甚增加的情況下，結果就造成貨物運費加速下跌。據了解，非公會船從香港載運一個二十英尺長貨箱（約裝貨廿五噸）往澳洲的運費，現已降至一千二百五十到一千三百澳元。

在本月十五日到二十九日這半個月內，共有十艘船由港開往東澳洲港口。其中非公會船佔六艘，公會船則佔四艘。因非公會船收貨起碼低廉二成，再加上船隻班次亦較多，故在此線航行歷史較久的公會船，今年來所受到的經營壓力已顯著增大。有些公司且要求貨運公會速採對策，以應付非公會船的激烈減價競爭。

據悉，有些公司現在每月派兩三班貨箱船，由港開往澳洲及新西蘭港口。出口貨中約有四分之三是內地轉口貨，本地製品則只佔四分之一。運去澳洲的貨物，約佔總數的三分之二，其餘三分之一則運去新西蘭。非公會船裝載一個二十英尺長貨箱去新西蘭，約收運費二千五百美元。因此線貨運量少，而途程亦遠，所以運費價目比載貨往澳洲為高。

屯門一工業邨用地 港府批予南豐公司

發展計劃包括四幢工廠大廈及行政樓

【本報訊】地政署昨日批出屯門一幅三公頃的土地予崇益有限公司，作為發展一設備齊全的綜合工業邨之用。而此類發展乃本港的首次。

屯門地政專員高樂施表示，發展商的反應令人鼓舞。

他說：「該幅官地於今年較早時間推出招標承投。發展商對該發展計劃的反應充份顯示出他們對發展迅速的屯門新市鎮的未來充滿信心。」

「政府亦可能考慮將來在香港其他地方進行類似的發展計劃。」

高樂施說，在考慮過所有投標申請及各發展商呈交的發展計劃後，港府決定接納南豐發展有限公司附屬公司崇益有限公司的計劃，因為該公司不但出價最高，而且其發展計劃乃根據綜合式工業發展區的概念而構思的。

根據批地條件，發展商必須提供十五萬平方米的工業樓宇面積，及一中央式服務性大樓，作停車場及輔助設施之用，其中包括一間銀行、酒樓、辦公室、診所、托兒中心及報案中心，尚有為工人而設的康樂設施。

此外，發展商還須負責工業邨內的建築物及公共地方的適當維修及保養。

在談到崇益有限公司提出的總計劃書時，高樂施表示該計劃包括四幢樓高十九層的工廠大廈，另有一座六層高的中央服務性大樓，另有兩層高廣場，與一座高五層的停車場連接。首幢工廠大廈及中央行政大樓可望於一九八七年落成，但整個計劃則需待一九八九年方可全部竣工。

財政司彭勵治 參觀北角工廠

【本報訊】財政司彭勵治昨日巡視北角一間光學工廠及一間玩具工廠。

彭勵治在工業處副處長黃錦照陪同下抵達英皇道寶源工業有限公司。該公司總經理陳焦琴及副總經理黃允湛在場迎接。

寶源工業有限公司於一九五七年成立，是一間由本港資金擁有的有限公司，所生產的相機、望遠鏡及光學儀器輸往美國、英國、歐洲、南美、南非及日本。

彭勵治並巡視開達實業有限公司，並在總經理丁午壽，及營業部經理陳銘光陪同下參觀該廠。

開達實業有限公司於一九四八年成立，由本港資金所擁有，其產品包括塑膠機械，玩具、跑車、電芯操作玩具、娃娃及洋娃娃衫等。百分之七十的產品是輸往美國，其餘則售予英國、歐洲、日本及其他國家。

國際經濟聯訊

▲法新社東京消息，十三日東京股市是兩個多月來最繁忙的一天，股價在這一天是連續第四天上升。

十三日成交股票共約三億九千八百萬股。

二二五種股票道瓊斯平均價，十三日收市七、一八九．〇一日圓，上升四二．三二日圓。

市場人士分析，日本投資人的心理在華爾街股市行情回升之後改善，以及外國投資人恢復入貨，是十三日交投增多，行情上揚的原因。

▲法新社東京消息，十三日當地外匯市場上美元兌日圓匯價回升。

是日收市一美元兌二五五．三〇日圓，收市二五五．一五日圓。早一天收市二五二．九五日圓。

日股市第四天上揚 東京歐洲美滙報升

▲美聯社倫敦消息，由於市場對美國利率的情緒逆轉，十三日上午歐洲貨幣市場上美元匯價止跌回升，英鎊對美元匯價下降。

倫敦十三日上午開市時，一鎊兌一．七二八五美元，早一天收市一．七三七三。

美元兌其他貨幣，十三日上午開市匯價如下（括弧內是早一天收市價）：二．四八一七西德馬克（二．四六四〇）；二．一四五瑞士法郎（二．〇九九〇）；六．九〇一〇法國法郎（六．八五〇〇）；二．七三九二荷蘭盾（二．七一八〇）；一、三八九．六五意大利里拉（一、三八〇．二五）；一．二七一三加拿大元（一．二六八五）。

▲合眾國際社新加坡消息，十三日當地股市先揚後挫，因下午出現獲利回吐，缺乏買家有力支持。

六大類股票指數，十三日收市三升、兩跌一無變，其中工商股指數五二一．二四，升一．〇八點。

▲合眾國際社悉尼消息，十三日悉尼股市止漲回跌。

全普通股指數在十三日開市後第一小時交易中上升了一．八點，但下午收市降至四五三．五，比早一天收市下降一．六點。

澳洲聯邦財長約翰．霍華德稱，澳洲要維持高利率以吸引外資流入澳洲，藉改善澳洲的對外收支狀況。他的談話，與十三日悉尼股市先漲後跌有關。

和黃安利簽署合約 興建和富二期上蓋

合約價值一億四千五百萬元

莊士頓（右）與蕭漢森簽署合約。

【本報訊】和記黃埔有限公司屬下和富中心發展有限公司已昨日宣佈，該公司已與安利建築公司簽署一項價值一億四千五百萬元的上蓋工程合約，為和富中心第二期興建六座二十六層的住宅大廈。該合約乃由和富中心發展公司董事經理莊士頓與安利建築公司董事長蕭漢森簽署。

該大廈將興建在三層高的平台上，乃和富中心第二期第一部份的建築工程。該工程現已動工，預期將於明年十一月竣工，屆時將提供四百二十五個面積由八百餘平方呎至二千五百餘平方呎的高尚住宅單位。

於簽署合約時，莊士頓表示和富中心第一期工程已按序進行，將於本年內竣工。

宏高公司專營商品 宏高集團從事財經

【本報訊】宏高集團有限公司宣佈，成立宏高商品有限公司，代替宏高有限公司。

宏高商品有限公司執行董事戴必文指出，新公司的名字顯示其主要業務是現貨及期貨商品買賣，希望人們從而對該公司之業務有更清楚的概念。

新舊公司之交替對現時業務完全沒有影響，而且董事局成員亦沒有變更。

宏高集團有限公司屬下四間公司，全部都以從事財經活動為主，包括：買賣本港及外地股票為主之宏高證券有限公司、宏高代理人有限公司、宏高投資管理有限公司及宏高商品有限公司，宏高集團有限公司乃永安集團的附屬機構。

戴必文續稱，宏高集團已計劃擴展其他財經業務，而有關發展的詳細資料將於稍後公佈。

伊美利首季盈利 二百八十萬美元

【本報訊】伊美利空運社的國際性空運服務今年第一季的盈利是二百八十萬美元。跟去年同期比較，該公司今年在國際空運方面的營業額增加了百分之八，達到四千五百五十萬美元，其中太平洋區增加了百分之十七點二。國內的營業額達一億零五百三十萬美元，較去年同期的九千七百萬美元亦大為增加。

該公司今年首季各種業務的綜合盈利是三十四萬一千美元，去年同期是六百二十五萬美元。

台夾板銷路疲滯 工廠進一步減產

【本報訊】台灣消息，台灣夾板內外銷生意長期陷於疲滯，第三季又將是夾板的銷售低潮，預料該行工業將會採取進一步減產的措施，各廠開工率將會降到五成左右。

據有關方面統計，今年一至六月份合灣夾板的總生產量為一億九千八百五十萬平方公尺，比去年同期減少百分之四點四，設備利用率僅為六成左右。

今年合灣夾板銷路退減的主要原因是，台灣建築業不景氣和外銷生意欠佳，因此，該地商人預料今年第三季的銷量將會比去年同期減少百分之十五。

船隻進入南大西洋區 額外戰爭保險費下降

【本報訊】港渣打保險有限公司宣佈，由於福克蘭羣島的戰事已告結束，船隻進入南大西洋戰區範圍的額外戰爭保險保費亦告下降。

該公司執行董事吉富利指出，現時前往阿根廷波圖馬華港以南港口的船隻只需付出很低的額外戰爭保險費用，而在波圖馬華港以北的地區，包括布宜諾斯艾利斯則只收取價常的船隻戰爭保險費用，即每年保費為船隻價值百分之點零二五。

香港商品交易所行情

（7月13日，每磅美仙計）

	交收月份	開市	收市
原糖	9/82	8.75	8.95
	10/82	8.92	9.21
	1/83	9.60	9.77
	3/83	10.25	10.28
	5/83	10.55	10.47
	7/83	10.67	10.70
	未平合約：23	成交合約：2,311	
黃豆	7/82	111.00	109.80
	8/82	111.00	109.20
	9/82	111.60	110.00
	10/82	111.00	110.00
	11/82	110.20	109.60
	12/82	110.20	109.60
	未平合約：199	成交合約：2,598	

原庄運到 白雲牌 當歸、北芪、大棗茶 補氣補血 安神鎮靜 調經養顏
癬霸（噴粉劑） 專治各種頭癬及蝴蝶癬特別有效
國貨公司．藥行有售
經銷處：利時貿易公司 電話：5-624451

多鞭片 多鞭精 眞材實料．功效特强 口服液
國貨公司．藥行有售 經銷處：達捷有限公司 電話：3-312747

國貨介紹專欄 惠刊廣告請電 新豐廣告公司 五一七四六三一一四

江蘇 腎炎片
本品適應急慢性腎炎及過延性腎炎，在國內臨床試驗，証實其總有效率高達91.8%。
通常患者在服藥一星期後即覺好轉，一個月左右見效，祇有病情長者需服藥三至四個月。
本品是含有大量珍珠粉的純中藥製劑，安全可靠。
購買時請認明江蘇省南通中藥廠出品
正南行有限公司經銷 電話：5-782522

川貝猴棗散
化痰止咳 功效獨特
本品對於……
●痰多咳嗽 ●急慢性支氣管炎
●小兒驚風 ●支氣管擴張
●感冒性咳嗽 ●咳嗽氣促等
有極佳的功能，一服見效
回鄉探親．饋贈親友 國貨公司．藥行有售
．買時請認明鱷魚牌川貝猴棗散．
電話：5-251546、5-246989

杭州胡慶餘堂出品 骨刺片
適應：頸椎肥大，腰椎肥大，胸椎肥大，和四肢關節增生等。
譽滿華東．功效奇特
國貨公司．藥行有售
香港經銷處：正南行有限公司 電話：5-782522

蝴蝶牌 優質縫紉尺
專營轉口 常備現貨 歡迎洽購
國華實業有限公司 電話：5-624768 5-644963
KWOK WAH INDUSTRIAL COMPANY, LTD.

增進食慾 强健體魄
高效 蜂乳
純蜂乳每茶匙含王漿200mg
適應：食慾不振、精神萎靡、發育不良、神經衰弱、病後補養等。
經銷處：民康醫藥有限公司 電話：3-415213

免疫增强劑 護肝冲劑
常飲對乙型肝炎、遷延性肝炎、慢性活動性肝炎、慢性支氣管炎、肝癌等症的預防和治療有良效。
WU GAN CHONG JI
華强貿易公司經銷 電話：5-460359 5-495619

紀錄片《華北海陸空軍大演習》中，空軍編隊在檢閱台上空進行特技表演（上圖）；軍事演習的火箭佈雷（下圖）。

吳思遠被毆受傷 李元霸頗感難過

名將 強兵 立體戰

李習

大型彩色紀錄片《華北海陸空軍大演習》，明天起將在南華、南洋等十家戲院上映。

這部紀錄片是去年九月中國人民解放軍北京部隊在華北地區舉行的一次現代的軍事演習，是一次大規模展示和使用，中國牌的現代武器的檢閱和實彈演習，場面壯觀，迫真。

這次演習是按照現代化戰爭的特點進行的。在影片中，可以看到各種兵種在戰場上的攻防戰，步兵、裝甲兵、工程兵、降落傘部隊、導彈部隊，並出動了火箭、導彈、坦克、戰鬥機、轟炸機及軍艦，一場最現代化的立體戰爭在影片中展現眼前。

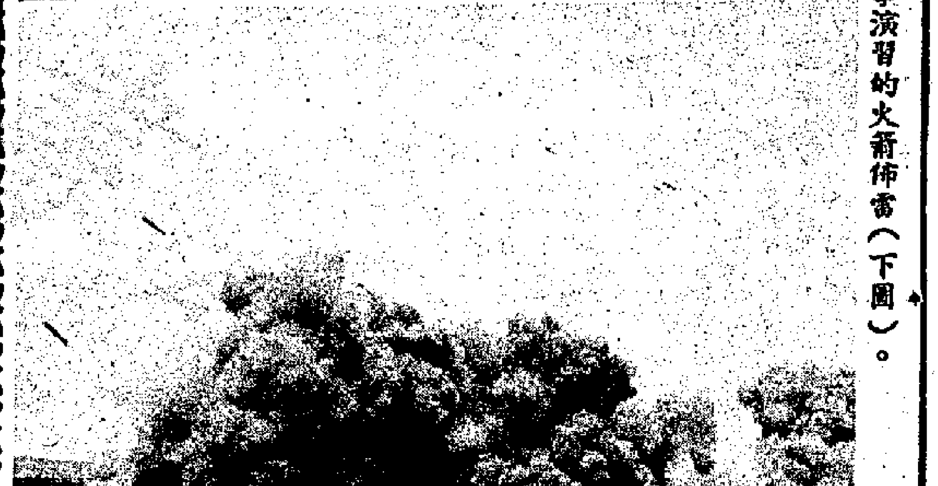
參加這次檢閱的中央領導人有中央軍委主席鄧小平、中共中央主席胡耀邦、副主席李先念、華國鋒，國務院總理趙紫陽、國防部長耿飈和一大批身經百戰的老將軍、王震、韋國清、李德生、楊得志、楊勇、陳錫聯等。有了現代化的武器裝備，還得有勇敢無畏的戰士，更重要的還要有名將的指揮，才能發揮武器的最大作用。

看《華北海陸空軍大演習》你會感覺到威武雄壯的人民軍隊，給你無限的信心。中國人民解放軍是一支英雄的軍隊，這次檢閱演習的總指揮是北京部隊司令秦基偉。

接受檢閱的有海陸空三軍軍事學院戰士，他們步伐整齊，英姿勃勃，令人有一種排山倒海、氣吞山河之勢。

空軍部隊出現的時候，旁白說他們所戴的鋼盔不僅防彈，還裝上了瞄準器，配合飛機上的裝置，在打敵機時特別準確，而降落傘部隊，不僅是中國比較新的兵種，連他們穿着的制服也是初次見到。

據《解放軍報》在談及華北演習的社論中說：「當前世界上軍事科學和技術在日新月異地發展，現代戰爭出現了許多前所未有的新情況、新特點。例如原子、化學武器條件下的作戰、制空權的爭奪、空降兵的使用、電子對抗、集羣坦克實施寬正面、大縱深、高速度、多波次的突擊。現代戰爭是不分前方、後方，不論天空、地面、海上都對敵作戰的立體戰爭。」以上提及的作戰情況和技術，都可作為華北大演習的一個側面。



紀錄片《華北海陸空軍大演習》中，空軍編隊在檢閱台上空進行特技表演（上圖）；軍事演習的火箭佈雷（下圖）。

視與聽

柳影紅較少演出電視，多是走埠或在港登台唱歌。

無線擬做「二房東」 租用衛星再作分租

羅仲炳赴歐公幹回港有此透露

羅仲炳歐洲公幹回港透露，他這次去過法國、英國和澳洲，主要任務是與當地電視聯繫，並研究他們使用人造衛星的情況。

他說，「無線」曾在很多節目中使用衛星了，如新聞報道、體育節目等，但他在研究澳洲有一個私營電視台，長期租用一個衛星。據他了解，這個電視台除自用外，還轉播給別的電視台用，它等於二房東出租給三房客，費用雖然大，但這樣可以支持得住。他說「無線」也可以這樣做，此計劃快則可在半年內實現。

他現在是「無線」的執行董事，今年約滿。問他會不會續約？他說，他和「無線」的關係已不是一紙合約的事情，他和「無線」的關係，在電視台未成立之前，他已參予籌辦工作，因此，他和「無線」的關係是不會中斷的。

再見！肥肥

阿帆

肥肥沈殿霞終於要暫時的離開《歡樂今宵》了。在這暫別的時刻，她和何守信一起為我們唱了一首十分動人的歌《暫別》。雖然是暫別，但聽得出來，肥肥是捨不得《歡樂今宵》的。已經十五年了，肥肥在《歡樂今宵》，為阿帆，帶來了多少的歡樂啊！因此，阿帆也希望這暫別並不太久，很快又在《歡樂今宵》中聽到肥肥的快樂的笑聲。

《歡樂今宵》的兄弟姐妹們為肥肥唱了一首很有意思的歌——《人生長跑》。「人的一生中，好比踏上征途，一天一天仿似踏大步……」肥肥這次暫短的離開，要走上那一段路呢？但不管道路怎樣，「只要起點去到了，就要起步，不管高山有幾高……」

肥肥說不哭，但終於還是哭了。

我語你 自我爭取最重要

朋友喜歡寫詩，尤其好即興吟詠，「調寄」一番。詩做得好與否，我可不敢置評，因自非內行，免得妄下判斷，貽笑大方。十分欣賞他那份雅致：朋友年約廿七、八，從小念番書，中五那年便往英國攻讀，一直念畢大學才返港。難得是他滿口漂亮英語以外，不獨對英國文學有研究，而且對中國文化有一定造詣。閒來愛念唐詩、宋詞，繪水墨畫有一手，國語也能念標準北京音是不是時下難得——

見慣是黃皮膚、黑頭髮的「假洋人」，說話半夾中夾英，不倫不類。他會告訴你中文差勁，英語比國語說得暢順，然後故作抱歉，暗地裏實覺得自豪、優越——以為高人一等。

這些連民族意識都可以忘卻一乾二淨的嘴臉，既好笑又可憐。

問朋友：為什麼留學多年，中文還這樣好，不像某類青年？

朋友答：沒有什麼，習慣和原則純粹出於自我，對興趣以及責任，我向來採取主動，爭取也學習培養精神，我相信自我才是最重要。

他又說：懂得欣賞別人優點，就虛心吸取過來好了。可是連自己最基本母語、文學也不熟悉，實然盲目胡亂追隨，我會感到汗顏——無地自容。

朋友一席話，說得好！說得精采！真的，你見外國人寫得一手漂亮中文、一口中國語念念有詞，然後驕傲說：「嗯！我中文比母語好……」有嗎？！

那為什麼我們還存着些忘國忘祖的嘴臉？

姚煒否認有新男友；張德蘭喜歡回無線唱歌。

影語

小影迷頗多 葉玉萍夠俏

「麗的」新人葉玉萍昨日第一天開工拍攝《風塵三奇俠》，自從拍畢《琥珀青龍》之後，她有時間好好地睡上一覺，人也精神多了。

葉玉萍雖然拍戲不多，但因樣子夠俏，所以有不少小影迷喜歡她，葉玉萍已開始回影迷信，她非常開心。但有人提議葉玉萍當兒童節目主持，她卻沒有表示贊成，畢竟拍戲才是她的真正興趣。

麗的人手少沒問題 黃森要人盡其材

邱氏入主對節目部無影響

「麗的」一合總監黃森昨對邱氏入主「麗的」，在人手方面有話說。

有人懷疑，「麗的」幾個月前的員工減少了二百多人，如今恢復多產劇集，短期內會不會加添人手？黃森認為，每個機構的員工都未必全力發揮其潛力，例如有一百個員工，所發揮出來的工作能力基本上只有八十分，餘下的二十分潛力避未發揮出來，黃森就是要發掘他們這二十分的潛力，人盡其材。

對於邱氏入主「麗的」後，抓緊劇本，黃森說節目部一向都認真，如今公司抓緊劇本，只是與節目部互相結合而已。

有人說，「麗的」如今開源節流，是過於注重小節，公司應該穩定軍心，搞好高層與低層的關係才更重要。

陳慶祥證實邀請 馮景禧入董事局

陳慶祥昨天證實「無線」邀請馮景禧加入董事局。他說兩個月前已提出，因為馮景禧在銀行界及與各方面關係良好，會給董事局更多意見。此事已獲當局批准。

他說，由於董事局在本月十五日才開會，至今馮景禧對此事尚未表態，外傳他會派兒子馮永發出席。

傳姚煒正蜜運

姚煒日昨客串演出《勁歌金曲》。連日來她為赴星馬登台事做準備工夫，忙個不了。

聽說，她最近有新男友，他是她的影迷兼歌迷，在朋友介紹下認識。但是，姚煒說，他們只是普通朋友。

麗的新聞部人事變動 戴偉民李景基將離職

「麗的」公關宣傳總監盧國沾昨日證實，「麗的」新聞及公共事務總監戴偉民約滿後不再續約，他目前正在放大假之中。而另一位新聞工作人員李景基也向公司遞交辭職信，辭職之事公司已批准。

據聞「麗的」新聞部近日人心不安，因為員工對戴偉民甚具好感，認為他作風民主，而且肯聽意見。目前雖未知由何人接替此位，據說「麗的」新聞部人員對另一位總管甚為不滿，怕會有危機出現。

目前未知有多少人會跟隨戴偉民而去，但新聞工作是專業性工作，要馬上請人代上並不容易，新手難馬上接手，舊人出慣鏡，一旦換上新人，也怕觀眾不接受，新聞部所潛伏的危機不可謂不大。

吳思遠被毆受傷 李元霸頗感難過

李元霸為吳思遠在台遭人毆傷感難過，但另外的事卻使他驚喜。難過的是吳思遠受傷，驚喜的是自己初次出道，便有人爭用，而第一部《龍之忍者》收得。他說，他是和吳思遠一起去台灣為《龍之忍者》做宣傳的，但他比吳先回港。

國際兒童合唱節快舉行

金建

「藝術節」多多的香港藝壇今年又增多了一項「國際兒童合唱團音樂節」，由香港主催，分別邀請了多個國家和地區的地方兒童合唱團來港「聚演」，組成了一個中等規模的國際兒童合唱節。我想，這也是今後本港打算爭辦的各項專題藝術節的頭一砲吧。

參加本次國際兒童合唱節的各國合唱團共有如下各隊：澳洲兒童合唱團、芬蘭合唱團、夏威夷火奴魯魯兒童歌劇團、冰島兒童合唱團、日本沼津兒童合唱團、日本兒玉童星合唱團、菲律賓小天使合唱團、波多黎各聖安兒童合唱團、美國猶他州兒童歌舞團等，加上東道地區的香港兒童合唱團，一共是十個單位參加演出。以上列名單可見，一些合唱團還有本身獨具的特點，例如火奴魯魯的一隊是一項兒童歌劇團，來自美國猶他州的一隊是一項兒童歌舞團，載歌載舞，看來不只唱歌「咁簡單」。從此看來，令香港合唱節在此間開幕演出，會使此地聽眾一開眼界，欣賞到兒童合唱的多姿多采。

今番演出的門票早已在五月下旬預售，側聞相當搶手，似乎要聽便得趁早買票。本次演出共有四個場地分別舉行，它們是香港伊利沙伯體育館、大會堂音樂廳、大會堂劇院與荃灣大會堂，時間也分下午及晚上。買票時請認明地點、時間，否則會產生若干不便。

暑期冷飲

深之

六個星期都加冰，是為浴暑降溫，為觀眾「解渴」。《六星期加冰》，這個名字取得不錯，就只是「新」一些而已。

每逢大假期，「無線」都會出新招，如復活節期間由發仔、寶寶等主持的「串燒」式節目《三色復活蛋》就是，將幾日的節目由早到晚串聯起來。

如今的加冰也大約如此，每朝早除原有的《早晨》之外，便加上了有名氣的卡通片，給學童開心一下，然後是下午的婦女節目，而晚間的大特輯，也在加冰之列。週末及週日早上選播年青導演的劇集以及外國名片，讓成人也「解暑」一番。

這樣的安排，誠然是好事，可將午前的「空檔」充實起來，免致觀眾有機亦不欲開也。不過，看情形，這次並非如發仔那邊的「串燒」，而是分散開來，逐杯加上冰粒而已。

睇得講得

新人漸成熟

丁當

「無線」的《世界杯》節目，到昨天凌晨已告一段落，是「四年後再見」了。兩位年青的主持鄺佐輝與吳惠娥，從最初的足球知識不大豐富而至最後的流暢自然，可說得益非淺，知識是從歷練中積累起來的，一點不假。蘇文耆在最後為「沒有波在腳的球員才算是打波」的說法是正確的，並作了解釋，有根有據，蓋以意大利球員羅斯為例，以免誤人子弟（年青的球員），沒波在腳時不作走動也。

卡通的重映

高成

今年暑假，《仙履奇緣》重映。從戲院門口的人龍看，這部卡通片是受歡迎的。如今少見這類片子出籠，就是有卡通片，都屬於「成人卡通」，未必適合兒童。像《仙履奇緣》這類既益智又富娛樂性的卡通，相信一般片商對之興趣不大。是以「兒童卡通」只有年復一年的重播下去。

兩心知

畢洛

《婦女新姿》中的《兩心知》是兩夫婦如何溝通對事物的看法，近期談及對家庭經濟的處理。這一類問題比較實際，因為家庭經濟足以影響家庭生活，主持人利用閒談式引導觀眾如何處理問題，為婦女提供一些好意見，有商有量，親如友好。

反叛為題 流於表面

——談《俏娃娃》

白犀

波姬小絲看來不僅為美國觀眾所歡迎，也很為香港觀眾所受落。《青青珊瑚島》、《無盡的愛》、《大老千與小妖精》皆有理想的票房，《雛妓》重映號召力也不錯。近日推出的《俏娃娃》，亦有好些慕名者捧場。

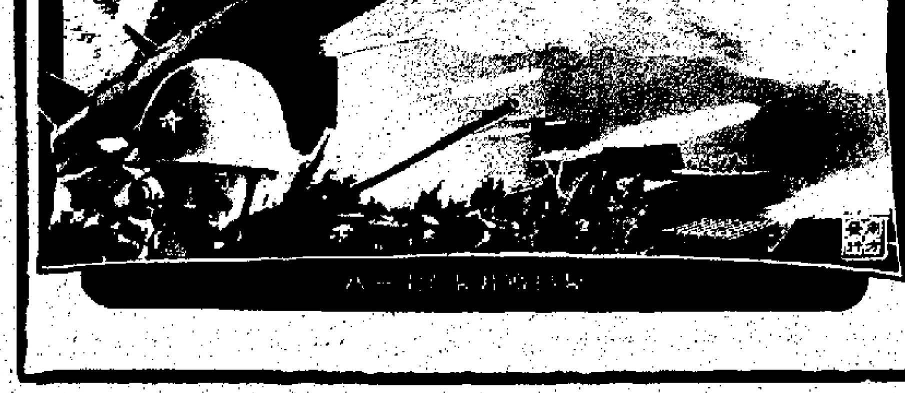
波姬小絲的這幾部影片，有一特點，就是與她演對手戲的男角，再遺未見有一部重複的，兼且這些男角多是影壇的新人，本港觀眾對其名字均感陌生。在《俏娃娃》中與波姬小絲演對手戲的這個名字內地觀眾或會較香港觀眾熟悉，因為他出任電視片集《馬可波羅》的主角，曾到中國內地拍片（那裏他的譯名是肯馬歇爾）。

《俏娃娃》此片相信拍於《無盡的愛》之前，因為片中的波姬小絲，還未有一股成熟少女的風韻，仍然頗見稚氣。事實上，她在片中扮演的是一個十四歲的小女孩，和《大老千與小妖精》那個角色的年齡差不多。

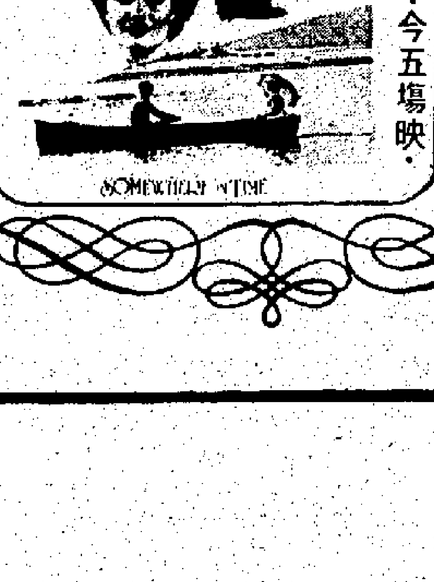
此片的風格類似本地的一些「青春派電影」，把女角置於一個離家出走、謀求自立的反叛地位。影片中的波姬小絲與家庭格格不入，憑藉一手打波子機的本領，以此賭博賺錢為生，甚至想藉此為男友籌錢資助他出唱片。最後她反被一個波子機王所擊敗，正當她非常失意的時候，波子機王卻答允助她完成願望。

影片涉及到家庭矛盾、愛情理想、自立奮鬥等幾個方面，編導顯然是想拍得言之有物的。但一些矛盾衝突來得十分表面突然，父母一頓責罵便成了出走的藉口，沒有深入的層次。以打波子機來自立，傳達這樣的意念亦實非正途。儘管有個樂觀的結尾，但矛盾得以如此解決，挫折得以如此克服，都過於輕易，而顯得迹近兒戲。影片成績普通，唯其波姬小絲的演出是可以維繫她的影迷興趣的。

大華 宇宙 國貨 粉嶺 華都 銀都 珠江 新光 南洋 南華
明天十院隆重獻映
加入下期 永樂 澳門
爆炸性內情！最權威貼士！
野戰雄師，大開眼界 港九哄動 爆滿場場 獻映優先
舉世矚目
華北
海陸空軍大演習
立體戰爭 首次揭秘
新式武器 公開展覽
粵語旁述



大華 最後今天・後會無期
Kiss me goodbye
不得哭，潛別離，
不得語，暗相思，
兩心之外無人知………
珍茜摩爾
在全港九觀衆晶瑩淚光，擁愛擁吻中淒然道別。
See me off
時光倒流70年
今五場映。



七彩諧趣惹笑 生鬼大喜劇
粵語對白
橋王走天涯
華都 銀都 南洋 南華 新光
兩點半 點半、映十二 新光只
最後今天
依貢 主演 瀟朗 導演
北京電影製片廠攝製

工業國的經濟困難越大，「貿易保護主義」就越是加強。美國以六年為期，在新協定中加強限制香港紡織品入口，這是一個例。歐洲共市現正用分化瓦解、逐個擊破的手法，企圖在雙邊談判中達到削減第三世界紡織品入口的目的，又是一例。法國去年十月片面限制香港石英錶入口，以及加拿大將以「全球性配額」限制鞋類入口，也都是「貿易保護主義」的產物。

澳洲綫航輪數目增 貨物運費加速下跌

公會船經營壓力顯著增大

到今年輸澳洲的貨量增加不多。以往每年六月至十月、十一月，都是貨物付船往澳洲的旺季，但近期因當地寄來的新訂單轉疏，故現時去貨已無旺季氣氛。

更重要的是，目前行走香港—東澳洲的航輪數目大增，每個月約有二十班船開去，平均每一天半就有一艘船由港啓碇。在船位

到一千三百澳元。

在本月十五日到二十九日這半個月內，共有十艘船由港開往東澳洲港口。其中非公會船佔六艘，公會船則佔四艘。因非公會船

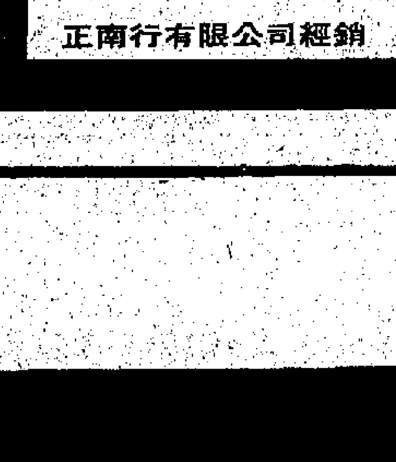
及新西蘭港口。出口貨中約有四分之三是內地轉口貨，本地製品則只佔四分之一。運去澳洲的貨物，約佔總數的三分之二，其餘三分之一則運去新西蘭。非公會船裝載一個二十英尺長貨箱去新西蘭，約收運費二千五百美元。因此綫貨運量少，而途程亦遠，所以運費價目比載貨往澳洲為高。

船隻進入南大西洋區 額外戰爭保險費下降

【本報訊】港福濟打保險有限公司宣佈，由於福克蘭羣島的戰事已告結束，船隻進入南大西洋戰區範圍的額外戰爭保險費亦告下降。

該公司執行董事吉當利指出，現時前往阿根廷波圖馬華港以南港口的船隻只需付出很低的額外戰爭保險費用，而在波圖馬華港以北的地區，包括布宜諾斯艾利斯則只收取慣常的船隻戰爭保險費用，即每年保費為船隻價值百分之點零二五。

原庄運到 當歸
白雲
經銷處： 利時
江
腎炎
91.8%。
正南行有限公司經銷



福建人移居海外的歷史

温廣益

現今散居世界各地特別是東南亞的中國血統居民為數眾多，估計有二千萬左右。其中，原籍福建的約有六百多萬，他們主要分布在東南亞，也有一部分分布在南北美洲、大洋洲、歐洲、非洲以及東南亞以外的其他亞洲國家。在東南亞，又主要分布在菲律賓、馬來西亞、新加坡、印度尼西亞以及緬甸、泰國和越南等地。

《後漢書·東夷列傳》已有關於閩人出海的記載：「會稽東冶縣人有入海行遭風，流移至澶洲者」。福建在西漢時屬會稽郡所管轄，東冶就是今天的福州，而澶洲有人考證即為今菲律賓。

閩人出海經商以至流寓東南亞各國，主要始於宋代。當時國人出海到東南亞貿易，都依據季節風吹向的變換而往返航行，為了等候季節風和收購當地土特產等的需要，閩人因此暫居東南亞的為數不少。宋人朱彧《萍洲可談》提到：「北人過海外，是歲不還者，謂之住蕃」，有的「住蕃雖十年不歸」。《諸蕃志》也提到「泉舶四十餘日到藍里（故地在今蘇門答臘西北角），住冬，至次年再發，一月始達（故臨國）」。這些「住蕃」和「住冬」的中國商人，就是今天廣大東南亞華僑的前身。

十五世紀初期鄭和下西洋時，已有大量閩粵華僑「流居」東爪哇的廚閩、錦石、泗水和惹班一帶。如巨港、錦石等處的華僑已達「數千家」或「千餘家」，這時，在東南亞的某些通商口岸華僑社會已進一步形成。

據《明史·呂宋列傳》的記載：「呂宋居南海中，去漳州甚近」，「先是閩人以其地近且饒富，商販者至數萬人，往往久居不返，至長子孫。」閩人出海經商並流寓當地，除以菲律賓為最多外，次為新、馬，又次為印尼、印支、緬、泰等國。與此同時，西方殖民者先後闖入東南亞地區，並且出於掠奪和壟斷當地經濟利益的需要，不斷發生反華排華事件，據《海澄縣志》記載：「萬曆三十年（一六〇三），呂宋殺華人在其國者二萬五千人，澄人十之八」，這段記載既揭露了殖民者的殘酷，也表明流寓東南亞各地的閩籍華僑已為數甚眾，有人估計，十七世紀前後，東南亞的華僑人數當在十萬以上。

康熙二十一年（一六八四），廈門正式設立海關，廈門港從此興起，並成為對外貿易和閩人出國的一個新的重要門戶。此後海禁政策時寬時嚴，但以嚴為主，流寓東南亞的華僑一般都視返國為畏途，故鄉可望而不可即，因此，華僑特別是閩籍華僑與當地婦女通婚，繁衍子孫者日多，促使東南亞的閩籍華僑在十六世紀下半期的基礎上，又進一步加速形成。

鴉片戰爭以後，福州、廈門成為五口通商的口岸之一。廈門不但成了閩南地區對外貿易的重要口岸，而且也成為西方殖民者前來我國掠奪華工的口岸，成千上萬的福建勞動人民被掠奪販賣到南北美洲和東南亞各地，成為我國人民出國史上最黑暗和最悲慘的一頁。從一八四五年開始，幾乎每年都有大批華工自廈門被販運出國。僅據美國當時駐廈門領事布拉得雷的報告，從一八四七年到一八五三年三月，自廈門運往南北美洲、澳洲和檀香山的華工達一萬二千一百五十一人。辛亥革命以後，福建軍閥混戰，土匪橫行，加上國民黨反動政府的苛捐雜稅名目繁多，拉夫抓丁，民不聊生等眾所周知的原因，閩人因此出國的也不少，以二十年代為例，經廈門出國的人數，往往不下十萬人。由於上述種種原因，也由於華僑在當地出生率的提高，就形成現今閩籍華僑眾多的局面。（摘自福建《科學與文化》）

《創造·收獲·歡樂》——北京飯店一張大型壁畫（局部）。作者：劉秉江、周菱。

東南亞閩籍人口統計

（包括華僑、中國血統外籍人及港澳同胞）

印度尼西亞	二〇九萬
泰國	四二萬
新加坡	八一萬
馬來西亞	一三〇萬
菲律賓	五二萬
緬甸	二五萬
越南	二一萬
柬埔寨	七萬
香港、澳門	四五萬
共計	六一二萬

（根據一九七八年前國外報刊數字）

集錦

沈醉住醫院

前不久，沈醉在北京住院，被安排到一位國務院某部副部長病房的隔壁。這位副部長也患冠心病，他們經常相互串門，拜訪。不久，副部長提前出院了，沈醉不知其中緣由，忍不住詢問醫生，醫生直到沈醉病愈出院方才告訴他：由於所用針藥係國外進口，醫院庫存所剩無幾，副部長當時得知這個情況即時對醫生說：「盡量滿足沈先生的需要吧。」就這樣，他就提前出院了。（摘自《新觀察》）

萊州月季三百種

山東掖縣為古萊州府治，是「月季之鄉」，品種超過三百，每年供應全國幾十萬株。顏色有紅、白、黃、紫、綠、藍、橙等純色的，又有面紅背黃、白中透黃、紅中透黑、面如紫絨而背是銀色的特種佳品。月季貴在月月開，故有月月紅、長春花、花中皇后等美稱。原產中國，明代較普及，初傳入西南亞，一七八九年才自印度傳入歐洲，同各地薔薇屬植物廣泛雜交，成為世界上高度雜交的花卉之一，品種逾七千，研究月季的機構和畫譜不可勝數。（原載《知識就是力量》）

水利專家提出編寫新《水經注》

一批水利專家、教授和地方志編纂工作者提出：要在五到七年內完成長江志、黃河志、淮河志、海河志（包括灤河）和珠江志的編寫任務，寫出社會主義新時代的《河渠書》和《水經注》。

專家們說，水利志在地方志中的重要位置，是由水利在我國特定的歷史地位決定的。在我國九百六十多萬平方公里的國土面積中，有一百十多萬平方公里屬於江河中下游的沖積平原，自古以來在這裡形成了人口集中、經濟發達的精華地區，需要依靠堤防和其他措施來防護。因此，興修水利，同水旱災害作鬥爭，歷來都是治國安邦的一個重要課題。大家認為，建國以來，全國水利建設取得了偉大的成績，這是過去所無法比擬的。今天，我們有了三十多年水利建設的偉大成就，就要能寫出反映具有我們偉大時代創業精神的新水利專著。（摘自上海《文匯報》）

心有人 眼有神
——余叔岩二三事

萬嘯甫

早年，我曾隨孟小冬學戲，她經常帶我去余叔岩先生家裏聽課。當時我尚年幼，對他的藝術還不能全部理解。但對余先生的革新精神，以及他在表演上注重從人物出發，強調「心有人，眼有神」等一系列指教，至今記憶猶新。

有一天，孟小冬和我在余先生家閒聊，余先生說：「我雖然把《搜孤》的兩段唱灌製唱片了，可是我反覆琢磨，總覺得那段【二黃原板】裏有個字不太合適。」孟小冬問：「先生，您認為哪個字不合適？」余先生說：「就是『老天爺不絕我的後代根』的『不』字不太合適，我琢磨應改為『豈』字，『豈』字比『不』字更恰當一些。遺憾的是如今已然灌完唱片了，不好再改了，這個字你們知道就行了。」

前輩們為了適應京劇藝術的發展需要，不斷對自己的演唱進行改進提高，這種對一字一句都不放過的認真態度多值得我們學習呵！

又一次，余先生和孟小冬在一起談到《武家坡》中薛平貴的上場，余先生說：「冬哥，你來來。」（當時余先生一直稱呼孟小冬為冬哥）於是，孟小冬站起來非常認真地來了一遍，余先生看後說：「不對。」接着孟小冬一連來了三遍，余先生都是搖頭，這時孟小冬感到茫然了。她自己看看手中舉的馬鞭，出場的亮相的部位，以及每個細小的地方都沒錯呀。這時余先生站起來笑着說：「身段部位是沒錯，錯就錯在眼睛沒有神，心中沒有人。因為你演的是薛平貴，離家一十八載，現在來到了投軍別窰時的武家坡前，眼睛要表現出恨不能一眼就看到王寶釧。只有心中有人，眼睛才能有神，就是這個道理。」

由此可見，余先生在刻劃人物上是下了苦功的，非常講究從人物出發，那種認為京劇表演只講程式不講人物的說法是不正確的。（原載《人民戲劇》）

中國國防真相

多根·吉雷作　曹克祥譯

水面艦艇部隊

中國現有二十九艘大型水面作戰艦艇，包括蘇聯和本國設計的驅逐艦和護衛艦。其中絕大多數裝有ＣＳＳ—Ｎ—１型艦對艦導彈。所有軍艦都有良好的反艦能力，但只有薄弱的防空和反潛武器，這就限制了其活動範圍，不能到遠洋作戰。水面艦艇部署在主要海軍基地，以保護戰略地區。

海岸防禦主要依靠導彈快艇部隊。約有一百八十三艘「黃蜂」級和「河谷」級導彈快艇，裝有ＣＳＳ—Ｎ—１型導彈。

整個海軍分為三個艦隊：北海艦隊約有三百艘艦船，司令部設在青島；東海艦隊約有四百五十艘艦船，司令部設在上海；南海艦隊約有三百艘艦船，司令部設在湛江。

潛艇部隊

潛艇部隊有一百一十七艘柴油機攻擊潛艇，一艘用作彈道導彈發射試驗的潛艇和一艘核動力攻擊潛艇。潛艇部隊在戰術和技術上仍處於相當初級階段。大多數潛艇原屬蘇聯設計，主要為Ｒ級、Ｗ級和Ｍ級，現都由本國建造。中國每年至少可以建造十二艘潛艇。

海軍航空兵部隊

海軍航空兵部隊約有三萬八千人，約八百架岸基作戰飛機，組成四個轟炸機師，五個戰鬥機師。轟炸機包括一百五十架Ｂ—五（伊留—28）型魚雷轟炸機、Ｂ—六（圖—16）中型轟炸機和ＴＵ—二型轟炸機，在約五百七十五架戰鬥機中，包括Ｆ—四、Ｆ—六和一些「翻騰」Ａ型飛機，有少量ＢＥ—六型海上偵察機，有五十架Ｈ—五（米—四）直升機，還有一些輕型運輸機。海軍所有的戰鬥機是防空體系的一部份。

趨勢

中國戰術飛機總數在一千二百架以上，包括「翻騰」型，Ｆ—二型轟炸機。中國航空工業部門正在生產「翻騰」型和Ｂ—五型飛機。

一九七七年八月，中國軍隊舉行了針對台灣的聯合軍事演習。據報道，在支援空降時，攻擊機進行投彈和掃射，而整個部隊則由截擊機掩護。雖然，用美國標準來看，演習是較低級的，但是它表明中國在使用戰術空軍方面有了進步。

陸基核威懾力量

目前，尚無直接的依據來確定中國核武器的貯存量。

中國已在各戰略地區精心部署了主要針對蘇聯的一百二十七枚中程彈道導彈和洲際導彈。這些導彈系統的部署形式和最低射程表明，中國有能力在區域支援使命中使用部份導彈。

主要用來進行核攻擊的是Ｂ—６型（圖—１６）飛機，約九十六架。此外，Ｔｕ—４「公牛」型和少數Ｂ—５型（伊留—２８）亦可用來進行核攻擊。執行核攻擊任務時，Ｂ—６飛機可以打擊距離中國邊界三千公里的目標。蘇聯烏拉爾以東，約有五十個工業城市在Ｂ—６飛機核攻擊範圍之內。Ｂ—５飛機亦可用於對蘇聯進行核攻擊。但由於作戰半徑所限，其打擊範圍為靠近中國的蘇聯邊遠地區。

作戰後勤

物資和供應，中國儲備有大量的軍事物資。大量補給品、彈藥油料分散在全國各地。

運輸　局部地區的自給自足並不排除地區間補給品運輸和軍隊增援的必要性。由於鐵路新建，部分鐵路實現雙軌，少量的電氣化，樞紐車站的擴建等，運輸能力逐步有所改善。然而，中國的鐵路基本上是單軌，大多數機車仍使用蒸汽動力。

由於中國在全國範圍內推行公路路面瀝青化，加上在過去七年中載重汽車的數量增加了兩倍，並且通過進口汽車和新建工廠，卡車貨量又有所改進，所以提高了運輸能力。幾乎所有卡車的載重能力都是三噸或六噸，甚至更小些。少數卡車有越野能力。公路系統大致相當於美國本世紀二十年代初期的水平。

大規模的武裝衝突將考驗中國的後勤系統。對車站、機場和交通線的多次空襲將會大大妨礙對這支龐大軍隊的補給。但是，某些補給品可以利用民兵或民間組織運輸。如果企圖把中國兵力投到國境以外，地面部隊在任何大規模戰鬥中都會遇到補給困難。同樣，如果中國飛機從已佔領的敵方機場起飛作戰，油料、彈藥的供應亦將是艱巨的任務。中國海軍已習慣於在沿海水域作戰，因此對遠距離後勤支援需求甚小，但是倘若海軍遠離其沿海基地，他們將立即面臨嚴重的補給問題。

空運　在中國武裝力量中，空運能力差是重大弱點，僅有約半數的軍用和民用飛機能達到往返五百海里的運輸距離。由於運輸能力小，需要大量飛機每天以很高的架次率出動，這實際上不利於作戰行動。

目前，中國空軍約有五百架固定翼運輸機。其中有：約三百架Ｃ—五（安—二）型、一百架ＬＩ—二型，五十架ＩＬ—十四和ＩＬ—十八型，少量ＡＮ—十二、ＡＮ—二十四、ＡＮ—二十六型和十八架英國造的「三叉戟」飛機。此外，還有三百五十架直升機，包括Ｈ—五（米—四）、ＭＩ—八和十三架「超黃蜂」型。戰時，空軍還可能從民用航空總局獲得約五百架運輸機。民航總局約有一百五十架大型運輸機，包括波音七〇七。

海運　中國遠洋船隊有提供大量後勤和軍隊支援的運輸能力。到一九八〇年一月一日止，中國遠洋船隊已擁有載重量一千噸以上的商船約八百四十二艘。

中國有大量用於沿海和內河的小船，大約有三十萬至四十萬艘民船可用來執行運輸任務。（中）

中國少年中心徽標

中國兒童少年活動中心 CHINA NATIONAL CHILDREN'S CENTRE

中國兒童少年活動中心的徽標已經確定（見左圖）。整個徽標呈圓形，上端用漢字書寫的「中國兒童少年活動中心」為紅色，下端「China National Children's Centre」（英文）為金黃色，中間「C」為墨綠色，代表中國兒童少年活動中心，徽標的中心是一顆淺綠色的嫩芽，它象徵着中國少年兒童茁壯成長。

中國兒童少年活動中心籌委會辦公室徵求徽標設計的啓事是六月一日在報紙上刊出的。啓事刊出半個月，就收到來自全國各地的徽標圖案稿一千五百多件。投稿者除美術工作者外，包括教師、學生、少先隊員和熱愛兒童教育事業的各界人士，年齡最小的只有十二歲。

經過中國兒童少年活動中心籌委會評定，福建省路燈工業公司包裝設計室的黃維獲得一等獎，他設計的圖案被確定為活動中心的徽標。北京的黃德昌、唐宇，陝西的吳宏獲二等獎，安徽的牛中勳、倪鏡興，北京的楊谷昌、陳明友，上海的陳亮平，青島的王兆相獲三等獎。（原載《中國青年報》）

月球上的中國人名

在月球上，百分之九十以上的月球「地形」是以科學家的名字命名的，如「哥白尼月坑」、「卡文迪什月坑」等，現在已有四個中國科學家的名字被命名在月球上，他們是：戰國時代的天文學家石申；南北朝時的數學家祖冲之；東漢的科學家、文學家張衡，發明了當時世界上最先進的地震儀和天文觀測儀器的元代大科學家郭守敬。（摘自《益友》）

小說林

武當一劍　梁羽生

第六回：終古江流淘不盡　幾回夢劫醒無痕

心照不宣

楚碧山道：「倘若王爺和魏公公的主張一樣，那麼，即使那小子當真是滿洲人的奸細，王爺似乎也用不着如此緊張呀！反正他們都是主張與滿洲修好的。」

蔡煌鬆了口氣，說道：「原來公子是據此揣測，我還只道公子是另有所聞呢。」

楚碧山道：「我猜錯了？」

蔡煌道：「我已經說過，王爺之所以要捉拿那個小子，只因為他是個不該跑去關外的人，形迹可疑之故。」

楚碧山道：「不錯，他是個初出道的武當弟子，按說是沒有理由一下山就往關外跑的。但他怎樣形迹可疑，那也是武當派內部的事情。何須勞動王爺越俎代庖，替武當派查究此事？」

蔡煌道：「楚公子，你問得很有道理，但你這一問，恐怕也只有王爺才能答你。」

楚碧山道：「當然，這個問題，你我都是不便去問王爺，不過，蔡大人，你的消息素來靈通，對各方面的錯綜複雜關係又都瞭如指掌，我以為你或許有所知聞？——」

蔡煌笑道：「楚公子，你太過誇獎我了。正如你說，各方面的關係錯綜複雜，欲悉底蘊，非局內人不可。我又怎能都參與機密呢？」

楚碧山道：「最令我不解的是，自本朝開國以來，武當派就是在武林各大門派之中，最得到朝廷尊重的。這小子不過形跡可疑而已，為何王爺就要將他置於死地呢？這四個字我用得不算過份吧？」

蔡煌道：「不算過份。那天不敢道人和王府衛士奉命捉拿那個小子，王爺交下來的命令本來就是：活的捉不到，死的也要的。倘若不是那小子武功高強，死傷的就是那小子了。不過，咱們雖然不知內裏情由，這個原因似乎也並不難猜。」

楚碧山道：「請蔡大人指教。」

蔡煌道：「不敢當。其實以公子的聰明，也早該想得到了。通常來說，一個人務必要把另一個人置於死地，總有一個原因吧？」

楚碧山故意不說，讓蔡煌自問自答：「這個原因，當然是因為那個人的行事對他大有不利之故！楚公子，你是聰明人，我勸你還是不要根究下去，心照不宣吧！」

楚碧山哈哈笑道：「對，對，王爺做的事，當然是有他的道理的，咱們彼此心照不宣，心照不宣！」（七四一）

美夢　章素梁

詠珊淚如泉湧，忽然想起爹爹時常掛在唇邊的話「再哭就不美了」。她覺得，自己到了這個地步，哭與不哭也一樣不美，便索性盡情地哭，也許藉着哭聲，會掩蓋過往不愉快的事情。

詠珊只在醫院住了幾天，便回家休息。林文通的胸膛給壓傷了，還在留醫。詠珊傷愈後，一直不敢照鏡子，也謝絕了老師和同學的探訪，只在心情好一點時，接聽郎銳良和莫笑蘭的電話。

銳良和笑蘭不時在電話裏說：「我來探你好嗎？」詠珊本來很想見見他們，但想到自己如今這個模樣，便又煩躁起來，總是說：「你忙你的。」之後，便掛斷電話。

一天，Miss江打電話來，詠珊接聽了。Miss江說：「我與你媽咪談過車禍的事了，她說你早已痊癒。是兩個月了，為什麼還不上學？」

詠珊說：「我已毀了容，見不得人了。」

Miss江說：「聽你媽咪說，你的傷痕遠不如你所想像的那麼難看。鼓起勇氣上學吧，難道你打算這一生都不見人嗎？傷痕的深淺，全在乎你自己怎樣看法，反之，你處事的方針和成績，就有人給你下判斷啊。」

詠珊說：「可是，同學們都不想接近我。」

Miss江說：「大概是你不想接近人家吧。有時你要這麼想，每個人都有私下要處理的事，朋友並不可能每一刻都在你身邊。你也曾有這個經驗吧，但你不肯承認而已。」

她們談了很久。此後隔兩三天，Miss江就來一個電話，詠珊也樂於接聽。

這天，詠珊鼓起勇氣，在一面鏡子前站着，媽咪走近來，與她一同照鏡子。媽咪說：「你看，詠珊的傷痕漸漸消失了，只在額角、兩頰和下唇有幾點像螞蟻般大小的東西，並沒毀容呀。」

詠珊覺得，臉上的傷痕真的如螞蟻般大小，又像人家長的暗瘡而已，沒什麼不妥。對於Miss江和媽咪的話，也就深信不疑。於是架了墨眼鏡，在街上大膽的走着。第二天，也大着膽子上學去。（十，完）

都會浮世繪　弄巧反拙　王亮

林非非說：「我又不是生神仙，誰能擔保可以搶得個第一。何況，就算懷孕，生男生女亦無法保證呀，若像大嫂那樣，生個女的，那豈不是一場辛苦一場空？看來只有我那個辦法最可靠，可以保證一索得男！」

「能瞞得過這麼多人的耳目嗎？」吳天白問道。

林非非笑了，說道：「你不用擔心，事情包在我身上！」

她不但不再為即將到來的粗身大勢擔憂，而簡直為她即將扮演的角色而狂喜。「只要把一些布條往身上細，逐月加多，外面罩一件時款的媽媽裝，又沒有人進行檢查，誰知道我懷的是狸貓還是太子？」

「裝肚是容易，但你怎樣去找一個合適的孩子？找到之後，又怎麼瞞天過海？」

「這倒是一個難題！」林非非想了一想，才說：「有錢能使鬼推磨，香港窮人有的是，只要肯花錢，一定有辦法的！唔，我相信阿四一定有辦法。」阿四是吳家的老女傭。

於是，林非非叫道：「阿四，阿四！」

「什麼事啊，二少奶！」女傭阿四連忙走了過去。

「你認識得那麼多窮等人家。有辦法替我買個男孩子嗎？」

阿四聽了，愕然望着林非非，感到意外和驚奇：這位身嬌肉貴，獨善其身的少奶奶，從來就討厭生孩子，養孩子，現在幹嗎會說這一番說話呢？難道是開玩笑嗎？她怔住了。

「你怎麼不答我的話？好像傻了一樣！」

「二少奶，你真的想買個男孩子嗎？」

「當然是真的了，我要把他當成親生兒子來養，這種事怎可以開玩笑？」

「那不知道你要多大年紀的呢！」

「我要找在懷孕中的。十個月之後要由你替我出面，找個孕婦，預先講好，一出世就當成是我生的。我可以給你五十萬元——」

「什麼，五十萬元？」吳天白嚇了一跳。

「小財不出，大財不入呀！」林非非回答說。「這五十萬元，你給孕婦多少是你的事，但你一定要保證？事情能順順利利，而且還要她保守秘密，你可以做得到嗎？」

「我現在還不能答覆你，待我先替你放聲氣出去找找，好嗎？」（四）

海島玄談　高旅

一、神主

記者胡廣生，綽號大膽廣，這年是二十二歲，到海島上的《晨星報》當記者。他在大學裏讀了兩年法科，不是什麼新聞學校出身，採訪工作是無師自通，同時也多少受了採訪主任胡文田的影響，說採訪工作沒有別的，只要大膽！

有個女學生跳樓自殺，家裏只有老父、老母，傷心得癡呆了，大膽廣得着消息，便趕上門去，自稱是死者的同學，曾經借過他幾本書，不知在不在，於是開門讓他進去，到死者的鋪位上寫字桌上看一看，像自拙一樣，順手牽羊，半擄半奪，把這位女學生的私信，生活照片，日記等一擄腦兒，席捲而去。

第二天報上就出現了獨家特有的奇聞。別家的記載，都說是晾衫時不慎失足，《晨星報》却說是為情所困，既有和男同學合攝的照片，又有私人信件，其中有一些話可以曲解，所謂「蛛絲馬迹，不無線索可尋」，所以斷定為情困自殺，把「情史」源源本本總出來。

這引起了同學們的公憤，到《晨星報》交涉，但是該報編輯，尤其是採訪主任胡文田，他是大膽廣的指導者，向來合作，信件印出時，名字都抹掉，照片登出時，眼睛上畫上黑線，提起人名，又是說「某某」，據說根據法例，就可以不負什麼責任。

這對老夫婦，男的只是個退休政府工人，也不願去打什麼官司的，惟一的希望是女兒不要死。

幸而是沒有死。在醫院中昏迷了二十四小時，終於甦醒，結果脫險，留醫兩個多月後，歡天喜地給父母和同學們接回家去，團圓！事情也就完結了。

但大膽廣和胡文田不要緊，失足墮樓可以成為頭條大奇聞，不難還有第二、第三件，發揮「有聞必錄」的天職，再加上大膽廣的天才，使得《晨星報》有聲有色，老闆欣賞，大膽廣便升為採訪副主任，但是成了同行們消遣的對象。

有一天，幾個記者同行，併在一桌，桌上堆滿了背包、照相機，像一座小山。有個記者說：

「大膽廣，人人說你大膽，你有膽到西華義莊去住一晚嗎？」

西華義莊是寄放棺材的地方，已有好幾十年歷史了。裏面陰氣森森，只有棺材。（一）

作者聲明：本篇係小說，涉筆虛構，並非實有其事，更非影射，若有雷同情形，當係巧合。

一梯三伙

紫色的女人

「不要緊，」王太道：「宋姑娘她們來回來，你也可以在這裏等她，老王今晚沒應酬，很早就會回來，一起喝杯酒，談談你的海外見聞。」

「謝謝，不過，我有約會。」古宜有點興奮，一邊繼續打開皮包，翻他的行李：「去見一女筆友，現在就要走了。」他翻出了一件木雕圖騰，放在桌子上：「送給昌仔玩的，不成敬意，我要走了。」

「你真有心，謝謝你了。」王太說着，只見古宜把那盒禮物，和另外一些東西，大概是些乾果食物之類，塞進一個旅行袋裏，匆匆忙忙，那皮包還沒關好，提了旅行袋就走。

一個接近中年的王老五，佳人有約，急於赴會，王太很了解他的心情。

她不料現在還有這種筆友初會的方式，心中不禁暗笑着，送了古宜出門。

轉身看古宜的行李，一個大皮箱和一個旅行袋都是打開着的，給翻得亂七八糟，還有些雜物跌到地下，太匆忙了。實在不成樣子。王太怕鐘點女傭來了，或丈夫回來發生誤會，便去替他收拾。

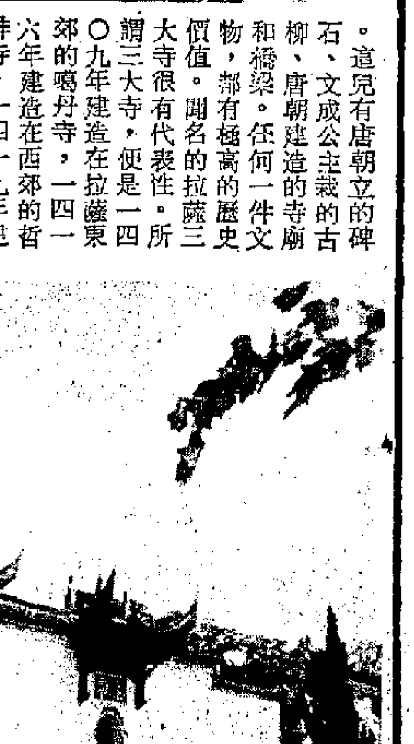
當把雜物放回到皮箱和旅行袋裏的時候，發現一疊信裏跌出一張照片來，拾起一看，是一張彩色生活照，照片中人是個身軀微胖的女人，看來也有三十多歲年紀，樣貌說不上美，穿一件紫色露肩連衣裙，紫色的手袋，紫色的高跟鞋，連口唇膏也好像是紫色的，看來這是個很喜歡紫色的女人。而據剛才古宜在電話中所說，他去會面的，也是穿紫色裙、帶紫色手袋的女子，那必然就是這個人了。

古宜也許算是找到一個對象了。王太看那一疊信，貼的都是香港郵票，是並不怎麼端正的女人筆跡，大概就是這個叫麗娟的女人給古宜的「情書」了。

王太好奇，她想知道這樣的「筆友」是如何通訊的，也想知道這個麗娟是怎樣一個女子。（四）

太陽城一

拉薩市八角街北側的貿易市場



安徽省馬鞍山市的太白樓

旅遊廣告　大公報旅遊部可為讀者報名

第二七八期

太陽城——拉薩今昔

劉濟

拉薩是世界上最高的城市，它座落在岡底斯山中段、拉薩河沖積平原上，海拔三千六百五十米，相當於安徽黃山主峯的兩倍高度。

拉薩，藏文意為「聖地」或「佛地」，古稱「邏娑」，意為「山羊地」或「羊土」。相傳一千三百多年以前，文成公主進藏時，當時的這個吐蕃王都，還是一片荒草沙灘之地。據說文成公主精通天象地氣，她觀察拉薩地形，好像一個仰臥的羅剎女（母夜叉），認為選定拉薩為國都對立國極為不利。公主建議在拉薩外圍建四個寺廟，以鎮女魔四肢。她又算出拉薩中心的臥馬湖是母夜叉的心臟，湖水是女魔的血液，都應該鎮住。於是，公主根據五行之說，主張用白山羊背土填湖。藏王松贊干布聽從公主的意見，就在臥馬湖動工，填湖造寺，最後建成大昭寺。拉薩的原稱「山羊地」便由此得名。大昭寺建成，藏王便把文成公主由長安帶來的釋迦牟尼佛像供在廟內，從此逐漸吸引着各地善男信女前來朝拜，久而久之，這塊神聖的「邏娑」（山羊地），便改名為「拉薩」——聖地之意了。

今日的拉薩，已是一座新興的城市。它有兩個鬧市區，一個是以文化宮為中心的新城，一個是以大昭寺為中心的老街。

拉薩的新城大都是從一九五九年以後逐漸建設起來的。這裏有橫豎十來條柏油馬路，馬路兩側是整齊的樹木。特別是西郊郊分路旁，樹木茂密，遮天蔽日，其氣魄可以與南京中山陵一帶的林蔭道媲美！自治區以及拉薩市的一些主要機關、學校、醫院、商店、影劇院等，都在新城。拉薩新近落成的建築物如郵電大樓、新聞大樓，藏醫院以及西郊的一些設施，三、四層樓，或淺藏色，或米黃色，或乳白色，結構新穎，造型美觀，並不比內地大中城市的建築物遜色。

西藏拉薩新貌

所謂拉薩的老街帶，主要是指八角街一帶。八角街是圍繞拉薩古城的一條橢圓形的環城路，有八條叉道通向街區，故有「八角」之稱。八角街周長，約一里路。街兩側都是清一色的藏式建築，大都是土木結構的二層樓，平頂。窗上掛着彩色窗帷，紅、黃、藍、白交映，極富民族情調。藏族老百姓喜愛養花，幾乎每家窗台都放着幾盆盛開的花卉，有杜鵑，有月季，有紫羅蘭，有吊金鐘，色彩絢麗，很有生氣。

應該說，八角街是拉薩的真正鬧市區。這兒居住着四、五萬藏族居民，佔全市藏族人口的百分之八十左右。聞名的大昭寺以及小昭寺、清真寺等，都在這一帶。昔日藏政府處決犯人的沖賽康廣場，就在八角街的西北角。說是「廣場」，其實只是一塊五、六十米長、十來米寬的空地。平日裏，這坎坷不平的廣場是全市集市貿易的中心，人們在這裏出售和交換牛羊肉、酥油、皮張、各種蔬菜、布匹、藏裝、西服、鞋帽、廚櫃、日用百貨、金銀首飾等。

拉薩市八角街北側的貿易市場

拉薩是一座有名的「太陽城」。在拉薩，幾乎天天都見太陽。即使在七、八月的雨季，那雨也是入夜以後才下的，第二天天亮，依然是一個萬里無雲的大晴天。

拉薩是一座地地道道的歷史古城。在我國，像拉薩這樣集中那麼多的名勝古迹的，只有北京、西安等幾座數得着的城市。

這兒有唐朝立的碑石、文成公主栽的古柳、唐朝建造的寺廟和橋梁。任何一件文物，都有極高的歷史價值。聞名的拉薩三大寺很有代表性。所謂三大寺，便是一四〇九年建造在拉薩東郊的噶丹寺，一四一六年建造在西郊的哲蚌寺，一四一九年建造在北郊的色拉寺。由於這三大寺是黃教創始人宗喀巴親自指示建造的，而歷代達賴喇嘛有的任三大寺池巴（寺主），有的在三大寺讀經，受戒，所以，三大寺在西藏擁有至高的權威。這些寺廟，是類似布達拉宮式的建築，依山而上，層次分明，寺內盡是各類菩薩、佛像以及壁畫，珠寶。正因為拉薩古寺林立，這座高原城市充滿了濃郁的宗教氣氛。

太白樓記遊

朱連慶

杜鵑花開的時節，我們造訪了太白樓。此樓位於安徽歙縣徽城鎮西，練江南岸，背倚披雲峯，面向太平橋，唐代大詩人李白曾來此樓醉飲過。

天寶三年（公元七四四年），李白遭讒，離開朝廷，放蕩在山水間。他到了洛陽，於傳舍（客館）見傳抄歙州名士許宣平的一首詩：「隱居三十載，築室南山巔，靜夜玩明月，閑朝飲碧泉。樵夫歌壠上，谷鳥戲岩前。樂矣不知老，都忘甲子年。」李白讚嘆曰：「此仙人詩也！」於是前來歙州訪許，不遇。一日，在練江一渡口（今稱「青蓮渡」，李白號「青蓮居士」）待渡，見一漁翁，唇紅齒白，童顏鶴髮，立於船頭。李白上前打聽許的住處，漁翁手指着船篙說：「門前一竿竹，便是許公家。」說畢，撐船飄然而去，後聽人說，此人便是許宣平，李白為失之交臂而懊悔不已，便在練江邊上的一座酒樓飲酒賦詩消悶。後人為紀念詩人，將此樓更名為「太白樓」。

太白樓上二層，木構，底層殿堂寬敞，簷前兩根紫紅立柱，用黃字篆體書云：「四壁雲山開醉眼」，「一樓風月話詩心」，正中案上，掛一幅太白獨酌圖，橫披「長天一勺」。兩邊陳列着李白來此的有關史料。憑窗遠眺，大江如練，白色的漁帆點點，構成了詩一般的畫境。

我們正在欣賞江景，聽到有位姑娘在低低地吟誦唐詩。她是這兒的管理員，她天真坦率地告訴我們：「一天，來了一個外國人，讓我講講太白樓的情況。我說，李白曾經到此地喝過酒，做過詩，就這些。那個外國人笑了起來，隨後用一口流利的中國話，給我背誦了一首李白的《題許宣平庵詩》。打那以後，我就發憤讀起古詩來了。」姑娘的話，也引起了我的深思。我們對這位大詩人的作品知道得也不多啊！

入夜，我們再次登上小樓。夜色沉沉，涼風習習，花香襲人。遙望徽城，燈火閃爍飄浮，又彷若天上的街市。倘太白今日猶在，一定會寫出更加優美的詩篇。

安徽省馬鞍山市的采石磯，是長江沿岸的名勝之一。圖為紀念詩人李白而建的太白樓。

臨澧縣停弦渡

陳軍

在蜿蜒數百里的澧水中游，湖南省臨澧縣境內，有個古渡，名叫「停弦渡」。南來北往的人，都不禁要問一聲：這渡口究竟「停」的什麼「弦」呀？

相傳公元前一五二年，西漢司馬相如在京都長安辭去散騎的官職，打算溯漢水，過長江，遊洞庭後再折回四川老家。在經洞庭湖沿澧水而上時，行至一渡口小憩。相如持琵琶登上樹木蔥蘢的山上彈奏，抒發自己憂鬱的情懷，悲憤的曲調空谷傳響。這時，有一樵夫在林中隨之唱和起來，和了一曲又一曲，唱了一支又一支。相如見在這深山老林裏竟遇到了知音，十分激動，立刻相邀上船落座，打酒行令，鳴奏琵琶作樂。老樵夫視相如也如同佳賓，熱情款待並挽留。相如就遊玩了三日才溯澧水西上。

半月之後，相如遊完澧水，沿河而下，再度停泊這裏，去探望老樵夫。船剛靠渡口，一漁人見之上前奉告，老樵夫數天前上南山砍柴，不慎跌落山澗，無錢就醫身亡。相如聽罷悲慟不已，聯想到自己歷盡滄桑，在此得一知音，此刻，鄉村野老的情意歷歷在目，人卻不能相見了。不禁抹去縱橫老淚，仰天長嘆：「知音今已逝，何用琵琶！」「嗆——」，他用力將琴弦拉斷，斷弦之聲如同蕭蕭的秋風，悲涼、凄愴。

從此，人們把這個渡口就叫做停弦渡。

今天，停弦渡口桅檣林立，舟楫如織。大量歷史文物的出土，吸引了很多人慕名而來，遊客終年不斷，使古老渡口充滿了勃勃生機。不息的澧水，滾滾東去，如今盡古人的哀歌，日夜彈奏着新時代的樂曲。

羞泉

蹇勇

泉水也有害羞的嗎？有。就在四川廣元縣陝家公社的山谷中。那裏有一個黑色的大石縫，從縫裏淌出碗口般大的清泉。它像「含羞草」似的，一有震動就悄悄地隱退。熟悉它的人，盡管坐下休息，捧水解渴，它也不會斷流。但若高聲講話或投石撞擊，泉水便發出咯咯咯的響聲，儼然如害羞的幽女見了陌生人，馬上就深藏起來。不過，只要再耐等一刻來鐘，它又會歡暢地流瀉出來。

這究竟是什麼緣故呢？

據地質學家解釋，這可能是由於「聲震而造成的」。

訪厦門水操台

林麟

心存隻手補天功，
八閩屯兵古今同。
當年故壘今猶在，
日光岩下憶英雄。

這是擔任過十九路軍軍長的抗日愛國志士蔡廷鍇將軍在厦門鼓浪嶼龍頭寨門遺址對面巨石上歌頌民族英雄鄭成功一首詩的石刻。

遊人到日光岩，總要到鄭成功水操台舊址憑弔英雄，不少人把日光岩頂的水泥圓台當作水操台遺址，認為這裏居高臨下，是指揮水師操練的好地方，其實大謬不然。

據厦門大學鄭成功歷史調查研究組專家考證，鄭成功水操台原有兩處，一在日光岩半山腰處，一在厦門文圃後山。

鼓浪嶼日光岩水操台位於龍頭山寨右邊，水操台遺址本身是一塊巨石，高十五米，寬六米，面南朝北，與厦門隔海相望，巨石正面中刻「閩海雄風」四個剛勁有力的大字，右上角刻「鄭延平水操台故址」八個楷書字，石旁建有一亭，題名「宛在」，寄鄭成功英風宛在之意。遊人至此，也許會疑惑不解：這裏地勢不高，離海又遠，鄭成功如何指揮水師操練？原來，明末清初時，鼓浪嶼猶未開拓，人煙稀少，如今龍頭街至永春路一帶還是沙灘，潮漲時，艦船可以直駛日光岩下（俗稱岩仔腳）與水操台相距咫尺，鄭成功站在台上指揮號令，自然十分便當。

文圃後山的水操台，過去叫二十四崎頂。這裏原有一塊巨石，傍山面海，左邊是港仔口，（今鎮邦路，昇平路）船隻可以出入。民間傳說，水操台上還有一張石床，是供鄭成功休息用的，後因開闢馬路，水操台被毀，現已無迹可尋了。

鄭成功練兵嚴格，賞罰分明，至今這裏還流傳着許多動人的故事。他認為當將官的最要緊的是要抓兩條，一抓「膽略」，也就是勇敢大膽，二抓「束兵」，就是約束士兵，搞好紀律。在厦門練武亭遺址，曾出土一石塊，上刻「練膽」二字，現存鄭成功紀念館。鄭成功說過：「我師得力，全在水師」。相傳，鄭成功訓練水師前，先對士兵進行嚴格選拔，條件是：在水裏游泳時，須手執大刀或鳥銃槍露出水面，游時水不能齊胸，只許淹至腰部，符此條件的才能入選。

鄭成功部下人才濟濟，戰將如雲，許多將領都是由於具備某一專長，被他發現提拔，委以重任，從而施展抱負，屢建戰功的。

鄭成功對待清軍起義人員，也能推心置腹，委以重任，陝西人馬信官封建威伯，任提督親軍驍騎鎮，原來是清朝浙江台州的守將，因為仰慕鄭成功的氣節而投誠起義。他一到厦門，鄭成功便叫管後勤的調撥房屋，妥善安置，又設宴歡迎，任命他為征虜將軍。鄭成功出兵收復台灣時，馬信充當先鋒，戰功顯赫。現在台灣有個「陝西村」，村中有一座廟，奉祀「烏面將軍」，這位「烏面將軍」就是當年的馬信。

叱咤大風鎮海濤，
指揮若定障雲高，
蟲沙猿鶴有時盡，
正氣就能不可淘。

這是我國著名教育家蔡元培先生憑弔鄭成功遺迹的七言絕句，刻在龍頭寨門的右側。這首詩開頭的兩句形容鄭成功叱咤天風，威鎮海濤，在戰雲密佈，殺氣沖天之際，鎮定自如，克敵制勝的豪邁氣概，後兩句是歌頌鄭成功不朽的民族氣節。

鄭成功是著名的民族英雄，蔡廷鍇將軍和蔡元培先生也是受人尊敬的愛國者，在反對外敵入侵，熱愛祖國這點上，他們和鄭成功有許多共同的地方。所以，他們在日光岩上題的詩，感情深摯，經常吸引遊客，對後人有深刻的教育，也是巨大的鼓舞力量。

集美寨門遺址

北京直航團

七天 $3390
六天 $3090 每週有團出發

華東十天直航團 $3250
桂林四天直航團 $1580
韶關、丹霞山、南華寺 四天四晚
$630 逢星期三 火車往星湖返
星湖、從化、佛山 四天四晚
$630 逢星期四 火車往星湖返

星城旅遊公司 洛克道369號國家大廈103室（馬師道口）
5—8917118 旺角砵蘭街好旺角中心
3—316162 135室（南華戲院對面）

錦繡中華遊

北京	北京·南京·無錫·蘇州·上海·杭州·廣州 雙程飛機 直通車返	13天	$4499
蒙古	北京、蒙古呼和浩特、大草原、大同、雲岡石窟、廣州 雙程飛機 直通車返	10天	$3499
	北京直航團	7天	$3355
華東	杭州·上海·蘇州·無錫·鎮江 南京直航團	10天	$3250
西南	昆明·石林·成都·峨嵋山·樂山·重慶豐都·長江三峽·宜昌·葛洲壩·武漢·廣州 雙程飛機 星湖輪往 直通車返	14天	$4299
昆明	昆明、石林 直航團 逢星期二／六出發	5天／4天	$2480/2280
桂林	桂林、陽朔 直航團 逢星期三／六出發	4天／5天	
	桂林、陽朔、廣州 雙程飛機 星湖輪往 直通車返	5天	$1580/1780
廬山	南昌、九江、廬山、廣州 雙程飛機 飛翔船往 直通車返	7天	$1899

亞洲（香港）旅運貿易公司 尖沙咀彌敦道83—97號華源大廈11樓（按10字）D—S座 3-689454 3-678862 3-721628
中南銀行暨各支行：5-534165 3-446256 5-430231 3-705155 大公報新晚報旅遊部5-757181
文匯報旅遊部5-721769 3-7778927 珠江船務有限公司旅遊部5-487966 中國旅遊會館旅遊社5-662601

CKS 珠江船務有限公司 旅遊部
地址：香港干諾道西24號1樓 電話5-487966
九龍上海街3號 3-671162

韶關丹霞南華寺三天 逢星期五出發 $580 空調車上 船返
星湖鼎湖佛山廣州 四天直通車往返 $540 逢星期六出發
星湖、從化、廣州$705 五天直通車往返 逢星期三出發
受廣東（香港）旅遊公司委托
潮汕七天旅遊探親團 10/7 22/7 $620
江門新會石岐三天$690 直航船來回 逢星期六
西樵 從化廣州三天 $595 廣州二天 $435
梅花賓館果園遊一天 $330 船來回 逢五、六出發
北京 八天航空團 $2588 九天火車團 $1788 逢星期六、日出發
昆明石林直航團 四天 $2280逢星期六 五天 $2480逢星期二
代訂廣州梅花園林賓館（冷氣高級套房）
柏聯旅行社 5-456628 文匯報旅遊部 5-721769 迎賓旅貿公司 3-310888 南洋商業銀行 5-448191 大公新晚旅遊部5-757181

通僑旅遊有限公司
九龍彌敦道五八九號新東亞銀行大廈七〇三室 電話：3-313422、3-309862
承辦香港中國旅行社旅行團
北京、承德 11天 24/7 5/8 2120
鄭州、開封、少林寺 8天 29/7 21/10 1610
九江、廬山、南昌 7天 2/8 2130
海南島渡假 7天 27/7 21/8 1735
昆明、成渝三峽 14天（逢周六出發）3980
海上花園廈門遊 6天 990
韶關、丹霞山 4天 4/8 595
（直通車／飛翔船）16/7 30/7 7/8 760
開平、新會、陽春、中山 4天 29/7 5/8（船來回）643
廣州、從化、星湖 5天 8月4、6（快車）747
順德、西樵、中山、石景山 3天 1/8（船來回）550
中山溫泉、翠亨、石景山 2天（住溫泉天天出發）24/7 31/7 418/498
深圳、西瀝豪華渡假團 2天（住冷氣房逢周六）260
香港報名處：新華銀行旅遊部電話H213377 新晚報 大公報旅遊部
地址：灣仔軒尼詩道342號 電話：H757181

萬里行旅遊（受香港中國旅行社統籌委托）
中環永吉街6—12號誠利大廈8字樓B ⑤454841 ⑤420424 ⑤420432
北京直航團七天 $3,390 20/7 26/7 28/7 1/8 3/8 7/8 13/8 19/8 25/8 31/8 8/9 12/9 18/9
華東直航團十天 15/7 24/7 2/8 11/8 20/8 29/8 7/9 16/9 25/9 $3,250
北京、華東十天團 24/7 7/8 $4,250
桂林、陽朔直航四天團逢星期三 $1,580
桂林、陽朔、柳州直航五天團逢星期六 $1,780
廈門、鼓浪嶼、泉州六天團逢星期五 $390
從化、廣州三天 9/7 23/7 6/8 20/8 $320
星湖、廣州四天 15/7 29/7 12/8 16/8 $650
韶關、丹霞四天 20/7 3/8 17/8 $580
佛山、星湖、廣州四天 18/7 1/8 15/8 29/8（直通車）$520
廣州、從化、星湖五天 28/7 18/8 $860
順德、中山、石景山三天 17/7 31/7 14/8（永興船）$540
博羅、惠州、羅浮山三天逢星期六 $340
惠州、湯泉、西湖兩天逢星期六 $260
蛇口、西壢、南頭兩天逢星期六 $320

旅遊廣告 大公報旅遊部可為讀者報名 五—七五七一八一 灣仔軒尼詩道三四二號

金星旅遊 電話：③—300391-2 ③—300882
中山溫泉兩天豪華遊 $410（非假日） 500（假日） 540（假日別墅式） 每天均有團出發
石景山兩天豪華遊 $400（非假日） 420（假日） 逢星期三、六出發
蛇口、西瀝兩天遊 $320（假日）（飛翔船來回）
另設
歐洲10天、13天、15天、16天、21天渡假團 遍遊瑞士、法國、英國、意大利、比利時、盧森堡、希臘、丹麥、西德、荷蘭、摩納哥、奧地利、利茲登斯坦 HKD6480起
另代訂各國機票，澳門房間。
九龍彌敦道469號新光商業大廈1009室（敦煌酒樓樓上）

北京 $3090 六天直航豪華團
北京直航來回套票 $2200 出發日期：7月24,29日 8月3,8,13,18,23,28日
北京七天航空團 $2790 直航北京 臥鋪車返穗 直通車返港 7月6,13,19,20,23,27,29日 8月3,8,10,13,17,18,23,24,28,31日
住宿外賓級雙人套房，品嚐北京填鴨及宮廷宴 7月23日特價 2390只辦一團
北京南京上海杭州 十天豪華團直航機往返$4290 十一天超值豪華團臥鋪車上直航機返 $3590 7月6,13,20,27日 8月3,10,17,24,31日 精選四大名城品嚐北京填鴨及江南名菜住外賓級飯店
長城中國旅遊服務社 旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室 電話：3-915327 3-930256

美新團
經營國內投資 貿易旅遊及本港旅遊
地址：九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心1203室(按12字)即運輸署樓上稅務局對面
日間電話：3-303938 3-319697 3-317731 3-300404
夜間電話：3-7446553

北京 七天直航團 3088 7月28日 8月3,9,15,21,27日
八天航空團 2588 逢星期日
九天火車團 1788 逢星期六（星湖船往加60）
桂林五天直航團1688 逢星期六
杭州、上海、蘇州、無錫、南京八天直航團 8月1,8,15日 $3088
深圳西瀝水庫天半豪華渡假團 逢星期六 $288
珠江船務旅遊部 5-487966 3-671162
柏聯旅遊公司 皇后大道中233號二樓 5-411894 5-456628 3-674137
華興行旅貿公司 環球商場5-222216 德輔道中南洋商業大廈5-454443

佳年 彌敦道301號嘉賓商業大廈903A室（裕華國貨公司樓上） K—322254 K—322731
中山溫泉、長江水庫、石景山二天 $498
天天出發水翼船往大船返 平日 $418
深圳小梅沙海濱渡假營 天天出發
住房：假日 $190 非假日 $165
露營：假日 $130 非假日 $110
順德西樵中山石景山三天 $538
夏遊丹霞山五天 $768
江門、小桂林五天 $768
開平、春灣、新會、中山四天 $688
江門、新會二天 $398
順德、中山二天 $398
＊日本新穎時裝零售批發＊ 歡迎參觀選購

……艇，一般用作彈道導彈發射試驗的潛艇和一般核動力攻擊潛艇。潛艇部隊在戰術和技術上仍處於相當初級階段。大多數潛艇原屬蘇聯設計，主要為R級、W級和M級，現都由本國建造。中國每年至少可以建造十二艘潛艇。

海軍航空兵部隊

海軍航空兵部隊約有三萬八千人，約八百架岸基作戰飛機，組成四個轟炸機師，五個戰鬥機師。轟炸機包括一百五十架B—五（伊爾—28）型魚雷轟炸機、B—六（圖—16）中型轟炸機和TU—二輕型轟炸機……

……空軍方面有了進步。

陸基核威懾力量

目前，尚無直接的依據來確定中國核武器的貯存量。

中國已在各戰略地區精心部署了主要針對蘇聯的一百二十七枚中程彈道導彈和洲際導彈。這些導彈系統的部署形式和最低射程表明，中國有能力在區域支援使命中使用部份導彈。

主要用來進行核攻擊的是B—6型（圖—16）飛機，約九十六架。此外，Tu—4「公牛」型和少數B—5型（伊爾—28……

……多數機車仍使用蒸汽動力。

由於中國在全國範圍內推行公路路面瀝青化，加上在過去七年中載重汽車的數量增加了兩倍，並且通過進口汽車和新建工廠，卡車質量又有所改進，所以提高了運輸能力。幾乎所有卡車的載重能力都是三噸或六噸，甚至更小些。少數卡車有越野能力。公路系統大致相當於美國本世紀二十年代初期的水平。

大規模的武裝衝突將考驗中國的後勤系統。對車站、機場和交通線的多次空襲將會大大妨礙對這支龐大軍隊的補給。但是，某……

……」飛機。此外，還有三百五十架直升機，包括H—五（米—四）、MI—八和十三架「超黃蜂」型。戰時，空軍還可能從民用航空總局獲得約五百架運輸機。民航總局約有一百五十架大型運輸機，包括波音七〇七。

海運 中國遠洋船隊有提供大量後勤和軍隊支援的運輸能力。到一九八〇年一月一日止，中國遠洋船隊已擁有載重量一千噸以上的商船約八百四十二艘。

中國有大量用於沿海和內河的小船，大約有三十萬至四十萬艘民船可用來執行運輸任務。

（中）

月球上的中國人名

在月球上，百分之九十以上的月球「地形」是以科學家的名字命名的，如「哥白尼月坑」、「卡文迪什月坑」等，現在已有四個中國科學家的名字被命名在月球上，他們是：戰國時代的天文學家石申；南北朝時的數學家祖沖之，東漢的科學家、文學家張衡，發明了當時世界上最先進的地震儀和天文觀測儀器的元代大科學家郭守敬。

（摘自《益友》）

……女學生的私信，生活照片、日記等一籮筐兒，席捲而去。

第二天報上就出現了獨家特有的奇聞。別家的記載，都說是陳衫時不慎失足，《晨星報》卻說是為情所困，既有和男同學合攝的照片，又有私人信件，其中有一些話可以曲解，所謂「蛛絲馬迹，不無線索可尋」，所以斷定為情困自殺，把「情史」源源本本披露出來。

這引起了同學們的公憤，到《晨星報》交涉，但是該報編輯，尤其是採訪主任胡文田，他是大膽廣的指揮者，向來合作，信件印出時，名字都抹掉，照片登出時，眼睛上……

……但是成了同行們消遣的對象。有一天，幾個記者同行，併在一桌，桌上堆滿了背包、照相機，像一座小山。有個記者說：「大膽廣，人人說你大膽，你有膽到西華義莊去住一晚嗎？」西華義莊是寄放棺材的地方，已有好幾十年歷史了。裏面陰氣森森，只有棺材。（一）

作者聲明：本篇係小說，涉筆虛構，並非實有其事，更非影射，若有雷同情形，當係巧合。

……胖，……的女人，看來也有三十多歲年紀，樣貌說不上美，穿一件紫色露肩連衣裙，連口唇膏也好像是紫色的，紫色的手袋，紫色的高跟鞋，看來這是個很喜歡紫色的女人。而據剛才古宜在電話中所說，他去會面的，也是穿紫色裙，帶紫色手袋的女子，那必然就是這個人了。古宜也許算是找到一個對象了。王太看那一疊信，貼的都是香港郵票，是並不怎麼端正的女人筆跡，大概就是這個叫麗娟的女人給古宜的「補習」了。

王太好奇，她想知道這樣的「筆友」是如何通訊的，也想知道這個麗娟是怎樣一個女子。（四）

京華小記

溥儀西餐詩

唐瓊

北京故宮是一大寶庫。走進去，分三路細看，三天方可盡興，看不見的案多檔案資料尚不在內。像專業人士整理出來的溥儀這篇遊戲之作，雖無重大史料價值，但於瞭解末代皇帝青少年時代，卻是很有趣的資料。

廢帝在紫禁城寫過一首怪詩，詠西餐。

「明日為我備西菜，牛肉扒來燉白菜，小肉捲烤黃麥，葡萄美酒不要壞。你旁看，我吃菜，一傍饑壞了洪蘭泰。口中涎，七尺長，一直流到東長廊。我大笑，把肉藏，在屜內滿屋香。李志源、曹振光，左右繞桌旁，也是饞，不敢嘗。我瞪着眼如鷹（氣）。吞着舌，吞黃狼。一會兒，我生菊（氣），叫着一聲一翠東西趕緊給我出中房。哈哈哈樂到了三格格，對着我直說，『我皇』，『我皇』」。

中國皇帝詠西餐詩，恐怕僅此一首。北京人開口閉口不離大白菜，九五之尊似亦未能免俗。燉白菜與烤黃麥何指，不知。洪蘭泰等三人，當是太監。三格格指他的三妹金蕊琇，去秋在北京一度住醫院，不知近況如何。兄妹二人感情最洽。一九二一年溥儀為節省開支，裁撤御茶膳房，設野意膳房，做中餐，不久又設番菜房，製西餐。西餐詩可能作於同年，作者十五歲光景。

愛新覺羅・溥儀又稱亨利・溥儀之後，終於在紫禁城內謀求飲食現代化，實行「中餐為體，西餐為用」，不脫頑宣氣息，不足為異。富於想像力，是這首詩優點：牛扒尚未上桌，即產生一連串想像；為「人主」者恣意嘲弄奴才之餘（垂涎三尺誇張為七尺），如何作威作福，又如何讓得三格格的「我皇」捧場。這些可以看作關起門來做皇帝日暮途窮的生活寫照。不過，牛扒藏起來，還能滿屋生香，不知是何種牛扒？生氣，雖說為生菊，亦怪。

宣統皇帝說，他學會用西餐餐具，歸功於「皇后」伊麗莎白・婉容。可是從這份檔案材料看，番菜房之設，在溥儀「大婚」之前，似有矛盾。

無論如何，宣統帝西餐詩比乾隆帝御題的某些詩較有吸引力，因為流露真性情。

李漢魂和《岳武穆年譜》

馮英子

今年暮春，江南鶯飛草長之際，最引起人興趣的一個話題是，羈旅美國幾十年的李漢魂先生，偕其夫人吳菊芳女士及子女回國探親。他們在北京、上海、廣東等地，受到舊雨新知的熱烈歡迎。而他們夫婦呢？在去國離鄉幾十年之後，面對一切新鮮的事物，新鮮的見聞，到處笑逐顏開，使人看到了埋藏在他們心底的愛國主義精神。

六十年代李宗仁先生的回國，引起了人們的極大重視，李宗仁先生是國民黨政府的代總統，他的一舉一動，當然為人所矚目。這次李漢魂先生的回來，又引起了人們的極大重視。李漢魂先生不僅是國民黨政府的方面大員，而且家學淵源，資兼文武，在國民黨政府中也是第一流的人材。他們兩人一個是廣西人，一個是廣東人，是兩廣的人望，他們的行動，都說明了在歷史腳步的前進過程中，中華民族的民族精神，正如日月經天，江河行地，永遠起着作用。

記得抗戰勝利後不久，我看到過一部李漢魂先生編的《岳武穆年譜》。那時李漢魂先生正在作國民黨政府的內政部長。我想他公務匆忙之餘，能編出這麼一部厚厚的書來，很不容易。最近因李漢魂先生的回國，我又找出了這本書來，仔細拜讀了一下，我才發現，這本《岳武穆年譜》，是岳飛一生最好的編年史，嚴謹而詳盡，是研究岳飛生平不可多得的材料，同時，也使我發現，李漢魂先生非常崇拜岳飛，今天他萬里歸來一遊的民族精神，正是他崇拜民族英雄的必然發展。

《岳武穆年譜》的材料根據幾個來源，一是元人脫脫等編的《宋史》和《金史》；二是岳飛之孫岳珂所撰的《行實編年》；三是清人黃邦寧所編的《岳忠武文集》，四是李漢魂先生自己歷年的考證。

《宋史》和《金史》，雖然都出於脫脫之手，脫脫《進金史表》中也說：「國可滅，史不可滅。善吾師，惡亦吾師。」都不過是總結歷史的經驗，但宋和金畢竟是兩個敵對的政權，《宋史》中寫的岳飛同《金史》中寫的岳飛，不會完全一樣的。《岳武穆年譜》「為求剪裁至當，故多出於己詞，不用引敍方式。」這裏明顯的是兼取兩史的記述，參與其他文稿，加以剪裁，使之比較可靠。清人黃邦寧所編的《岳忠武王文集》，雖然收的比較豐富，如近代學者有爭議的《滿江紅》詞，都收錄進去。但黃本是根據明人茅元代本輯錄的，闕誤之處也不少。《岳武穆年譜》亦「廣事稽參，悉予補正。」

這本《年譜》所特別重要的，還是李漢魂先生自己的親臨現場，廣事搜集。岳飛出生於河南，抗金事業，始著於宜興，其後轉戰長江中流。武漢、九江之間，獨多岳氏史料，李漢魂先生在《岳武穆年譜》的《自序》中說：「漢魂自總髮從戎，以至身膺疆寄，行蹤所及，於武穆遺蹟，悉憑弔登臨，心焉嚮往，乃廣為搜集有關之文字資料，並事剔抉，以冀成編。」正因為出自親身的採訪，所以在《年譜》的《遺蹟考》中，對湯陰、宜興、江州（九江）、鄂州（武昌）、臨安、朱仙鎮、嘉興等地的岳飛遺蹟，都有詳細的考證，如遺蹟的所在地方，建築形式，碑刻種類，詩詞楹聯，無不畢備。而且不少敍述，都是親自訪問所得，故給人以一種真實感。

《年譜》由葉恭綽先生寫的《序言》，葉先生對這本書也極為推重，他說：「即如武穆身名之顯赫，至今尚無一部有系統之傳記，閭閻觀感，多得之戲劇說部，支離曼衍，語或不經，斯非徒論事功者有失所依據之處，抑亦言學術者一大缺陷也。茲編網羅廣博而採擇謹嚴，於當時南北地形戰局，以迄政策與軍事伸縮轉變之種種關係，尤能提要鉤玄，以及南宋偏安之局，皆人事所造成。」他說：「是書體例精核，足於史學界參一位置，為有目者所共賞。」我認為葉先生的這些說法是有根據的，因為綜觀《年譜》，不僅明是非之爭，且亦嚴忠奸之辨，是政論，也是史論，對於當時的人物，精考事實，則不貶褒而貶褒自見。明人文徵明曾寫過一闋《滿江紅》詞，他說殺岳飛不一定秦檜有此權力，因為這位時時刻刻想「迎還二聖」的將軍，一旦徽欽歸來，那麼趙構將「此身何屬」？這不僅是對趙構的誅心之論，確也是當年的實際形勢。明代的于謙，也就是因為力抗外侮，把那個混蛋透頂的皇帝迎了回來，最後落得個殺身之禍的。讀李漢魂先生的這部《年譜》，對於宋金的形勢，趙秦之勾結，二奸比而飛死，更能一目了然。這也證明了葉先生的說法。

大抵世界上沒有無緣無故的愛，也沒有無緣無故的恨，李漢魂先生傾注心力於這部《年譜》，確也反映了他那種高度的民族主義，愛國主義的精神。這種精神，使得作者雖然海外生活幾十年，不能不時時緬懷祖國的河山，家鄉的草木，去國離鄉幾千里，一日縈迴十二時，這恐怕也是羈旅海外朋友們的共同點。在李漢魂先生重謁岳墳，再睹祖國的壯麗河山之時，我倒願意將他三十多年前的《岳武穆年譜》推薦於海外讀者之前。

心聲錄

樂的含蓄

臧民

樂極忘形。人在興奮愉快的時刻，每每做出出人意表的事。意大利總統在看台上觀戰，眼看自己的健兒一再入球，幾乎是彈跳起來，手舞足蹈。留居蘇聯的五十名意大利人舉行勝利大巡遊，五十人的隊伍、車隊，雖說「大」極有限，卻包括了使館的人員，好像在外交禮節上不怎麼相稱吧？英國軍隊乘輪返國，歡迎的人羣中，一少女興奮到剝去上衣，原來她是瑪莉蓮夢露的信徒，變得赤裸上身入了鏡頭。

由總統到外交人員到普通人，在興奮的時候，表現的形式雖然不同，「樂極忘形」則一。外國人似乎不大講究這些，或謂為「開放」吧！如果是中國人，在類似場合中的表現，斷定是會相反的。如果是那一位中國官員處於意大利總統的地位，我想除了端坐笑笑，拍拍掌外，其餘的舉措可能是完場時與西德總理握手。

開放，不是不好，似乎又不很好。有些場合，含蓄比開放更有禮貌，更具韻味！英國少女迎接親人，袒胸相見，不可以謂之開放吧？

咖啡或茶

時光倒流十七年

張散

福島戰爭結束後，英國的注意力從國外轉到國內，這一場戰爭為什麼會發生？政府要負多少責任。

鐵娘子戴卓爾在開戰前兩個月的一封信引起抨擊。當時，英國將駐守南極地區的破冰船「持久號」召回本土，保守黨一名議員提出質疑，戴卓爾在信中答稱：「長駐在福島上的皇家艦隊有足夠的力量抵禦外來的攻擊。」

這封信被認為是引起阿根廷總統加爾鐵里對形勢估計的錯誤判斷，動了出兵拿下福島的念頭，引起英阿之間的七十天戰爭。

另一點攻擊則是英國情報部門失職，完全沒有在阿根廷採取行動之前發現跡象，當然，也可能是情報部門已經提供了線索，而政府疏忽未予理會。

鐵娘子戴卓爾夫人的應付手法則是強調福島事件是歷史留下來的因素，不能單由她這一任政府負責，因此應該從一九六五年調查，研究前三任政府及她的政府所應負的責任。

這一舉動激怒了工黨，因為工黨政府也在其中，同時也激怒了保守黨前首相希思，因為他是一九七〇年至一九七四年保守黨首相。希思說，戴卓爾夫人要調查他的政績，而事先並未與他協商，過於狂妄。敍派人馬說，政府文件是國家文件，現政府有權查看。憲法派則說，英國多年來有個傳統，閣員們在內閣會議上的發言，只限於本政府參考。這個政府一旦解散，則全部文件封存，新政府無權再看。否則，閣員們為了顧慮將來的追查，誰也不敢發言了。

有人批評說戴卓爾夫人為了本政府過關，所以不惜將火頭燃向十七年來的三名前任首相。

今世說

夏日談席

紫櫻

聞鼙鼓而思將帥。到了炎夏，應當思什麼呢？現在的人，有能力的會買冷氣機，最不濟的也得買座風扇。但是，更值得一思的是草席。

草席不是什麼名貴的東西。不過，夏天的床褥，大概沒有比鋪上草席更舒服的。它有吸水的性能，所以不怕汗濕；它散熱快，所以保持清涼；它只需拭抹便可去污，所以容易清潔。在酷熱之夜，它確實是珍品。

以前在西江生活過一段時期，那裏的婦女，把織席作為一種重要的家庭副業。用作織席的原料是一種植物，名為「芏」（當地人讀如「土」），學名是「莊芏」，屬莎草科，多年生草本，有田專供種植。莖圓形細長，中空有節，高三、四尺，它的纖維柔韌，所以是織席的好材料。《爾雅註》說：「芏草生海邊，似莞藺，今南方越人采以為席。」這裏所說的「莞」，也屬莎草科，亦可織席，「莞藺」即燈心草，比較細，同樣可以織席。

東莞縣的得名，便從莞草而來，當地出產的席便名為「莞席」，也很有名。但以質與量而言，還是以產於西江，以肇慶為集散地的「芏席」見著。

西江婦女織席的全過程很有趣。她們到山貨店去買回來一束束的芏，放在太陽下曝曬。這個步驟很重要，因為太濕在下一步加工時，會膠黏在一起，而太乾卻會斷裂。這下一步加工是「舂芏」，就是用一枝圓木製成的「舂杵」，把放在石頭上的芏，一下一下的舂，使它們從圓形變成扁形。「舂杵」是織席之家所必備的，高與人齊，粗如人股，兩端較大，中間略小，其一端是圓形。由於用雙手持杵的中部舉起再打到芏上，用得久了，杵身便光滑而泛着一種特有的光彩。下面的石，通稱為「舂芏石」，長形而平滑，多數在村前村後，卻是公用的。在織席興旺時，確實是「萬戶擣杵聲」的境界。舂芏不是只靠力氣，而得講經驗，能運用恰當的力度，把芏舂得柔軟而扁，可以用來織席了，稱為「熟芏」。熟了的芏，便是織席的好材料。

婦女們織席，從十歲八歲的女童到六、七十歲的老婆婆，都可以是能手。她們坐在地上，旁邊放了熟芏，不假思索地便織起來了。從旁觀者看來，只是橫直作斜角的交錯，不見得很難，但如果叫你來動手，一定亂七八糟，不成樣子，歪歪斜斜。而她們根本看也不看，兩手不停移動，把直的排列好，把橫的芏有規律地提起，用指甲把它捺得緊密。這些過程，和機械一樣規範化。她們一面織席，一面張家長、李家短的高談闊論，真的有「手揮五絃，目送飛鴻」之妙。而各種花紋圖案的草席，就這樣從她們靈巧的手中織將出來了。

不過，也許是傳統使然，在整個織席的過程中，男人幾乎完全不參與。只有舂芏一事，因為有些婦女不夠氣力，會出一些代價請附近的失業漢來代勞，而家裏的男人還是不幹的。這是三四十年前的情形，現在有沒有改變就不知道了。

織好了的席，便交到席莊去。席莊會從席的好壞優劣和手藝的精粗，按等級付出代價收購。這些當然還是比較一般的。要有特殊的圖案，特別的尺碼，就由席莊發出材料，另約「高手」從事，不是普通人所能應付的了。

屈大均《廣東新語》的《席語》，提到「粵之席，以西洋交文者為上」，這大概指來自東南亞的「馬席喉」。然後說到「龍鬚席……出廣寧、高明二縣。……通草席，出高要白土村及新會。有莞席出東莞縣。……他若還有藤席，有安定席，有椰葉席，檳榔席，皆席之美者。」這樣，大概的品種已包括在內了。此外還有竹席，以平滑細竹片鑽孔貫索而成，手工製作繁複，售價也比一般席為昂，但涼快則有過之。

種芏織席，在南方是農村一大利源，看來暫時還不可以用機械代替人工，農村婦女在這方面仍大有可為。近年見本港席的貨源頗見充裕，品類也繁多，相信這是農村經濟活躍的一種反映吧。

大公園

草畔圃

特點

徐行

「魔方」或所謂「扭計骰」流行過一個時期。其來也曾經有如暴風驟雨，橫掃千軍。在學校裏，在辦公室中，在車船上以至路上的行人，都有不停手地在「扭」着的，迷得使人出奇。可是突然之間，「熱潮」迅速減退，在很短時間內，這種東西忽告消聲匿跡，影子也不見了。

近來又流行起的是「魔棒」，或謂之「扭計蛇」。它和「魔方」不同之處，是可以扭成各種圖形，變化更多一點。平心而論，在「益智」方面，後者比前者會作用大些，但人們玩起來的狂熱，卻大不如前。因此，也就沒有前者那麼受到注意。

這可以見得，貪新鮮而沒有長性，在玩意上反映出來。如果作為此地的人的一種特點，是可以一數的。

＊　＊　＊

也緣集

自殺權利

陳青楓

跟一位年青電影導演談「心態」。

他說：「我這一場戲（開槍殺死女友），最終目的是想表達，現代社會一個人想殺死自己心愛的人的權利也沒有！」

聽了他這樣說，筆者只是在細細咀嚼這句話，真正含意是什麼？

他又進一步「控訴」：「其實，我們連自殺的權利也沒有！」

——殺死自己也是一種罪過！

如果是從這角度來看，我是點頭的。

我說：「不錯，我們應該連自殺的權利也沒有！」

——為什麼？

人，到底是人，我們活在這社會，不是孤立的，是一個個「個體」連結起來而構成一個整體，當你拆開自己這個「個體」時，便會影響到「整體」的結構，那麼，不就可以說，我們連自殺的權利也沒有嗎？

我們都是戰後出生的一代，談起這類「心態」時，可以有一種「共鳴」，雖然意見有很大出入，但到底能捕捉彼此要表達的心意。

個人以為，除非你是一個「絕對」無牽無掛的人，譬如沒有父母照顧，沒有妻子，沒有兒女，甚至沒有朋友。如果你的自殺，會帶給別人生活壓力與精神困擾，那麼，應該說，連自殺權利也沒有。

活在這個社會，「自殺」已經不是結束自己生命那麼簡單，我們還起着「連鎖」作用。

聶小倩（聊齋人物・中國畫）　冉茂芹

也說天談

人造塑料雞蛋

祝丹

當今世界，人造食品越來越多，外國人餐桌上的主食，幾乎都已齊全了。

人造食品最是為人熟悉的，乃是「馬芝蓮」——人造牛油，這種東西，由於在製造時已經剔除了天然牛油中不利人體的物質，因此，它對某些膽固醇偏高而不宜吃牛油的人，乃是一種最佳牛油代用品。

牛油之外，較為引人注意的人造食品，乃是人造肉。這種非肉而肉的食品，是英國人於上一個年代中期研製出來而於去年正式獲准生產的，原料有用大豆的，也有用蘑菇的，特點是純粹植物蛋白和植物脂肪，於人有益無害，勝於真正的豬牛羊肉，只是滋味就「唔係嚿皮」了。

最新上市的則有人造塑料雞蛋，這是美國的製品。

雞蛋所以也要人造，也是為了人體健康。因為，雖然雞蛋向人提供許多重要的營養物質，但由於它所含的膽固醇成份相當高，不利人體，而人造的雞蛋，因在用料製作時已經剔除膽固醇物質，這就可以使食者無後顧之憂了。

人造蛋的形狀、色澤和個子以及所含熱量，都與真雞蛋一模一樣。它的外殼是無毒塑料，薄而略具彈性，不易破碎，有利輸運，蛋白與蛋黃則是粟米油、牛奶和維他命B_1、B_2、A，以及人體所需的礦物質等混合製成。由於這種人造蛋不含膽固醇，因此，即使是不宜吃雞蛋的老年人和心血管患者，也可以大快朵頤而無礙健康。

此時此地

邊策劃邊吸煙

廣東先生

在不許吸煙之處吸煙，罰款一千有可能。吸煙者拒供正確資料，罰款三千有可能。不在煙包上寫明吸煙有害，罰款五千有可能。三種可能，是最高罰額。港府憲報公佈了有關公眾衛生的限制吸煙法案，一俟立法局完成三讀程序，便可付諸實施。

限制吸煙，雖屬反吸煙運動，但與禁止吸煙有別，只在公眾場所如戲院、劇院、音樂廳以及公共交通工具撥出不少於百分五十的地方作為吸煙禁地，這就變了同是一個場所，吸煙與不准吸煙為五十對五十，各佔一半；在電車或雙層巴士上，則是上下有別，平分天下。這以後，吸煙者就得打醒精神，免得被罰了。

所謂拒絕提供正確資料，指的是在禁止吸煙範圍內，管理人員可查問吸煙者的姓名、地址和身份證等證明文件，並可着令離去，無權索回已付的入場費或車船費，倘有違背，即被視為不合作，該罰。

煙包上不寫明吸煙有害和香煙的焦油含量，責在煙商，該罰，而且罰款最高。這一着，也實在難為了煙草商人，他們既要推銷香煙來賺大錢，又要聲言吸煙有害，除了搖頭就命之外，還有什麼好說。

為了配合限制吸煙運動，在螢幕出現的香煙廣告，也有時間規定，主要是盡可能做到兒童不宜。至於視死如歸的「老槍手」，對吸煙如何成為成功人士的宣傳口號，儘管不完全受落，也是不置可否的了。

香港五百多萬人口中，吸煙的男性為百分之三十、女性佔百分之八，比例相當之大。反對吸煙，對有癮者來說，是壞消息；對聞到煙味就討厭的人來說，卻是好事。

禁止吸煙場所，應該不包括辦公室、會客室、洗手間和茶樓酒家。上癮容易斬癮難，相信好些寫戒煙文章的作者，以及限制吸煙的策劃者，當其挖空心思之時，都已消耗了不少香煙！

隨意篇

又飛走了

杜臨風

早晨往機場送機，這次出門的是表叔表嬸和表嬸的母親。

表叔和表嬸是去了美國又回來的。表叔說，過一兩年，他還會回來。前一次他這麼說，我並不相信，但他真的回來了，而且住了大半年。這一次，我還是不相信，因為表嬸和表嬸的母親都一起去了，還會回來麼？何況他原來住的屋子已經租了出去，回來，連個住的地方都沒有哩！

我對表叔說：還是等我儲夠錢，買張機票到美國探望你吧！

呢？當然那是未知之數，但我，卻是確有此心。我一直十分羨慕那些這裏去那裏去的朋友，可惜自己的經濟能力有限，無法像他們去得那麼瀟灑。旅行，如果沒有充足的經濟支持，去得拮据，那麼來做甚麼。

上回表叔離開香港，走得非常灑脫。這一次，他的眼睛竟有點紅了。香港畢竟是他工作了大半輩子的地方。到美國去，還會找事情做嗎？表叔五十五歲退休，今年已經六十，身體仍十分壯健，他的退休金不太多，但總夠他過最後的日子。然而此刻就叫他從此不幹事，他怎麼受得了。到美國去要找些什麼事做呢？他搖搖頭表示，還想不起。

表嬸倒是哭了。她大概比表叔更捨不得香港。她的親友，她的好姊妹，大多在香港哩！

倒是表嬸的母親並沒有哭。這一次，她似乎已經想通想透。她是無法獨自留在香港的，去了美國，當然沒有再返香港的一天了。

＊　＊　＊

美國的生活真的比香港舒適麼？表叔表嬸如果要留在香港，他們的生活還是不錯的哩！正如他自己說，退休金，六元變一元，沒有那麼好用了。

俯拾即事

友情誠可貴

蕭梅

友情，有時真的是超乎親情。這個感受，近日尤其強烈。

事情起自兩艘水翼船相撞這一哄動事件之後。那一天上午，我剛巧有事去了澳門。

知道我去澳門的朋友不多，知道我乘搭那一班船的更少，但是，當發生意外的消息午間在電視台廣播後，知道消息的就開始為我擔心，不惜千方百計打聽，急欲知道我的安危。但是，由於事發當時我已到了澳門，又根本不知海上有撞船情事，故對友儕的關懷，卻是懵懵然。及後自澳返抵家門，才知道由於自己去如黃鶴，竟然在朋友間造成紛擾。他們或則互相傳訊，或則着力去探問情況，以致來電家中問訊的竟然紛至沓來，使家人頗有應接不暇、疲於應付之感。

歸家獲知此事，心頭不禁陡地熱了，而且再一次認定：友情有時真的甚於親情！

勢利的人

向雲

朋友慨嘆這個社會勢利的人越來越多，而以周圍熟悉的人為甚。

她說，她向來不施脂粉，不穿華服，飾物就只有一隻價值二百多元的手表，也不是理髮店常客。近日有宴會，她便買了一條二錢多重的金手鍊，一襲比平日稍為鮮艷的裙子，隨便理了理髮，薄施脂粉，就這樣赴宴去。

宴會上，不少同事都向她投以詫異的眼光，有幾個還摸摸她的裙子和手鍊，說：「咦？今日寧舍唔同嚿！」本來，大家若是鬧着玩的，倒很平常，但他們的眼光和語氣，顯然若有所指，大有不相信她竟買得起這種衣飾之意，而這些物品的價值，都是他們平日認為不屑一提的。

第二天上班，有些同事竟猶未盡累累不休，話題還是她的飲宴衣飾。

朋友說，人們常說這是「金錢掛帥」社會，看來一點也沒錯。朝夕相晤的人竟然如此，令人齒冷。

古人的泱泱大度

吳其敏

明正德進士南海霍韜，號渭先，號兀厓。曾讀書西樵山上，洽通經史。以善能窺測朝廷氣候方向，於「大禮」議起時，順帝意所之，為《大禮議》以駁毛澄力持「孝孝宗」之見。累官禮部尚書。其人固亦高才博學之儔，所著有《渭厓集》、《詩經解》等書。於時頗多建白，間亦頗涉國家大計。惟「量偏隘，所至與人競」。帝頗心厭之，故不大用。」（《明史》本傳）

嘉靖十八年，韜以太子少保、禮部尚書協掌詹事府事。在此一時期中，他遍詆大臣「受祿不讓，晉秩不辭，或有狐鼠鑽結，陰固寵權。怨氣召災，實有所自。」繼前此攻擊楊一清使奪其職之後，現在又將矛頭指向夏言身上。但他雖曲盡務毀，到底不足一傷夏言毫末。往日一度且因夏言疏陳其狀，詆「醜正懷邪」，罪下都察院獄。嗣後猶知郭勛與夏言有隙，又與勛朋比，陰謀繼害於言。凡此皆為正史所備錄。

焦竑《玉堂叢語》，對於霍韜亦曾有類此行迹的記載：「嘉靖己丑，遂庵楊公為首相，上倚注甚切。時議禮諸公，受知於上，相繼登樞要。尚書霍文敏公韜，時為詹事，忌公尤切。特疏劾公。上怒，削秩勒歸。」文敏猶欲根蔓公門下士，一網打盡。」這類記載，本不過是霍一貫行為的事件，但卻引出另一頗為動人的故事來。

當時有個叫孫育的太學生，是首相楊遂庵的鄉人。他一家在楊的蔭庇下，受恩最久。楊在相位，置入文華殿供事，遂得京職。楊案既成，慮遭瓜蔓牽連，乃錄公居官事數十條，陰報霍韜，欲求自保，不意暴疾而卒。子率柩還，遂庵猶易服以弔其喪。焦竑寫道：「其子跪泣曰：『人子固不敢言親過，但悖德者不祥。吾父負公而死，天也。顧公無事。』公笑曰：『我為人所陷，波及汝父，汝父欲保全身家，萬不得已，吾獨不能諒之，是我又負汝父矣』！」古人泱泱大度，乃有如此！

此地有銀

百貨公司吃喝玩樂

羅奇

印象中，百貨公司之內，而開設飲食店，已有越來越多之趨勢。隨便舉幾個例子：北角華豐國貨公司、華富邨大大百貨公司、銅鑼灣三越百貨公司、大丸百貨公司、松板屋百貨公司等，都騰出商場一些地方，設咖啡室或餐廳。

這些百貨公司的餐廳我都曾經光顧過，發現其生意頗佳。事實上，兩者的經營是「相得益彰」的——逛百貨公司的，累了可能進入咖啡室坐一坐；而專門去咖啡室飲咖啡的，也可能受吸引而進去逛公司。根據推銷的學問，只要能吸引到人們的視線，便是銷售成功的開始了。做零沽及門市生意的，當然希望門庭若市，人頭湧湧。

日前逛銅鑼灣某百貨公司，除了發現它的商場內的飲食店多至三家之外，還有一間經常有新鮮麵包出爐的麵包店，同樣令百貨公司的顧客經過該處，「垂涎欲滴」，因為麵包熱辣辣、香噴噴，那份吸引，實在是不小的。

不僅如此，公司還有一些供孩子們玩耍的遊戲。最新的一種是「捉金魚」——以紙網一個供孩子在大盆中網金魚，網到多少條就歸網魚人所有，直至那個薄紙造的網破裂為止。每次玩遊戲收費三元。在檔口內自是堆滿捉金魚和看熱鬧的大人和小童，歡樂的笑聲此起彼落，看來提供這些遊戲，也同樣可達到招徠的目的。

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千二百六十號
地址：香港軒尼詩道三四二
電話總機：七五七一八一一至
今日出紙四大張　零售港幣
香港有利印務有限公司

神經衰弱・精神不振
夢失眠・用腦過度
憶健忘・安神補腦
靈腦補
補腦
總經銷：康年藥材有限公司
電話：5-4892534

中國大使宴英首相

轉達中國對她今秋訪華的期待

英國會國防小組委會代表團抵京　郝德青接見

【新華社倫敦七月十二日電】中國駐英大使柯華今晚舉行宴會，款待訂於今秋訪華的英國首相戴卓爾夫人。宴會是在熱烈友好的氣氛中進行的。席間，戴卓爾夫人同柯華大使就廣泛的

貸放分期付款。
31日前付 5%
30日前付 5%
清。
付款：